

237235S-01

olivetti



Jet-Lab 600@
MULTIFUNCTIONAL
Ink Jet Fax

Manual de instruções

PUBLICADO POR:

Olivetti TECHCENTER
Località Le Vieux
11020 ARNAD (Italia)

Realização Editorial:

Olivetti Lexikon, S.p.A.
Divisione Home/Office
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (Italia)

*Copyright © 2000, Olivetti
Todos os direitos reservados*

O produtor reserva-se o direito de introduzir modificações ao produto descrito neste manual em qualquer momento e sem aviso prévio.

Este aparelho terminal foi aprovado de acordo com a decisão 98/482/CE do Conselho para a conexão pan-europeia como terminal unitário para rede analógica PSTN. Dadas as diferenças entre as redes dos vários Países, a aprovação em si não garante o correcto funcionamento em todos os pontos terminais da rede PSTN.

Em caso de problemas, contactar antes de mais nada, o fornecedor do produto.

Os requisitos qualitativos deste produto são atestados pela aposição da marca  no produto, de acordo com a directriz 1999/05/CE.

**Declaração de compatibilidade com a rede**

O produto foi projectado para trabalhar em todas as redes dos países da Comunidade Europeia, da Suíça e da Noruega.

A plena compatibilidade com as redes de cada país pode depender de parâmetros software específicos, que podem ser configurados para adaptar o produto. Em caso de problemas de ligação com redes diferentes da EC PSTN, contactar o centro de assistência técnica do seu país.

Chama-se a atenção para as acções indicadas a seguir, que podem comprometer a conformidade acima atestada, bem como as características do produto:

- alimentação eléctrica errada;
- instalação ou uso incorrecto, impróprio ou não conforme às advertências do manual de uso fornecido com o produto;
- substituição de componentes ou acessórios originais por outros não aprovados pelo construtor ou efectuada por pessoal não autorizado.



ENERGY STAR is a U.S. registered trade mark

CUIDADO: ESTE APARELHO DEVE TER LIGAÇÃO DE TERRA.

A tomada da parede deve ser facilmente acessível e próxima do equipamento. Para desligar a máquina da alimentação eléctrica, desconectar a ficha do cabo de alimentação.

PERFIL DO PRODUTO...

Este produto representa uma solução à vanguarda que, graças às suas características de globalidade de desempenho e versatilidade de uso, revelar-se-á a resposta ideal às suas mais elevadas exigências.

O aparelho pode funcionar autonomamente (stand-alone), executando todas as funções de telecopiador, telefone e copiadora a cores.

Com uma assinatura de um Fornecedor de Serviços Internet (Fax2Net), permite transmitir/receber documentos, mesmo como anexos de correio electrónico, via Internet, e imprimir páginas WEB.

Com o auxílio de um adequado software de comunicação, torna-se um produto multifuncional em ambiente Windows®. Com efeito, caso seja conectado a um computador pessoal, pode funcionar quer como impressora, quer como scanner. Com o auxílio de um programa aplicativo de fax, pode transmitir, directamente do PC, documentos de qualquer tipo (textos e imagens).

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES ...

SOBRE A COLOCAÇÃO ...

- Disponha a máquina numa superfície horizontal e firme, para evitar quedas que poderiam acarretar danos à pessoas ou ao próprio produto.
- Evite que a máquina seja exposta a água ou vapor, ao calor excessivo ou em locais poeirentos. Não a exponha à luz directa do sol.
- Mantenha a máquina suficientemente longe de outros dispositivos eléctricos ou electrónicos que podem gerar interferências, tais como aparelhos de rádio, televisão, etc.
- Evite deixar ao redor da máquina livros, documentos ou objectos que possam reduzir o espaço necessário à normal ventilação. As melhores condições ambientais para a colocação do telecopiador são: temperatura entre 5°C e 35°C, com taxa de humidade entre 15% e 85%.
- Deixar espaço suficiente diante da fenda de saída dos originais e documentos recebidos ou copiados para que não caiam no chão.

SOBRE A ALIMENTAÇÃO ...

- O produto está equipado com um cabo de alimentação munido de ficha com condutor de terra, que constitui uma protecção importante. Se a tomada (da parede) da rede de alimentação eléctrica não for adequada para a ficha ou se não possuir ligação de terra, entre em contacto com o seu electricista de confiança para adaptar a instalação às normas vigentes.
- O cabo de alimentação deve ficar facilmente acessível, não deve atrapalhar a passagem e não deve ser pisado.
- Verificar que a voltagem e a frequência da instalação eléctrica correspondam às características indicadas na placa colocada atrás do telecopiador.
- Nunca ligar a máquina a uma tomada múltipla ou a um cabo de extensão juntamente com outros equipamentos; o mau contacto eléctrico pode provocar sobreaquecimento e originar incêndios ou choques eléctricos.

SOBRE A LIGAÇÃO ...

As normas que regulamentam a conexão à linha telefónica do telecopiador, do atendedor de chamadas, do telefone suplementar e de outros equipamentos variam de um país a outro, informe-se sobre a regulamentação vigente no seu país.

SOBRE OS PARÂMETROS DE INSTALAÇÃO E DE CONFIGURAÇÃO ...

Os valores predefinidos para os parâmetros de instalação e de configuração podem variar por razões de homologação nacional ou para satisfazer determinadas exigências de usuários especiais; assim sendo, não sempre há correspondência entre tais valores e os indicados no manual, portanto, é aconselhável imprimi-los antes de efectuar alterações.

SOBRE A MANUTENÇÃO ...

- Nas operações de limpeza, desligar o telecopiador da tomada eléctrica. Limpar com um pano húmido evitando o uso de substâncias corrosivas tais como solventes, álcool, gasolina ou componentes abrasivos.
- Nunca introduzir corpos estranhos (ou líquidos) no interior da máquina: o contacto acidental com partes sob tensão podem provocar incêndios ou choques eléctricos.

SOBRE OS CONSERTOS ...

- Não tente efectuar reparações se não possuir a devida competência: a remoção da carroçaria pode expô-lo a riscos de choques eléctricos ou perigos de outra natureza. É melhor dirigir-se a pessoal técnico qualificado.
- Se for necessário substituir algum componente (ou acessório), certifique-se de que o material seja original e aprovado pelo fabricante. O uso de material de outro tipo pode comprometer as características de segurança do produto, para além de constituir fonte de perigo como incêndios ou choques.
- Caso venha a verificar-se um dos inconvenientes indicados a seguir, desligue a máquina da tomada eléctrica e entre em contacto com o pessoal técnico qualificado:
 - cabo de alimentação ou ficha danificados ou desgastados
 - carroçaria danificada
 - entrada acidental de líquidos (inclusive água de chuva!)

SOBRE O USO CORRECTO ...

- Antes de pôr a máquina a trabalhar, leia atentamente as instruções contidas neste manual, que aconselhamos seja guardado para futuras consultas.
- O produto já está pronto para ser usado conforme as normas nacionais da administração da rede telefónica do seu país.
- Se o telecopiador não for utilizado por longos períodos de tempo, é aconselhável desligá-lo da tomada eléctrica a fim de evitar eventuais interferências ou oscilações de corrente que podem danificá-lo.

SOBRE O AUSCULTADOR ...

- Em caso de queda de voltagem ou falta de alimentação eléctrica, não é possível efectuar nem receber chamadas telefónicas porque o teclado numérico fica desactivado.
- Se precisar efectuar um telefonema nas condições acima, deverá recorrer a um telefone de emergência, homologado pelo gestor da rede e que pode ser ligado directamente ao telecopiador.

SOBRE A LEITURA DESTES MANUAIS ...

Este manual subdivide-se em diversas partes, consoante as funções do produto: telecopiador, copiadora, impressora, scanner. Caso o produto esteja conectado a um PC, as instruções de uso das várias funções encontram-se num ficheiro de **documentação electrónica**, carregado quando se instala o software específico.

Guia do papel, regulável em função da largura do papel na bandeja de alimentação ASF.

Alimentador automático de originais a transmitir e copiar (ADF). Capacidade máxima: 25 folhas A4, A5, Letter e Legal.

Auscultador

Painel do operador

Alavanca de duas posições, situada na borda superior do alimentador de originais (ADF); à esquerda (default) para documentos em papel comum e várias vias, à direita para papel grosso ou especial (folha única).

Suporte do papel

Bandeja de alimentação (ASF) para papel comum, regulável em função dos seguintes formatos: A4, Letter e Legal. Capacidade máxima: 200 folhas (80gr/m²).

Guias do papel, reguláveis em função da largura do original a transmitir ou copiar.

Visor

Alavanca para abrir o painel da consola

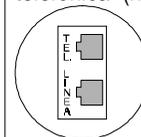
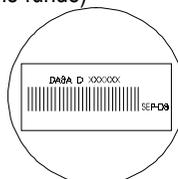
Conector para Interface Paralela

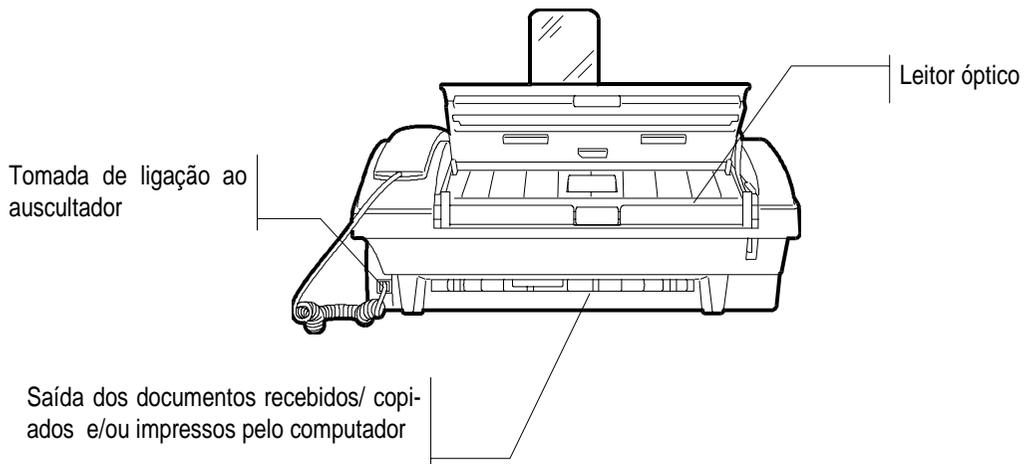
Ficha para tomada de alimentação

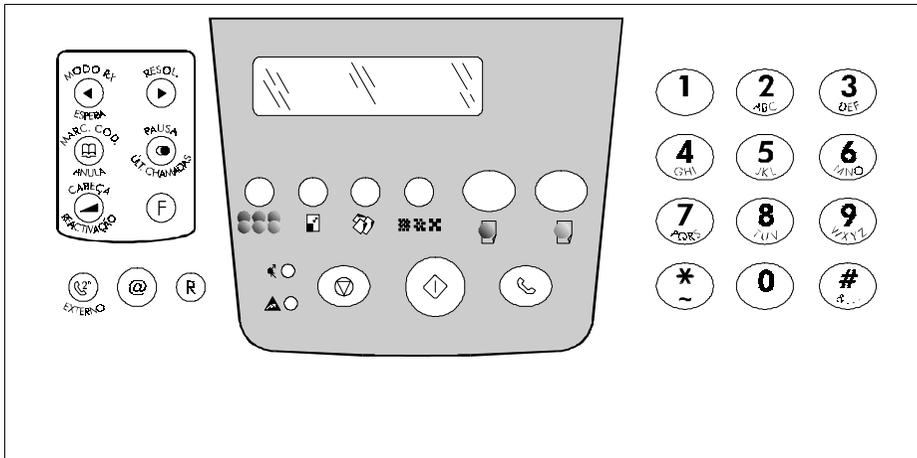
Placa de matrícula da máquina (no fundo)

Alimentador manual

Tomadas de ligação à linha telefónica (no fundo)





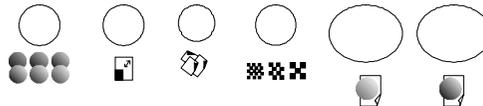


Os dizeres no painel do operador da máquina são em inglês. Com o produto é fornecida uma máscara com os dizeres em português, que deve ser aplicada do lado esquerdo do painel.

Com o **Uso como telecopiador**, algumas teclas podem executar várias funções, consoante o **modo operacional do TELECOPIADOR**:

- ① Estado de **espera**, ou seja, quando o telecopiador está inactivo.
- ② Modo **programação** (acesso aos menus), ou seja, após accionar a tecla **FUNÇÃO**.
- ③ Modo **comunicação**, ou seja, durante a transmissão ou a recepção.
- ④ Modo **linha**, ou seja, após accionar a tecla **LINHA** ou erguer o auscultador.

As teclas a seguir, que se encontram imediatamente abaixo do visor de cristais líquidos, servem para **fazer CÓPIAS**. As suas funções estão descritas na secção **Uso como Fotocopiadora**



A partir da esquerda:



MODO RX

Com a máquina **em estado de espera**, selecciona os diversos métodos de recepção.



Com a máquina **no modo programação**, escolhe “para trás” os valores de um parâmetro.

Com a máquina **em estado de espera**, após a pressão da tecla , escolhe “para trás” um dentre os últimos números de fax ou de telefone marcados/recebidos.

ESPERA

Com a máquina **no modo linha**, põe a linha em estado de espera.



MARC.COD.

Com a máquina **em estado de espera** e carregando em duas teclas numéricas (01-50), selecciona automaticamente (programando antes) o número de telefone/fax ou endereço internet ao qual estão associadas.

As teclas ◀ / ▶ servem para consultar a agenda (números/endereços programados com os procedimentos de marcação rápida ou codificada).

ANULA

Com a máquina **no modo programação**, cancela uma programação errada.



CABEÇA DE IMPRESSÃO

Com a máquina **em estado de espera**, habilita o acesso às operações de introdução/substituição da cabeça de impressão.

Com a máquina **no modo linha**, regula o volume dos tons de linha, após a pressão da tecla .

REACTIVAÇÃO

Em qualquer estado/modo, elimina o estado de erro, restabelecendo o estado operacional correcto.

RESOL.



RESOLUÇÃO

Com a máquina **em estado de espera**, regula a resolução dos originais a transmitir (só com o documento inserido no ADF).

Com a máquina **em estado de espera** e carregando na tecla , escolhe "para a frente" um dentre os últimos números de fax ou de telefone marcados/recebidos.

Com a máquina **no modo programação**, escolhe "para a frente" os valores de um parâmetro.



PAUSA

Com a máquina **em estado de espera ou no modo linha**, introduz um atraso (pausa) durante a marcação directa ou durante a programação dos números da marcação rápida e codificada.

ÚLT. CHAMADAS (REMARCAÇÃO)

Com a máquina **em estado de espera** e com nenhum documento introduzido, mostra a lista de chamadas recebidas/feitas.

Com um documento introduzido, mostra o último número de fax ou de telefone marcado.

F

(FUNÇÃO)

Com a máquina **em estado de espera**, dá acesso ao modo de programação.

Com a máquina **no modo de programação** e carregando numa tecla numérica, selecciona o primeiro nível do respectivo menu.

(Carregando mais vezes nesta tecla, é possível percorrer o primeiro nível do menu).

Dentro do menu, selecciona os diversos parâmetros e/ou submenus.

Durante o ajuste da hora, muda (se tiver sido escolhido o formato de 12 horas) o formato de pós-meridiano para antemeridiano e vice-versa.

Com a máquina **em estado de espera ou no modo linha**, se for carregada durante a marcação do número de fax ou de telefone, atribui ao número marcado a prerrogativa de detectar um segundo tom durante a marcação em caso de centrais telefónicas especiais.

Esta função está habilitada só em alguns países.

A↔a

Com a máquina **no modo de programação**, habilita maiúsculas/minúsculas para a digitação dos endereços Internet.



Com o telecopiador ligado a uma central privada:

Com a máquina **em estado de espera ou no modo linha**, carregando uma vez nesta tecla antes de marcar o número de telefone ou de fax, a chamada é feita através da rede pública.

Carregando duas vezes nesta tecla antes de marcar o número de telefone ou de fax, a chamada é feita através do gestor de rede programado.

Com o telecopiador ligado à rede pública:

Com a máquina **em estado de espera ou no modo linha**, carregando nesta tecla antes de marcar o número de telefone, a chamada é feita através do gestor de rede programado.

Com a máquina **no modo de programação**, em ambos os casos, executa as mesmas funções para os números programados para a marcação rápida e para a marcação codificada.



Com a máquina **em estado de espera**, permite o acesso às funções em ambiente Internet.

Com a máquina **no modo de programação**, permite inserir endereços internet (incluído o carácter "@" na fase de digitação) no estado de programação da agenda.

R

Com a máquina **no modo linha** e com o auscultador erguido, dá acesso às funções especiais oferecidas pelo gestor da rede e comumente designadas REGISTER RECALL (função R).



Mostra em duas linhas de 16 caracteres cada uma, os estados da máquina, os artigos dos menus e submenus, os parâmetros e respectivos valores.

As seguintes SEIS teclas funcionam somente com a máquina na função COPIADORA.



IMAGEM

Controla dois atributos: o BRILHO e a SATURAÇÃO das CORES.



REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO

Permite ampliar ou reduzir o conteúdo do original no formato de papel usado para a cópia.



PAPEL

Permite seleccionar o tipo de papel no qual fazer a cópia.



QUALIDADE

Permite escolher a qualidade da cópia na saída.



CÓPIA BRANCO/PRETO

Programa/inicia a operação de cópia em branco e preto.



CÓPIA A CORES

Inicia a operação de cópia a cores.



INDICADOR LUMINOSO DE ERRO

Indica uma falha de funcionamento ocorrida durante a transmissão ou a recepção.



INDICADOR LUMINOSO DE TX/RX

Aceso, indica uma transmissão ou recepção em processo.

Apagado, indica que não há transmissões ou recepções no momento.



STOP

Com a máquina **em estado de espera**, interrompe a operação de cópia.

Expele o original que ficou no ADF.

Apaga o indicador luminoso "ERRO".

Com a máquina **no modo de programação**, faz o telecopiador voltar ao estado de espera.

Interrompe a programação em processo.

Com a máquina **no modo de comunicação**, interrompe a transmissão ou a recepção.

Em qualquer estado/modo, elimina o estado de erro, restabelecendo o estado operacional correcto.



INICIA

Com a máquina **no modo linha**, inicia a recepção.

Com a máquina **em estado de espera/modo linha**, depois de marcar o número de fax, inicia a

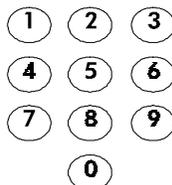
transmissão (só com o original inserido no ADF).

Com a máquina **no modo de programação**, confirma a escolha dos menus, submenus, parâmetros e respectivos valores e permite passar à condição seguinte.



LINHA

Com a máquina **em estado de espera**, dá acesso ao modo linha para a marcação do número do correspondente.



TECLAS NUMÉRICAS (0 - 9)

Com a máquina **em estado de espera/ modo linha**, marcam o número de telefone ou de fax.

Com a máquina **em estado de espera**, se forem carregadas por mais de um segundo, marcam automaticamente (programando antes) o número de telefone/fax ou endereço internet aos quais estão associados.

Com a máquina **no modo de programação**, programam qualquer dado alfanumérico.



Com a máquina **no modo de programação**, selecciona "para a frente" caracteres nacionais e símbolos especiais durante a programação de nomes.

Marca códigos de comando a distância.

Com a máquina **no modo linha** e com o tipo de marcação por tons (multifrequência), envia um tom de linha para os serviços especiais de rede.

Com a máquina **no modo de programação/linha**, modifica temporariamente o tipo de marcação, passando de impulsos (decádica) a tons (multifrequência).



Com a máquina **no modo de programação**, selecciona "para trás" caracteres nacionais e símbolos especiais durante a programação de nomes.

Com a máquina **no modo linha** e com o tipo de marcação por tons, envia um tom de linha para os serviços especiais de rede.

Em qualquer fase operacional, se não for feita alguma operação, a máquina volta automaticamente ao estado de espera inicial.

INSTALAÇÃO

INSTALAÇÃO DA MÁQUINA	3
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
MONTAGEM DO SUPORTE DO PAPEL PARA O ASF...	3
LIGAÇÃO COM A LINHA TELEFÓNICA	3
LIGAÇÃO COM UM ATENDEADOR DE CHAMADAS, O MODEM DO SEU PC, UM TELEFONE DE EMERGÊNCIA, ETC.	4
LIGAÇÃO DO AUSCULTADOR	5
LIGAÇÃO COM A LINHA ELÉCTRICA	5
MONTAGEM DA BANDEJA DOS ORIGINALS...	6
MODIFICAÇÃO DO IDIOMA DAS MENSAGENS NO VISOR	6
ALIMENTAÇÃO DO PAPEL	7
MONTAGEM DA CABEÇA DE IMPRESSÃO	8
MODIFICAÇÃO DA DATA E DA HORA	10
NOME E NÚMERO DE FAX	11
CONEXÃO DA MÁQUINA COM UM COMPUTADOR.....	13
PARA CARREGAR O SOFTWARE	13

PAPEL

PAPEL E OUTROS SUPORTES DE IMPRESSÃO	17
FORMATOS DE PAPEL	17
TIPOS DE PAPEL	18
PESOS DO PAPEL.....	19
PRECAUÇÕES.....	19

USO COMO TELECOPIADOR

CONFIGURAR A MÁQUINA ÀS CARACTERÍSTICAS DA LINHA	23
LIGAÇÃO.....	23
USO ROTINEIRO.....	25
QUAIS ORIGINALS USAR.....	25
INTRODUZIR O ORIGINAL NO ADF.....	26
REGULAR O CONTRASTE E A RESOLUÇÃO DE UM ORIGINAL A TRANSMITIR.....	26
TRANSMITIR UM ORIGINAL	27
CASOS ESPECIAIS DE MARCAÇÃO	29
TRANSMITIR UM ORIGINAL GRAVADO NA MEMÓRIA IMEDIATAMENTE OU A UMA DETERMINADA HORA (TRANSMISSÃO DIFERIDA)	30
MODIFICAR, RETRANSMITIR, CANCELAR UMA TRANSMISSÃO DA MEMÓRIA JÁ PROGRAMADA	31
RETRANSMITIR AUTOMATICAMENTE DOCUMENTOS/PÁGINAS DA MEMÓRIA.....	32
EM CASO DE FALHA NA TRANSMISSÃO	33
RECEPÇÃO DE UM DOCUMENTO.....	33
IMPRIMIR DOCUMENTOS	34
O QUE ACONTECE SE ACABAR O PAPEL, A TINTA OU SE FALTAR ELECTRICIDADE	35
MODALIDADES DE RECEPÇÃO	35
PROGRAMAR A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA E CODIFICADA	39
TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA	43
TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO CODIFICADA	43

TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA OU CODIFICADA POR MEIO DE PESQUISA NAS RESPECTIVAS LISTAS	43
RELATÓRIOS E LISTAS	44
USO AVANÇADO	49
OUTRAS DEFINIÇÕES ÚTEIS PARA A RECEPÇÃO	49
OUTRAS DEFINIÇÕES ÚTEIS PARA A TRANSMISSÃO	56
TRANSMITIR/RECEBER UM ORIGINAL COM O MÉTODO POLLING	59
FUNÇÕES DE SEGURANÇA	63
DEFINIR AS PALAVRAS-CHAVE	63
MODIFICAR OU CANCELAR PALAVRAS-CHAVE	64
TRANSMITIR/RECEBER EM MODO CONFIDENCIAL	65
IMPRIMIR/CANCELAR OS DOCUMENTOS CONTIDOS NA CAIXA POSTAL RESERVADA.....	66
IMPRIMIR/CANCELAR OS DOCUMENTOS DA MEMÓRIA ENDEREÇADOS AO COMPUTADOR	67
CRIAR UMA LISTA DE NÚMEROS EXCLUÍDOS	68

USO COMO TELEFONE

TELEFONAR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA	71
TELEFONAR COM A MARCAÇÃO CODIFICADA.....	71
TELEFONAR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA OU CODIFICADA POR MEIO DE PESQUISA NAS RESPECTIVAS LISTAS	72
PARA CHAMAR UM DOS ÚLTIMOS 10 NÚMEROS MARCADOS OU UM DOS ÚLTIMOS 20 NÚMEROS ATENDIDOS.....	72
CONEXÃO COM OUTROS GESTORES.....	73

USO NO AMBIENTE INTERNET

USO DA MÁQUINA NO AMBIENTE INTERNET (FAX2NET).....	77
INTRODUÇÃO	77
REGISTO	78
PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA	79
PAGAMENTO DO SERVIÇO INTERNET	80
RECEPÇÃO E-MAIL	81
ACTUALIZAÇÃO DAS TARIFAS.....	81
OPERAÇÕES EM AMBIENTE INTERNET.....	82

USO COMO COPIADORA

A CONSOLA DAS OPERAÇÕES DE CÓPIA.....	85
QUAIS TIPOS DE ORIGINALS	86
PARA FAZER UMA CÓPIA	86

USO COMO IMPRESSORA

PERSONALIZAR OS PARÂMETROS DE IMPRESSÃO	91
INFORMAÇÕES SOBRE AS DEFINIÇÕES DO DRIVER	92
SELECCIONAR A MÁQUINA COMO DISPOSITIVO DE SAÍDA	92

USO COMO SCANNER	91
-------------------------------	-----------

MANUTENÇÃO

SUBSTITUIR A CABEÇA DE IMPRESSÃO (“ACABOU A TINTA”)103
SUBSTITUIR A CABEÇA DE IMPRESSÃO (MUDAR CABEÇAS)105
ALINHAR A CABEÇA DE IMPRESSÃO105
PRECAUÇÕES.....106
LIMPAR A CABEÇA DE IMPRESSÃO E VERIFICAR OS INJECTORES106
LIMPAR OS CONTACTOS ELÉCTRICOS DA CABEÇA DE IMPRESSÃO107
LIMPAR O DISPOSITIVO DE LIMPEZA DA CABEÇA DE IMPRESSÃO109
LIMPAR O LEITOR ÓPTICO110
CALIBRAR O LEITOR ÓPTICO111
LIMPAR A CARROÇARIA111
REMOVER ORIGINAIS EMPERRADOS112
REMOVER FOLHAS EMPERRADAS112
RESOLVER PEQUENOS PROBLEMAS113
OPERAÇÕES SIMULTÂNEAS114
OS CÓDIGOS DE ERRO116



INSTALAÇÃO



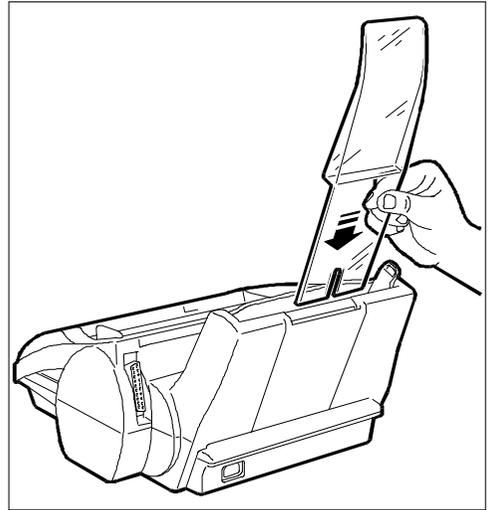
CONTEÚDO DA EMBALAGEM ...

Além da máquina e deste manual, a embalagem inclui:

- o cabo de ligação com a linha de alimentação eléctrica,
- o cabo de ligação com a linha telefónica,
- o cabo de ligação com o PC (cabo de interface),
- a ficha telefónica (se incluída),
- um invólucro contendo uma cabeça de impressão a cores (quadricromia),
- o auscultador,
- o suporte do papel para o ASF,
- uma (1) pasta para documentos com capa transparente,
- uma embalagem de folhas especiais para calibrar o scanner,
- a bandeja para recolher os originais transmitidos ou copiados.
- a máscara com os dizeres em português que deve ser posta à esquerda do painel do operador.
- um (1) CD contendo o software "LinkfaxPro@",
- um (1) CD contendo o software "Unimessage Colour Fax Management/OCR Application",
- uma folha de promoção FAX2NET,
- um módulo de gravação FAX2NET,
- a garantia.

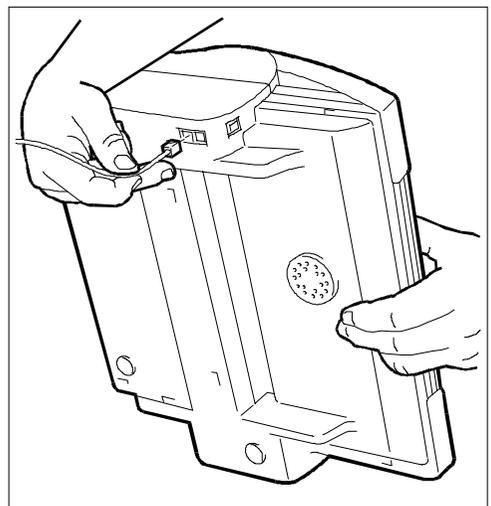
MONTAGEM DO SUPORTE DO PAPEL PARA O ASF...

Inserir o suporte do papel para o ASF na fenda apropriada atrás da máquina, empurrando até engatar.

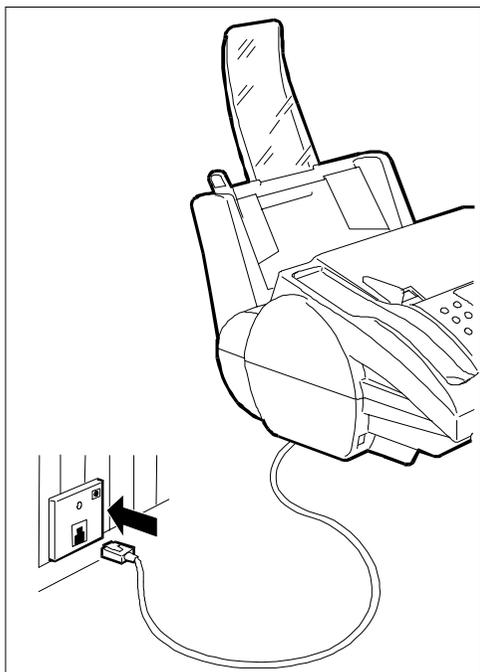


LIGAÇÃO COM A LINHA TELEFÓNICA ...

1. Virar a máquina de lado e inserir uma ponta do cabo de ligação com a linha telefónica na tomada "LINE" do fundo da máquina e fixar o cabo no encaixe apropriado.

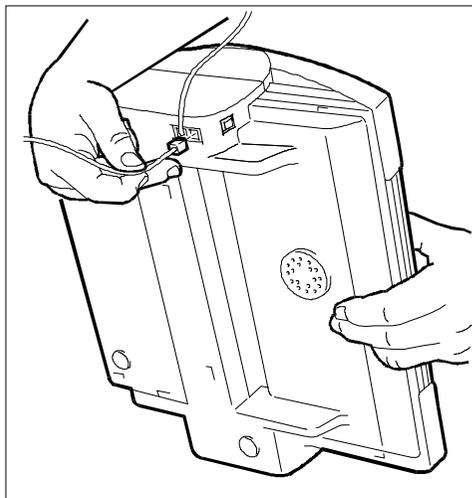


2. Inserir a outra ponta directamente na ficha telefónica fornecida (se incluída), enfim, inserir a ficha na tomada telefónica da parede.

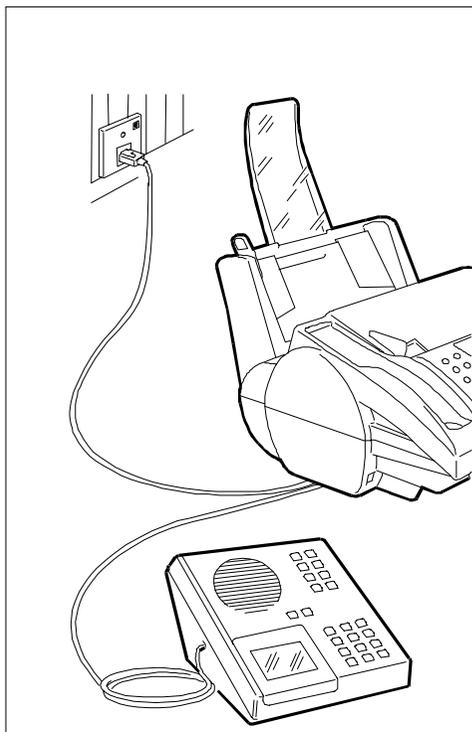


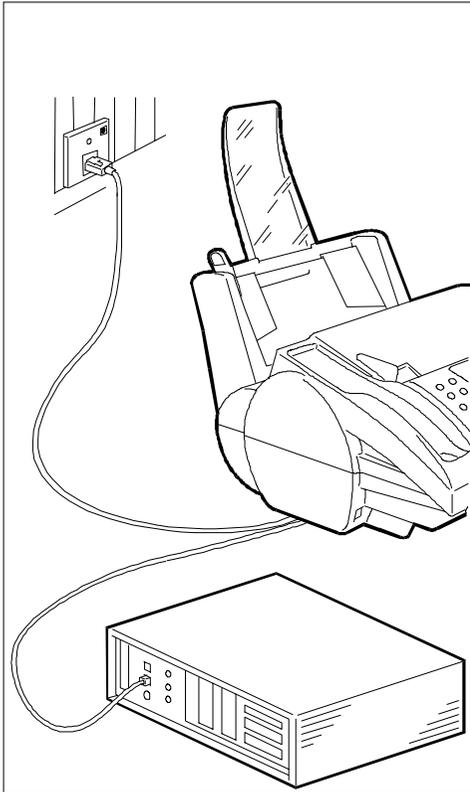
LIGAÇÃO COM UM ATENDEDOR DE CHAMADAS, O MODEM DO SEU PC, UM TELEFONE DE EMERGÊNCIA, ETC. ...

1. Virar a máquina do lado direito e, se necessário, remover a placa de protecção que cobre a tomada de ligação com a linha telefónica (TEL.) situada no fundo da máquina. Inserir o conector do cabo do telefone, do cabo do atendedor de chamadas ou do modem do seu PC ou do telefone de emergência na tomada TEL. Fixar o cabo no encaixe apropriado.



2. Inserir a ficha na tomada telefónica da parede.

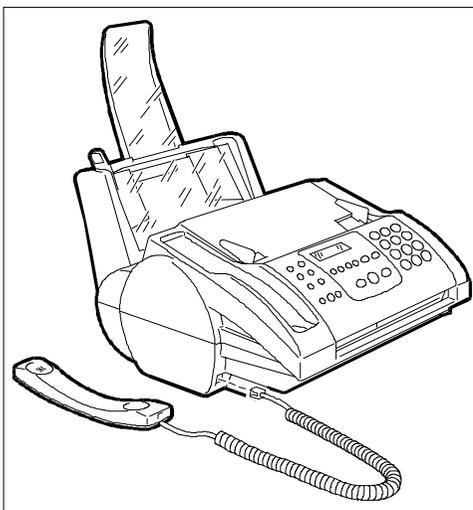




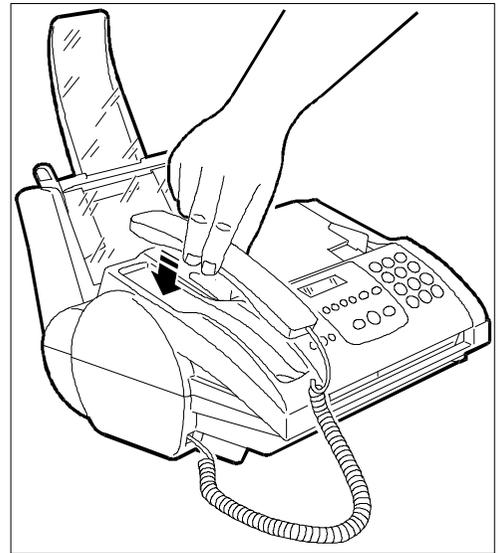
Se a instalação na qual o telecopiador está ligado for uma instalação com **diversas tomadas em série**, é preciso utilizar um **telefone homologado**.

LIGAÇÃO DO AUSCULTADOR

1. Inserir o conector do cabo do auscultador na respectiva tomada da máquina.



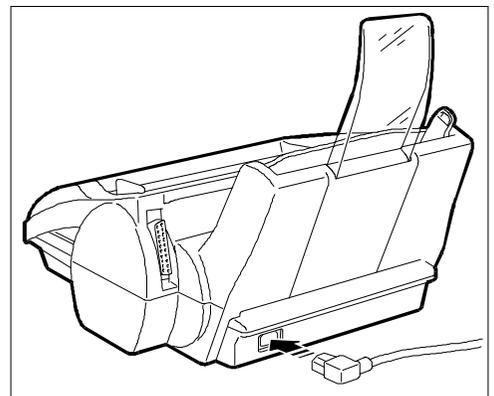
2. Pousar o auscultador no descanso.



Se a instalação na qual o telecopiador está ligado for uma instalação com **diversas tomadas em série**, é preciso ligar a máquina na **tomada primária**.

LIGAÇÃO COM A LINHA ELÉCTRICA ...

1. Inserir a tomada existente numa das pontas do cabo de alimentação eléctrica na ficha na traseira da máquina.



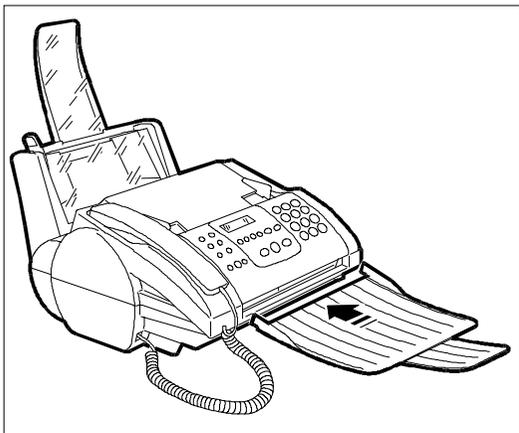
2. Inserir a ficha existente na outra ponta do cabo de alimentação na tomada eléctrica da parede.

A máquina efectua automaticamente um teste para verificar o funcionamento dos seus componentes; em seguida, no visor aparecem as mensagens: "RX NO FAX 100%" com a data e a hora e "VERIFICAR CABEÇA; PREMIR REACTIV.".

A máquina fica **permanentemente ligada à linha de alimentação eléctrica**, pronta para receber e enviar documentos **dia e noite (uso como telecopiador)**. Para **desligá-la**, é preciso **remover a ficha do** cabo de alimentação eléctrica da tomada da parede, pois não há um interruptor para ligar/desligar a máquina.

MONTAGEM DA BANDEJA DOS ORIGINAIS...

Inserir a bandeja para originais transmitidos ou copiados fazendo-a engatar nos encaixes apropriados.



MODIFICAÇÃO DO IDIOMA DAS MENSAGENS NO VISOR ...

Se as mensagens que aparecem no visor da máquina não são na sua língua, é possível modificar escolhendo um dos idiomas disponíveis, como indicado a seguir:

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

2. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO**, até aparecer:

IDIOMA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

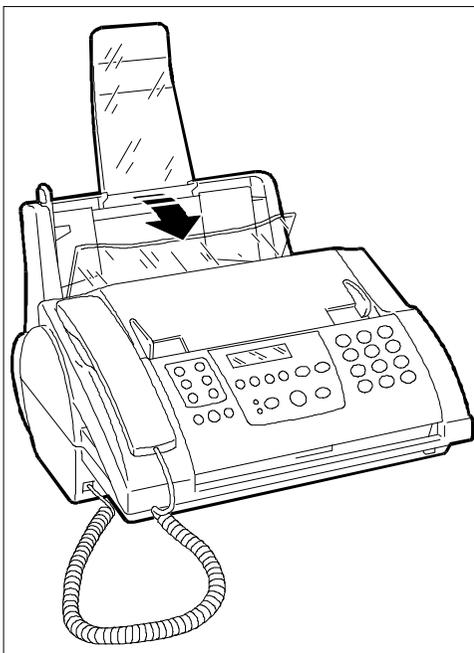
6. Carregar na tecla ◀ / ▶ até seleccionar o idioma desejado.

7. Carregar na tecla **INICIA** e, depois, em **STOP**.

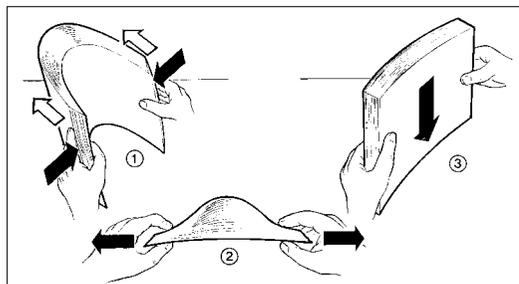
ALIMENTAÇÃO DO PAPEL ...

A bandeja de alimentação (ASF) pode conter até **200 folhas** de 80 g/m² que são utilizadas para imprimir os documentos recebidos ou para fotocopiar qualquer tipo de original. Pode ser introduzido papel nos formatos **A4** (210 x 297 mm) **US Letter** (216 x 279 mm) e **US Legal** (216 x 356 mm) com peso entre 70 g/m² e 90 g/m².

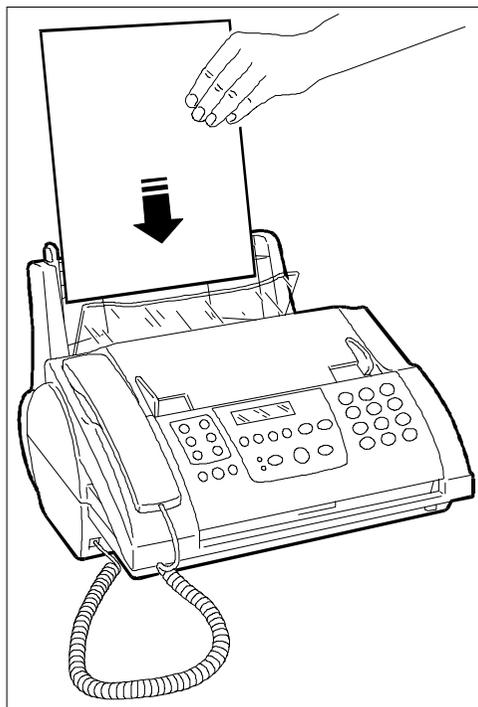
1. Virar a tampa da bandeja de alimentação ASF.



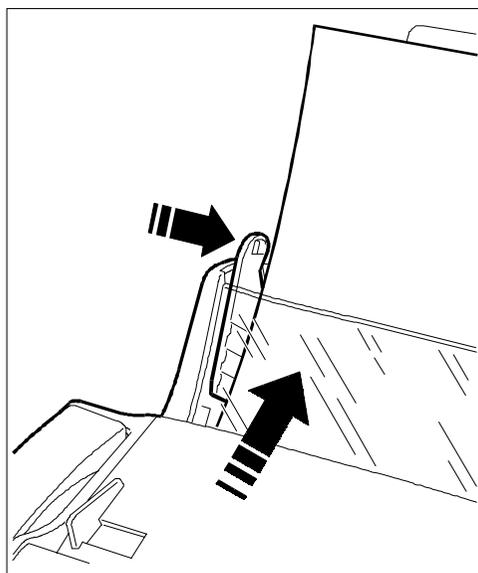
2. Folhear bem o papel e formar um maço único e bem alinhado.



3. Segurar o maço de papel pela borda superior, e metê-lo na bandeja ASF sem dobrar nem forçar as folhas.



4. Empurrar o papel para a direita do ASF com o auxílio da guia de regulação e, depois, fechar a tampa do ASF.



Acrescentar papel no ASF tendo o cuidado de colocar as novas folhas **por baixo** e não por cima das que já estão na bandeja.

Depois de carregar papel, **para garantir o correcto funcionamento da máquina**, verificar também que o **formato de impressão** definido na máquina coincida com o **formato do papel** que pretende utilizar.

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

2. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / ◀ / ▼

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAM. IMPRESSORA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

FORMATO:A4
◀ / ▼ / ←/→

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer no visor o formato do papel que pretende utilizar, no exemplo: "Letter"

FORMATO:LETTER
◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção, e depois na tecla **STOP**.

VERIFICAR CABEÇA
PREMIR REACTIV.

MONTAGEM DA CABEÇA DE IMPRESSÃO ...

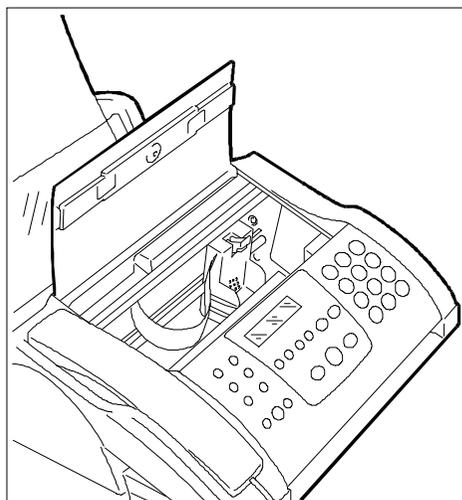
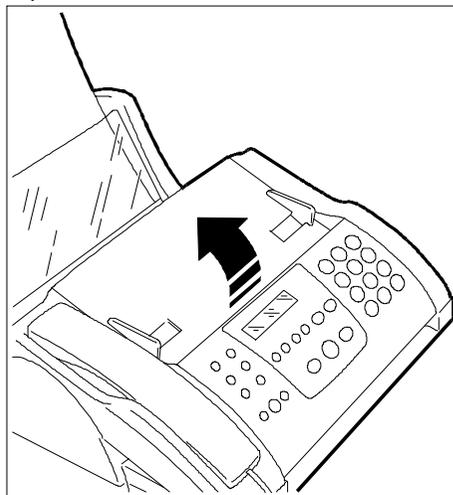
A máquina utiliza quer cabeças de impressão a cores ou, opcionalmente, monocromáticas (só tinta preta):

- **A cores**, usando o aparelho como **telecopiador**, como **impressora a cores** ou como **impressora comum**.
- **Monocromáticas**, só para o uso do aparelho como **telecopiador** ou como **impressora comum**.

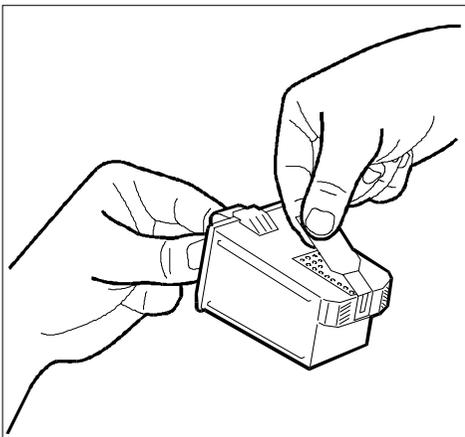
Se a máquina for usada principalmente **para receber mensagens fax**, recomenda-se o uso de uma **cabeça de impressão monocromática**.

Ao montar a cabeça de impressão, prestar atenção para não deslocar o carreto da sua posição de instalação.

1. Carregar na tecla  : no visor aparece a mensagem "MUDAR CABEÇA, PREMIR REACTIV."
2. Erguer a tampa do compartimento da cabeça de impressão, como indica a seta.



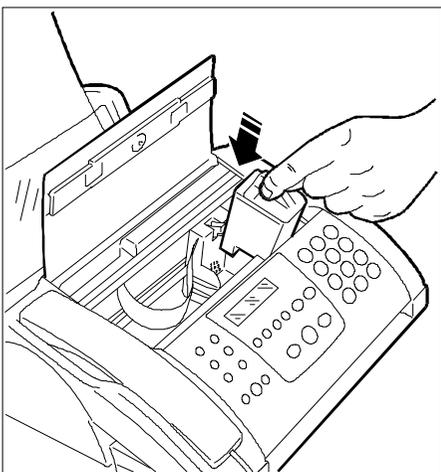
3. Tirar a cabeça de impressão da embalagem e, segurando-a pela pega, remover o plástico que protege os injectores.



Evitar tocar tanto **os injectores**, como os **contactos eléctricos**.

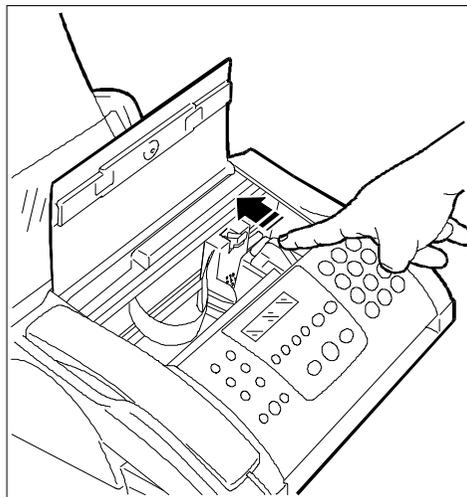


4. Inserir a cabeça de impressão no seu alojamento com os contactos eléctricos virados para a parte traseira da máquina.



5. Empurrar a cabeça de impressão em direcção da seta até ouvir o estalido que confirma que foi correctamente instalada. Fechar a tampa do compartimento da cabeça de impressão e

carregar de novo na tecla 



6. A máquina lança automaticamente um procedimento de verificação da cabeça de impressão. No visor aparece por alguns segundos a mensagem:

INIC. CABEÇA
AGUARDE, P.FAVOR

Terminada a inicialização da cabeça de impressão, aparece no visor a mensagem:

ALINHAR



7. Carregar na tecla **INICIA**.

A máquina introduz uma folha de papel e imprime o texto do procedimento de alinhamento da cabeça. O visor mostra:

IMPRIMINDO



Na página de amostra consta como cabeçalho **"Test : Bidirectional Alignment"**.

Se o alinhamento correspondente ao valor "xx" da página de amostra representar a melhor solução, carregar na tecla **INICIA**. Em caso contrário, seleccionar outro valor com as teclas  /  e carregar na tecla **INICIA**.

O visor mostra:

IMPRIMINDO

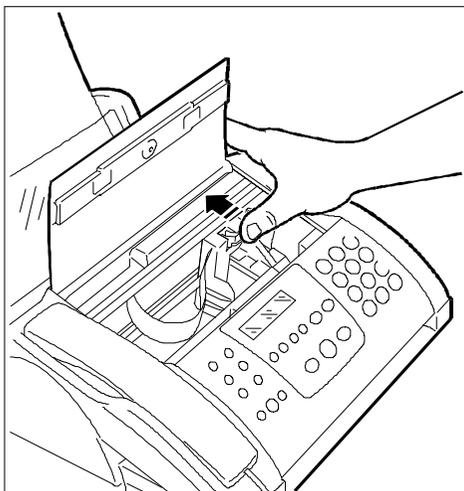


A máquina imprime outra página de amostra com os dizeres "Alignment confirmation" no cabeçalho e que contém o exemplo de impressão com os valores que se tiver programado e, depois, retorna automaticamente ao estado inicial de espera. No visor aparecem a mensagem "RX NO FAX 100%" na linha superior e a data e a hora na linha inferior.

Em caso de problemas com os procedimentos para montar e/ou alinhar a cabeça de impressão ...

Se, após a montagem da cabeça de impressão, aparecer novamente a mensagem "VERIFICAR CABEÇA; PREMIR REACTIV.", tentar remover e reinstalar a cabeça exercendo uma pressão ligeiramente maior (lembrar de carregar na tecla  antes como depois de montar a cabeça de impressão). Se a mensagem permanecer, retirar a cabeça de impressão e limpar os contactos eléctricos da cabeça de impressão e do carrinho de suporte, consultar "Limpar os contactos eléctricos da cabeça de impressão ...", na secção "Manutenção".

Para soltar a cabeça de impressão, empurrar as linguetas de trás do compartimento da cabeça de impressão.



Substituição da cabeça de impressão ...

Para trocar a cabeça de impressão, consultar a secção "MANUTENÇÃO".

MODIFICAÇÃO DA DATA E DA HORA ...

Se a data e a hora exibidas no visor não estiverem correctas, é possível acertá-las em qualquer momento:

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / 1-9
--

2. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO (F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA (F) / < / > /

4. Carregar na tecla **INICIA**.

FORMATO:DD/MM/AA < / > / <- / >-

 Para seleccionar um formato data diferente, carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer o formato desejado.

5. Carregar na tecla **INICIA**.

FORMATO HORA: 24 H < / > / <- / >-

 Para seleccionar um formato hora diferente (12 horas), carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer o formato desejado.

6. Carregar na tecla **INICIA**. O cursor fica sobre o primeiro algarismo da data.

DD/MM/AA	HH:MM
30-09-99	12:46

 Se escolher o formato hora "12 horas, no visor aparece a abreviação "am" (ante meridiem) ou "pm" (post meridiem) depois da hora indicada. Para inverter "am" com "pm" ou viceversa, colocar o cursor na primeira letra ("a" ou "p") e carregar na tecla **FUNÇÃO**.

7. Digitar a data e a hora desejadas (es. 30-09-99, 15:30). Conforme for introduzindo os números, o cursor desloca-se ao algarismo seguinte.

DD/MM/AA	HH:MM
30-09-99	15:30

 Para alterar somente alguns algarismos, deslocar o cursor para a posição desejada usando as teclas ◀ / ▶ e digitar por cima o número correcto.

8. Carregar na tecla **INICIA**.

O procedimento de alteração da data e da hora terminou. Os valores de data e hora serão actualizados automaticamente e constarão de toda página transmitida na modalidade **uso como telecopiador**.

 Para interromper o procedimento em qualquer momento momento, carregar na tecla **STOP**. A operação é abandonada sem qualquer modificação. É possível retomar o procedimento do início.

9. Carregar na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera

RX NO FAX	100%
30-09-99	15:30

 Em qualquer fase operacional, se não for feita nenhuma operação por cerca de dois minutos, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

Lembramos que o **estado de espera** indica a condição de **inactividade** da máquina no **uso como telecopiador**.

NOME E NÚMERO DE FAX ...

Uma vez introduzidos, o nome e o número (de identificação do remetente) permanecem inalterados até a modificação seguinte e constam de todas as páginas recebidas pelo telecopiador do seu correspondente.

Para introduzir o nome ...

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

2. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL (F) / ◀ / ▼

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

NOME REMETENTE (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

NOME REMETENTE _

Podem ser definidos até 16 caracteres, introduzindo um de cada vez através das teclas numéricas (vide lado direito do painel do operador). De facto, neste ambiente, cada tecla selecciona ciclicamente uma série de caracteres alfabéticos ou de símbolos, começando do carácter numérico e introduzindo o seguinte carácter a cada toque da tecla.

Tecla	1ª	2ª	3ª	4ª
0	+	&	/	%
1	ESPAÇO	.	/	-
2	A	B	C	
4	G	H	I	
5	J	K	L	
6	M	N	O	
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	
9	W	X	Y	Z

Além disso, usando as teclas * e #, é possível ir para a frente ou para trás respectivamente e introduzir uma variedade de símbolos no nome:

~ ESPAÇO . / , ; _ - : ' ` " ? ! \$ # & % + * < > @ ^ | () [] { } e caracteres específicos nacionais.

Para introduzir um espaço em branco, é possível também deslocar simplesmente o cursor com a tecla ► sem introduzir caracteres.

Por exemplo, para introduzir o nome "LARA":

6. Carregar na tecla **5** até aparecer no visor:

NOME REMETENTE L

7. O cursor avança de uma posição.

NOME REMETENTE L_

8. Carregar na tecla **2** até aparecer no visor a letra "A".

NOME REMETENTE LA_

Proceder da mesma forma até completar o nome e, em seguida, verificar se foi introduzido correctamente fazendo deslizar o cursor (teclas ◀ / ▶) ao longo dos caracteres.

✎ Em caso de erro: posicionar o cursor na letra errada e rebater o carácter correcto.

Para apagar completamente o nome, carregar na tecla **ANULA**.

9. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar o nome.

NUM. TEL. REMET. (F) / ◀ / ▼

Para introduzir o número de fax ...

1. Carregar na tecla **INICIA**.

NUM. TEL. REMET. _

2. Introduzir o número do seu telecopiador (máx. 20 algarismos), digitando os algarismos um por um, por exemplo: 230026. Para introduzir um espaço, carregar na tecla ►.

NUM. TEL. REMET. 230026

✎ Em caso de erro: posicionar o cursor no número errado e rebater o algarismo correcto.

Para apagar completamente o número, carregar na tecla **ANULA**.

Para inserir o indicativo internacional, introduzir ao invés dos zeros a tecla *, no visor aparece o símbolo +. Este sinal será impresso ao lado do seu número de fax em todas as páginas recebidas pelo seu correspondente.

3. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar o número e depois na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
30-09-99	15:40

Posição do nome e do número de fax ...

Os dados que constituem o cabeçalho do original a transmitir (nome, número do telecopiador, data e hora e número de páginas) podem ser recebidos pela máquina do seu correspondente fora da área do texto sob a borda superior da página, ou na área de texto, ou seja, aumentando o espaço da margem superior.

O seu telecopiador foi predisposto para enviar o cabeçalho na área de texto.

Para mudar a posição ...

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

2. Carregar na tecla 8 do teclado numérico.



3. Carregar na tecla INICIA.



4. Carregar na tecla FUNÇÃO.



5. Carregar na tecla INICIA até aparecer no visor:



6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para seleccionar o outro parâmetro.



7. Carregar na tecla INICIA para confirmar a opção e depois em STOP para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera.



A máquina está pronta para funcionar como telecopiador utilizando a rede pública do seu país. Para a **ligação com uma linha privada**, ver a secção específica.

A máquina pode funcionar de modo autónomo como telecopiador, como telefone ou como fotocopiadora; ver as secções específicas (**Uso como telecopiador**, **Uso como telefone** o **Uso como fotocopiadora**) consoante as operações que pretende utilizar.

Para utilizar a máquina em ambiente INTERNET, é necessário primeiro fazer uma assinatura com um Fornecedor; ver a secção "**Funcionamento Internet**".

Para usar a máquina como impressora ou como scanner, é necessário fazer a conexão com um computador e instalar o software apropriado. Prosseguir com as instruções fornecidas nesta secção.

CONEXÃO DA MÁQUINA COM UM COMPUTADOR

1. Certificar-se de que a máquina e o computador estejam desligados e/ou destacados da linha de alimentação eléctrica.
2. Ligar o conector do cabo de interface na porta paralela situada na traseira do telecopiador, à direita.
3. Ligar o outro conector do cabo na porta paralela do computador.
4. Reconectar a ficha e/ou voltar a ligar a máquina e o computador.

PARA CARREGAR O SOFTWARE

A máquina é fornecida com todo o software necessário para executar as funções de impressão, varredura com scanner e fax através do computador pessoal.

Requisitos mínimos do computador

- Para Windows® 95 ou Windows® 98, primeira edição: Pentium 166MHZ, 32 MB de RAM. (Aconselha-se o Service Pack Microsoft Windows® 95 OSR1).
- Para Windows® 98, segunda edição, ou Windows® NT4: Pentium 166MHz, 64 MB de RAM. (Se for utilizado Windows NT®, certificar-se de que o Service Pack Microsoft Windows® NT4 ou superior esteja instalado)

Todas as configurações requerem como configurações mínimas um monitor VGA (placa de 24 bits para ecrã a cores) e uma ligação de interface paralela IEEE 1284 ECP.

Para instalar o software "LINKFAX PRO@"...

O CD de instalação contém um programa de interconexão telecopiador/PC, um driver de impressão, um driver de varredura com scanner e os ficheiros de documentação em linha com mais informação sobre as funções desempenhadas pela máquina em ambiente PC.

Os drivers e os ficheiros de documentação copiados no disco rígido durante a instalação do software ocuparão cerca de 20 MB de espaço no disco.

A instalação do software "LINKFAX PRO" desactiva os possíveis ajustes do computador para modem, impressoras, etc.

1. Certificar-se de que todos os programas do seu computador tenham sido fechados.
2. Inserir o CD de instalação fornecido com a máquina no drive CD do computador.
3. O procedimento de instalação parte automaticamente.
4. Seguir as instruções exibidas no monitor do computador.

Se o seu computador não possuir uma unidade CD-ROM, é possível criar disquetes de 3,5" com a função criar floppy do CD de instalação. Será necessário utilizar um computador que possua tanto uma unidade CD-ROM, como uma unidade para disquetes de 3,5". Para criar disquetes, usar o procedimento indicado nas páginas de introdução ao Programa de instalação exibidas no monitor.

Para o correcto funcionamento de Internet Linkfax é preciso configurar os aplicativos de correio electrónico e usar o suporte MAPI (Message Application Programme Interface).

Antes de escolher tal opção, é necessário fechar o programa Internet Linkfax. Concluído o procedimento de configuração, reinicializar o computador.

Agora, a máquina pode funcionar como impressora, scanner e PC-fax. Para mais informação sobre cada uma dessas funções, ler a secção específica ou consultar a documentação electrónica instalada juntamente com os drivers.

Aplicativos "UNIMESSAGE" e OCR

O segundo CD fornecido com a máquina contém uma aplicação que permite a transmissão/recepção de fax (quer a cores, quer a branco e preto) directamente do/no seu computador. A aplicação também permite a função OCR (Optical Character Recognition), para transformar o texto gráfico em caracteres editáveis.

O driver e os ficheiros de documentação copiados no disco rígido durante a instalação ocuparão cerca de 50 MB de espaço no disco.

Para instalar este software, seguir as instruções abaixo

1. Certificar-se de que todos os programas do seu computador tenham sido fechados.
2. Inserir o CD de "Unimessage" fornecido com a máquina no drive CD do computador.
3. O procedimento de instalação inicia automaticamente.
4. Seguir as instruções exibidas no monitor do computador.

Para maiores informações, consultar a documentação electrónica específica contida no CD.

Documentação electrónica ...

Com o software, são carregados também os ficheiros de documentação electrónica que fornecem mais informação sobre as características e funções de impressão, varredura com scanner e gestão de fax pelo PC. A documentação divide-se em duas partes: Guia do usuário e Problemas e Soluções.

Para acessar a documentação electrónica, clicar no ícone correspondente no grupo com o nome da sua máquina na pasta Programas do menu Iniciar.

Remoção dos drivers ...

Se durante a impressão ou a varredura ocorrerem problemas que não possam ser resolvidos com os normais procedimentos de verificação, pode vir a ser necessário reinstalar os drivers.

Para efectuar essa operação, consultar a secção remoção de Linkfax da guia em linha (help) de Linkfax Pro. Este procedimento permite remover completa e correctamente todos os ficheiros copiados do CD e/ou criados no computador durante a instalação do software, possibilitando, portanto a sua reinstalação (ver Instalação do software).

PAPEL

PAPEL E OUTROS SUPORTES DE IMPRESSÃO

A máquina pode imprimir numa vasta gama de papéis, apanhando automaticamente as folhas do pacote metido na bandeja de alimentação (ASF) ou inserindo uma folha de cada vez no alimentador manual de trás da máquina.

O ASF pode conter até **200 folhas de papel comum** (peso 80 g/m²). Outros tipos de papel podem ser carregados desde que em menor quantidade (consultar o parágrafo específico nesta secção).

Depois de carregar o papel desejado, é preciso definir o formato e o tipo, quer a máquina seja utilizada como telecopiador/fotocopiadora quer como impressora. No caso de uso como telecopiador/fotocopiadora, seguir o procedimento descrito no parágrafo “**ALIMENTAÇÃO DO PAPEL ...**” da secção **INSTALAÇÃO**. Se a máquina for usada como impressora, consultar a respectiva secção na documentação electrónica.

FORMATOS DE PAPEL

A máquina pode **utilizar** os seguintes **formatos de papel** inseridos no ASF:

Formato	Dimensões	
<i>Folhas</i>		
* Formato A4	8,27 x 11,7 polegadas	210 x 297 mm
Formato A5	5,85 x 8,27 polegadas	148.5 x 210 mm
* U.S. letter	8,5 x 11 polegadas	216 x 279 mm
* U.S. legal	8,5 x 14 polegadas	216 x 356 mm
U.S. Executive	7,25 x 10,5 polegadas	184 x 267 mm
<i>Cartões-postais</i>		
Cartão-postal U.S. 4x6	4 x 6 polegadas	102 x 152 mm
Cartão-postal U.S. 5x8	5 x 8 polegadas	127 x 203 mm
Cartão-postal A6	4,135 x 5,85 polegadas	105 x 148.5 mm
<i>Envelopes</i>		
U.S. # 10	4,12 x 8,88 polegadas	105 x 225 mm
DL	4,33 x 8,66 polegadas	110 x 220 mm
C6	4,46 x 6,37 polegadas	114 x 162 mm
<i>Definidos pelo usuário</i>		
Mínimo	4 x 5,85 polegadas	102 x 148,5 mm
Máximo	8,5 x 14 polegadas	215,9 x 355,6 mm
Máximo (banner)	8,5 x 58,5 polegadas	215,9 x 1485 mm

* **No uso como telecopiador e fotocopiadora**, a máquina **reconhece SOMENTE** estes formatos, que são utilizados com as seguintes margens:

Formato	Margem superior	Margem inferior (**)	Margens esquerdo e direito
Formato A4	0,12 polegadas 3,00 mm	0,7 polegadas 17,7 mm	0,13 polegadas 3,30 mm
U.S. letter	0,12 polegadas 3,00 mm	0,7 polegadas 17,7 mm	0,25 polegadas 6,35 mm
U.S. legal	0,12 polegadas 3,00 mm	0,7 polegadas 17,7 mm	0,25 polegadas 6,35 mm

** Valor válido para imprimir em branco e preto em papel comum. O valor para papéis especiais é de 20 mm e para impressão a cores é de 22,5 mm.

Podem ser utilizados outros formatos, mas isso pode provocar falhas como emperramentos do papel, manchas de tinta, etc.

Folhas

O parágrafo “**ALIMENTAÇÃO DO PAPEL ...**” da secção **INSTALAÇÃO** fornece as instruções sobre o modo de meter papel de formato padrão.

Envelopes

No **uso como impressora** a máquina pode usar envelopes com peso de 80 g/m². O ASF tem capacidade para 10 envelopes.

Os envelopes devem ser inseridos pelo lado mais curto, com a superfície de impressão virada para cima e com a aba para a esquerda.

Cartões-postais

No **uso como impressora** podem ser utilizados dois tipos de cartões-postais: de papel comum ou de papel fotográfico. No ASF podem ser metidos até 10 cartões-postais de papel comum ou 5 de papel fotográfico.

Banner

No **uso como impressora** a máquina pode imprimir em faixas (banner) de até 1,5 m de comprimento (5 fogli formato A4). O banner deve ser carregado pelo alimentador manual de trás da máquina. Para o uso correcto, o aplicativo também deve ser capaz de gerir a impressão em banners.

TIPOS DE PAPEL

Para obter sempre uma óptima qualidade de impressão, recomenda-se utilizar exclusivamente os suportes de impressão sugeridos pelo produtor (consultar **CONSUMÍVEIS**). O uso de suportes de impressão não idóneos pode provocar problemas na inserção das folhas e/ou uma má qualidade de impressão.

A máquina pode **trabalhar** com os seguintes **tipos de papel** no ASF:

Papel comum

Utilizar papel de boa qualidade, ofício ou para fotocópias.

Suportes especiais para impressão/cópia

Todos estes tipos de suporte especial são geridos automaticamente só no **uso como impressora**. Para qualquer suporte de impressão especial, ler atentamente as indicações fornecidas na embalagem.

Papel acetinado (coated)

A superfície de impressão deste papel apresenta um grau de acabamento muito elevado. Pode-se inserir pacotes de até 50 folhas (peso 90 g/m²) no ASF.

Papel fotográfico

Papel com revestimento acetinado que confere um aspecto profissional às estampas. Pode-se inserir pacotes de até 20 folhas no ASF.

Papel cuchê (glossy)

Papel com superfície semelhante àquele utilizado na indústria fotográfica. Pode-se inserir pacotes de até 20 folhas no ASF.

Transparências

Utilizar somente transparências recomendadas especificamente para impressoras a jacto de tinta, ou seja, as únicas capazes de absorver adequadamente a tinta. Pode-se inserir pacotes de até 50 folhas no ASF.

Etiquetas

Utilizar só etiquetas de formato padrão, que cubram inteiramente a área da folha. Evitar formatos recortados ou com bordas ou abas de destaque. Pode-se inserir pacotes de até 20 folhas no ASF.

Decalcomanias para t-shirts

Utilizar somente decalcomanias recomendadas especificamente para impressoras a jacto de tinta, ou seja, as únicas capazes de absorver adequadamente a tinta. Inserir uma de cada vez no ASF.

PESOS DO PAPEL

	ASF mín.		ASF máx.		Manual mín.		Manual máx.	
	g/m ²	lb.						
Folhas								
Peso admitido para folhas:	64	16	120	32	60	16	200	50
Peso recomendado para folhas *:	70	19	90	24				
Envelopes								
Peso admitido para envelopes:	75	20	100	27	75	20	120	32
Peso recomendado para envelopes:	80	21						
Cartões-postais								
Peso admitido para cartões-postais:	100	27	150	39	100	27	200	50
Peso recomendado para cartões-postais:	100	27	135	36				
Banner								
Peso admitido para banner:					70	19	90	24
Peso recomendado para banner:					80	21		
Trasparências								
Espessura admitida:	90 µm		125 µm		90 µm		125 µm	
Espessura recomendada:	100 µm		120 µm					

* Para os melhores resultados, recomenda-se usar folhas com peso de 80 g/m² (21 lbs).

O uso de folhas com valores de peso entre 60 e 70 g/m² (inclusive) é recomendado exclusivamente para imprimir ou copiar textos.

PRECAUÇÕES

- O uso de papel de baixa qualidade pode comprometer a qualidade da impressão/cópia.
- Verificar que as folhas sejam apanhadas sem impedimentos e que não haja jogo excessivo ou insuficiente.
- As folhas e os envelopes não devem estar curvados, nem apresentar rugas ou rasgões, pois tais irregularidades podem determinar o emperramento ou obstacular a operação de insreção. Usar somente papel em perfeitas condições e em conformidade com os requisitos indicados neste capítulo.
- Carregar papel de um só formato e tipo no ASF de cada vez.
- Imprimir dos dois lados da folha aumenta o risco de emperamentos ou de falhas durante a inserção e pode produzir borrões de tinta.
- **NUNCA** tente imprimir do lado de fecho dos envelopes.
- No caso de suportes de impressão especiais, imprimir **SÓ** do lado indicado como superfície de impressão.
- Quando acrescentar papel no ASF, inserir as novas folhas **ATRÁS** das restantes na bandeja. Em todo caso, é preferível repetir a operação de alimentação do papel.

- Quando utilizar suportes especiais de impressão, ler atentamente as indicações do produtor constantes da embalagem.
- Lembramos que as páginas com alta densidade de impressão tendem a enrugar. Essas páginas também podem manchar o verso da página de cima, pois necessitam de mais tempo para secar. É possível seleccionar a opção específica em Monitor da Impressora (Tempo de secagem) ou retirar imediatamente o documento da máquina e deixá-lo enxugar antes de manuseá-lo.

Uso COMO TELECOPIADOR

CONFIGURAR A MÁQUINA ÀS CARACTERÍSTICAS DA LINHA

LIGAÇÃO

Com a rede pública

A máquina está predisposta para ser ligada à linha pública. Em todo caso, é aconselhável verificar se:

- o parâmetro "**LINHA PÚBLICA**" foi seleccionado
- a marcação escolhida (**tons = multifrequência ou impulsos = decádica**) seja adequada para a companhia telefónica pública que governa a linha à qual está ligado o telecopiador. Em caso de dúvidas, pedir informação junto ao gestor da rede telefónica pública.

Em alguns países a marcação por **impulsos = decádica não está habilitada**. Neste caso, a máquina não mostra as mensagens indicadas nos pontos 6 e 7 das instruções a seguir:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

LINHA PUBLICA
◀ / ▼ / ↔

 Se a máquina estiver predisposta para a ligação com a "Linha privada", carregar na tecla ▶ para seleccionar a ligação com a rede "pública".

6. Carregar na tecla **INICIA**.

REDE PUB.TONS
◀ / ▼ / ↔

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para seleccionar a outra opção disponível: "REDE PUB.: IMPULSOS".

REDE PUB. IMPULSOS
◀ / ▼ / ↔

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

Com uma linha privada (PBX)

Para ligar o telecopiador a uma linha privada e poder usá-lo também com a rede pública, é preciso:

- seleccionar o parâmetro "**LINHA PRIVADA**",
- adequar o tipo de marcação (**tons = multifrequência ou impulsos = decádica**) ao utilizado pela central telefónica privada (central de pbx) que governa a linha à qual está ligado o telecopiador. Em caso de dúvidas pedir informação junto ao gestor da rede telefónica privada,
- definir a modalidade de saída (**indicativo ou flash**) para acessar a rede pública através da central telefónica privada (central de pbx),
- adequar o tipo de marcação (**multifrequência ou decádica**) ao utilizado pela central telefónica pública.

Em alguns países a marcação por **impulsos = decádica não está habilitada**. Neste caso, a máquina não mostra as mensagens indicadas nos pontos 7, 8, 11 e 12 das instruções a seguir:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

LINHA PUBLICA
◀ / ▼ / ↔

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "LINHA PRIVADA".

LINHA PRIVADA
◀ / ▼ / ↔

7. Carregar na tecla **INICIA**.

MARC. PRIV.:TONS
◀ / ▼ / ↔

8. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver o outro tipo de marcação: "MARC. PRIV.:IMPULS".

MARC. PRIV.:IMPULS
◀ / ▼ / ↔

9. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção.

LINHA EXT.:INDIC
◀ / ▼ / ↔

10. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "LINHA EXTERNA: FLASH" ou passar directamente ao ponto 10 se quiser confirmar a modalidade de saída "LINHA EXTERNA: INDICATIVO".

LINHA EXT.:FLASH
◀ / ▼ / ↔

11. Carregar na tecla **INICIA**.

REDE PUB.TONS
◀ / ▼ / ↔

12. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver o outro tipo de marcação: "REDE PUB. IMPULSO".

REDE PUB. IMPULSO
◀ / ▼ / ↔

13. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29



Se escolher a modalidade de saída "LINHA EXT.:INDIC", a máquina pede para digitar o indicativo (máx. 3 algarismos). Depois de confirmar a modalidade a, basta carregar na tecla

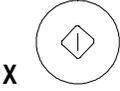
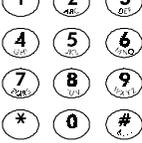
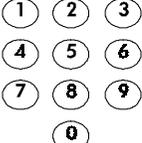
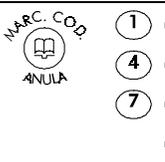


para acessar a linha pública.

Agora que ao telecopiador foram atribuídos o nome e o número, pode ser utilizado para:

- **transmitir** documentos (inclusive no modo difereido, gravados na memória ou através do método polling),
- **receber** documentos (inclusive utilizando o método polling),
- **telefonar** (consultar o capítulo específico).

De agora em diante, para simplificar a descrição dos procedimentos, valem as seguintes convenções gráficas que comparecerão sob forma de esquema no início de cada sequência de instruções:

	Carregar uma vez nesta tecla
	Carregar X vezes nesta tecla
	Inserir o original com o lado a transmitir ou copiar virado para baixo.
	Alçar o auscultador.
	Pousar o auscultador.
	Digitar no teclado numérico.
	Carregar numa tecla numérica por mais de um segundo (tecla de marcação automática).
	Carregar na tecla MARC. COD. e digitar um código de marcação codificada
	Chamada a chegar

QUAIS ORIGINAIS USAR...

Dimensões

- Largura mín. 148 mm - máx. 216 mm
- Comprimento mín. 216 mm - máx. 600 mm

Espessura

Da: 60 - 90 gr/m² (máx. 25 folhas)
50 - 340 gr/m² (1 folha por vez)

Para originais de formato diferente dos especificados, usar a pasta de documentos fornecida.

Recomendações

Para prevenir danos que poderiam tornar inutilizável o telecopiador e nulas as condições de garantia, certifique-se de que os originais que pretende utilizar não apresentem:

- grampos
- cliques
- fita adesiva
- líquido corrector ou cola ainda não enxutos.

NUNCA USAR ORIGINAIS ...

	
enrolados	demasiado finos
	
rasgados	molhados ou húmidos
	
demasiado curtos	amassados
	
com papel carbono	

Em todos esses casos, fotocopiar o original e transmitir a cópia ou usar a pasta de documentos fornecida.

INTRODUZIR O ORIGINAL NO ADF...

1. Sacudir e formar um maço regular com as páginas que compõem o original (máx. 25 folhas) a ser introduzido no alimentador automático de documentos (ADF).
2. Inserir, sem forçar, os originais na bandeja do ADF, com a face a transmitir virada para baixo. Os originais devem empilhar-se ligeiramente escalados.
3. Regular as guias laterais consoante a largura dos originais.

Verificar que a alavanca de regulação da espessura dos originais esteja na posição correcta (à esquerda para documentos em papel comum ou com cópias múltiplas, à direita para papel grosso ou especial).

REGULAR O CONTRASTE E A RESOLUÇÃO DE UM ORIGINAL A TRANSMITIR...

Antes de transmitir um original, é possível efectuar alguns **ajustes** para **optimizar** a qualidade de **impressão**.

Em especial, é possível regular o **contraste** de impressão **por meio de um menu específico** que permite escolher tonalidades mais claras ou mais

escuras. A tecla  serve para definir melhor os caracteres, marcando valores de resolução em maior ou menor grau, consoante o tipo de texto ou de imagem do original.

Escolha do contraste ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

2. Inserir o original no ADF. O visor mostra o valor inicial relativo ao tipo de resolução previsto: "NORMAL".

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

3. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

5. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAMETR. VARIOS
(F) / < / >

7. Carregar na tecla **INICIA**.

CONTRASTE:NORMAL
< / > / <- / ->

Carregar nas teclas ◀ / ▶ para seleccionar os outros valores disponíveis: "CONTRASTE:CLARO" e "CONTRASTE:ESCURO".

CONTRASTE:ESCURO
< / > / <- / ->

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

Escolher o tipo de contraste consoante os seguintes critérios:

- **NORMAL**, para originais **demasiado claros ou escuros**.
- **CLARO**, para originais **demasiado escuros**.
- **ESCURO**, para originais **demasiado claros**.

Escolha da resolução ...

Escolher o tipo de **resolução**, utilizando a tecla  consoante os seguintes critérios:

- **NORMAL**, para originais com **caracteres bem legíveis**. Na linha superior do visor aparece "NORMAL" e na inferior "DOCUMENTO PRONTO".
- **FINA**, para originais com **caracteres pequenos** ou **desenhos**. Na linha superior do visor aparece "FINE" e na inferior "DOCUMENTO PRONTO".
- **EXTRAFINA**; para originais com **caracteres demasiado pequenos** ou **desenhos**. Na linha superior do visor aparece "EXTRA-FINA" e na inferior "DOCUMENTO PRONTO".
- **FOTO**, para originais com prevalência de **imagens fotográficas**. Na linha superior do visor aparece "FOTO" e na inferior "DOCUMENTO PRONTO".
- **EXTRAFOTO**; para originais com imagens fotográficas se quiser obter uma óptima reprodução. Na linha superior do visor aparece "EXTRA-FOTO" e na inferior "DOCUMENTO PRONTO".

Ao ser ligada, a máquina passa a transmitir automaticamente originais de texto e gráfica em modo nítido.

Para **transmitir cópias nítidas de imagens fotográficas**, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAMETR. VARIOS
(F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor: "FOTO:AUTO" Dessa maneira, o texto e a gráfica são reproduzidos claramente.

FOTO: AUTO
< / > / < / > / < / >

7. Carregar nas teclas **◀ / ▶** para seleccionar o outro valor disponível: "FOTO: TONS CINZA". Dessa maneira a parte de fotografia reproduzida é extremamente nítida.

FOTO: TONS CINZA
< / > / < / > / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a escolha e depois em **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
02-10-99	15:29

TRANSMITIR UM ORIGINAL ...

Procedimento A:



Ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
07-10-99	15:42

2. Inserir o original no ADF. O visor mostra o valor inicial relativo ao tipo de resolução previsto: "NORMAL".

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

 Se o original a transmitir for demasiado claro ou escuro, com caracteres miúdos ou com desenhos, é possível modificar os valores de contraste e resolução predefinidos como descrito anteriormente.

3. Marcar o número (máx. 64 algarismos) correspondente ao qual pretende enviar o documento directamente no teclado numérico do telecopiador.

DIGITA NUMERO 0125 230023

 Em caso de erro posicionar o cursor utilizando as teclas ◀ / ▶ no número errado digitar por cima o número correcto. Para apagar o número todo, carregar na tecla **ANULA**.

 Os pontos 2 e 3 podem ser executados na ordem contrária.

4. Carregar na tecla **INICIA** para começar a transmissão. Ao término, aparece no visor, por alguns segundos, a mensagem "TX COMPLETA" e, em seguida, o estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
07-10-99	15:42

Procedimento B:



Ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
07-10-99	15:42

2. Inserir o original no ADF. O visor mostra o valor inicial relativo ao tipo de resolução previsto: "NORMAL".

NORMALE	100%
DOCUMENTO PRONTO	

3. Alçar o auscultador para apanhar a linha.

CHAMADA TELEFON.

4. Marcar o número (máx. 64 algarismos) do correspondente ao qual pretende enviar o documento directamente no teclado numérico do telecopiador.

 Se o fax do correspondente estiver preparado para a recepção automática, ouve-se o tom de fax.

Se estiver preparado para a recepção manual, o próprio correspondente atenderá a chamada e deverá carregar na tecla de início da sua máquina, depois disso, terá de aguardar o tom de fax.

5. Carregar na tecla **INICIA** para começar a transmissão. Ao término, aparece no visor, por alguns segundos, a mensagem "TX COMPLETA" e, em seguida, o estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
07-10-99	15:42

Em ambos os casos, se tiver sido habilitada a função, no final da transmissão o telecopiador imprime o **relatório de transmissão**, (consultar a secção "Relatórios e listas"). Em todo caso é possível imprimir o relatório de transmissão quando quiser (ver sempre a secção "Relatórios e listas").

Se não ocorrer a conexão devido a falhas na linha ou porque o número do correspondente está ocupado, o telecopiador **remarca automaticamente** o número.

Para **interromper a transmissão**, carregar na tecla **STOP**. A máquina expede automaticamente o original e volta ao estado inicial de espera. Remover em seguida as outras folhas eventualmente inseridas no ADF.

Também é possível transmitir o seu documento a um endereço Internet. Consultar o parágrafo específico no capítulo **Função Internet**.

CASOS ESPECIAIS DE MARCAÇÃO ...

Nos casos a seguir, muda a maneira de marcar o número descrita no ponto 3 (procedimento A) e no ponto 4 (procedimento B).

- **Com a máquina ligada a uma linha privada.**
Para acessar a linha pública, antes de marcar o número, carregar na tecla . No visor aparece a letra "E" (externo).
Se a modalidade de saída exigida pela central de pbx for diferente da programada no telecopiador, modificar a programação para obter a saída desejada. (consultar "Ligação com uma linha privada PBX", capítulo "Configurar a máquina às características da linha").

- **Alterar temporariamente o tipo de marcação**
Se a máquina estiver preparada para a marcação por impulsos (decádica) (consultar capítulo "Configurar a máquina às características da linha") e quiser passá-la para a marcação por tons (multifrequência):

- Para mudar temporariamente o tipo de marcação, carregar na tecla * antes ou durante a marcação do número.

No final da transmissão, a máquina retorna sempre ao tipo de marcação para o qual foi programada.

Fazer chamadas sem remarcar o

A máquina **grava sempre na memória os últimos 10 números marcados** (a não ser no caso de transmissão da memória). Assim, é possível **chamar** qualquer um desses números, car-

regando, na sequência, as teclas:  (REMARCAÇÃO), ◀ / ▶ e INICIA, com o documento já introduzido no ADF. Esta função é muito útil quando a transmissão não ocorre apesar das tentativas da remarcação automática.

- **O correspondente pertence a outro distrito telefónico**

Se o correspondente pertencer a outro distrito telefónico, no caso da marcação por impulsos = decádica é aconselhável inserir uma pausa (te-

cla  (PAUSA)) entre o indicativo internacional, o indicativo interurbano e o número do correspondente. O número exibido no visor, aparece com a letra "P" (pausa).

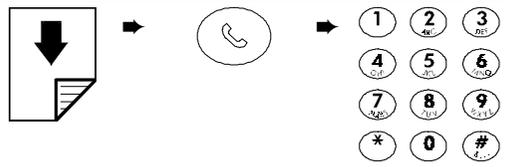
- **O correspondente está ligado a uma central telefónica que permite o acesso só quando detecta segundo tom.**

Para atribuir ao número marcado a prerrogativa de detectar um segundo tom de central, carregar na tecla **F (FUNÇÃO)** durante a marcação do número. No visor aparecem ":" (**função habilitada só em alguns países**).

- **Para ouvir os tons de linha durante a marcação sem alçar o auscultador (mãos livres).**

A máquina **já está preparada** para que se ouça tanto os tons de linha como os sinais de conexão. Se assim não for, seguir as instruções abaixo ou consultar a secção "**Para ouvir os sinais de conexão**", do capítulo "**Uso avançado**".

Procedimento:



ou seja:

1. Apanhar a linha carregando na tecla **LINHA** do telecopiador.



2. Marcar o número do correspondente no teclado numérico do telecopiador.



3. Carregar na tecla **INICIA** para começar a transmissão.

- **Operações rápidas de marcação**

A máquina também é capaz de abreviar as operações de marcação através da marcação automática e da marcação codificada; essas operações requerem uma programação apropriada, descrita adiante na secção "**Programar a marcação automática e codificada**".

Depois de programadas, é suficiente carregar em apenas uma tecla (marcação automática) ou numa tecla seguida por um código numérico de dois algarismos (marcação codificada) para marcar o número (consultar a "**Transmitir com marcação automática**" e "**Transmitir com marcação codificada**").

TRANSMITIR UM ORIGINAL GRAVADO NA MEMÓRIA IMEDIATAMENTE OU A UMA DETERMINADA HORA (TRANSMISSÃO DIFERIDA) ...

A memória da máquina permite enviar documentos a uma determinada hora (transmissão diferida) bem como transmitir o mesmo original a diversos correspondentes (máx. 50 - transmissão de circulares).

É possível programar apenas uma transmissão da memória de cada vez.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
07-10-99	15:42

2. Inserir o original no ADF.

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

3. Escolher o tipo de contraste e de resolução desejado.

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

5. Carregar na tecla **INICIA**. A máquina começa a gravar o original na memória. Durante a memorização o visor mostra: "RESOL. 100%" (primeira linha); "MEMORIZA #XXXX" (segunda linha), onde a percentagem exibida é o valor de memória livre, que diminui conforme o documento vai sendo gravado. Terminada a operação de memorização, por alguns segundos, aparece no visor o total de páginas gravadas na memória e, depois, a mensagem para a definição da hora.

DIGITA HORA
HH:MM

6. Digitar a hora em que deseja efectuar a transmissão e carregar na tecla **INICIA** ou então, carregar directamente na tecla **INICIA** para confirmar a hora corrente.

DIGITA NUMERO
N/M.AUT./M.COD./@

7. Marcar o número do correspondente numa das modalidades previstas e carregar na tecla **INICIA**.

A máquina pede para introduzir outro número.

DIGITA NUMERO
NUM/M.AUT./M.COD.

 Para enviar o original a mais de um correspondente, repetir o ponto 7 para cada um deles e depois carregar na tecla **INICIA** para encerrar a operação.

 Para enviar o original a apenas um correspondente, carregar directamente na tecla **INICIA** sem introduzir outros números.

Terminada a transmissão, se tiver sido **habilitada a função**, o telecopiador imprime automaticamente o relatório **de transmissão de circulares** (no caso de envio a vários correspondentes) ou o relatório **de transmissão** (no caso de envio a um único correspondente). Consultar a secção "**Relatórios e listas**".

Para **interromper a transmissão**, carregar na tecla **STOP**. No caso de transmissão de circulares, é interrompido apenas o envio corrente; a transmissão prossegue com o próximo número da lista.

A máquina cancela automaticamente da memória todas as transmissões bem sucedidas.

Uma vez programada, a transmissão da memória pode ser:

- **modificada**, desde que ainda não iniciada uma tentativa de ligação,
- **retransmitida**, só se tiver falhado apesar de bem programada (consultar "**Para habilitar / desabilitar uma nova transmissão da memória após uma falha**", capítulo "**Uso avançado**"),
- **anulada**, em qualquer momento.

Também é possível **imprimir** os respectivos **parâmetros**, que fornecem as seguintes informações:

◆ **Actividade/Doc. nº:**

Número de referência do documento gravado na memória. Este número serve para associar o original a cada transmissão (unitária ou circular) realizada a partir da memória.

◆ **Total de páginas:**

Número total das páginas que compõem o documento gravado na memória.

◆ **Data/Hora programada:**

Data e hora definidas para a transmissão da memória (unitária ou circular).

◆ **Tipo**

Tipo de transmissão programada.

◆ **Número marcado**

Número de fax do correspondente chamado.

◆ **Destinatário**

Número (e, eventualmente, nome) do correspondente chamado.

Este número corresponde ao número marcado, só se o correspondente o tiver correctamente inserido no seu próprio telecopiador. Se não, pode ser diferente ou até faltar.

Se a comunicação tiver sido feita através do FAX2NET, isto será indicado no lugar do número/nome.

Se a **transmissão** tiver sido realizada de forma **confidencial**, ou seja, se o documento tiver sido expedido a uma **caixa postal reservada** do telecopiador do correspondente, o relatório indica ainda:

Id. Caixa postal: número de identificação da caixa postal reservada do correspondente.

Senha caixa: Código de acesso à caixa postal reservada do correspondente.

◆ **Data/Hora**

Data e hora em que foi efectuada a transmissão da memória. No caso de transmissão de circulares também constam a data e a hora do envio do documento transmitido como circular.

◆ **Duração**

Duração da transmissão.

◆ **Páginas**

Número de páginas transmitidas.

◆ **Estado**

Situação actual da transmissão programada na memória. No caso de transmissão de circulares, também é indicado o estado de cada transmissão associada às circulares.

MODIFICAR, RETRANSMITIR, CANCELAR UMA TRANSMISSÃO DA MEMÓRIA JÁ PROGRAMADA ...

1. Certificar-se de ter programado uma transmissão da memória.

RX NO FAX	98%
TX MEM. DEFINIDA	

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **INICIA**.

JA DEFINIDA ◀ / ▼

4. Carregar na tecla **INICIA**.

PROG. IMPRESSÃO ◀ / ▼ / ←/→

 Para imprimir apenas os parâmetros relativos, carregar na tecla **INICIA**. Terminada a impressão a máquina passa para o item "ALTERAR PARAM."

ALTERAR PARAM. ◀ / ▼ / ←/→

5. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "ANULA DEFINIÇÕES" E depois na tecla **INICIA** para confirmar a escolha.

 Se escolher "ALTERAR PARAM.", proceder como indicado nos **pontos 6 e 7** das instruções "**Transmitir um original da memória**".

 Se a transmissão da memória já tiver iniciado, no visor aparece a mensagem "NÃO PERMITIDO"; neste caso, não é mais possível modificá-la se a máquina estiver em fase de conexão.

 Se escolher "ANULA DEFINIÇÕES", a máquina, depois de anular a programação e o documento da memória, volta automaticamente ao estado inicial de espera.

RETRANSMITIR AUTOMATICAMENTE DOCUMENTOS/PÁGINAS DA MEMÓRIA

Se, por qualquer razão, apesar de ter sido bem programado antes de iniciar a operação, o documento todo ou algumas páginas não forem transmitidas ou forem mal transmitidas, é possível preparar a retransmissão tanto do documento inteiro como de cada página que falta.

Seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
09-10-99	16:18

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAMETR. VARIOS
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

RETRANS AUTO:NÃO
◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar na tecla **INICIA**, se preferir que algumas páginas **não transmitidas** sejam **ignoradas**.

Se não, carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível; aparece no visor:

RETRANS.AUTO:SIM
◀ / ▼ / ◀/→

8. Carregar na tecla **INICIA**, para retransmitir automaticamente eventuais páginas não recebidas pelo correspondente durante a transmissão do documento.

O visor mostra:

RETRANS. DOC.:NÃO
◀ / ▼ / ◀/→

9. Se não quiser que eventuais documentos na memória sejam automaticamente retransmitidos, carregar na tecla **STOP**. A máquina volta ao estado inicial de espera.

Se não, carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: aparece no visor:

RETRANS. DOC.:SIM
◀ / ▼ / ◀/→

10. Carregar na tecla **INICIA** e, depois, na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera.

Esta operação funciona só para os documentos transmitidos da memória.

EM CASO DE FALHA NA TRANSMISSÃO ...

1. do ADF:

- a) Se a **transmissão falhar** devido a falhas da linha ou do telecopiador, o **indicador luminoso** ▲○ (ERRO) acende-se e ouve-se um breve sinal acústico; neste caso, o **telecopiador** imprime **automaticamente o relatório de transmissão falido** (consultar "**Relatórios e listas**"), no qual um código de erro indica a causa da falha (o capítulo "**Manutenção**" fornece a lista de todos os códigos de erro).

Terminada a impressão, carregar na tecla **STOP** para apagar o indicador luminoso e remover manualmente o original do ADF.

- b) No caso de originais **demasiado longos** (acima de 600 mm) ou se o **original emperrar** durante a transmissão, a máquina interrompe automaticamente a operação, o **indicador luminoso** ▲○ (ERRO) acende-se e ouve-se um **sinal acústico de alarme**, assinalando a ocorrência.

2. da memória:

- a) Se durante uma transmissão de circulares **um ou mais correspondentes não receberem o documento**, no final da operação é impresso um relatório de circulares indicando o resultado da transmissão para cada destinatário.
- b) Se a **transmissão falhar** porque o número estava ocupado, a máquina fará 3 tentativas para completar a ligação. Se, depois da última tentativa o resultado for negativo, imprimirá um relatório de transmissão indicando (com um código) o tipo de falha.

*Para modificar o ajuste da impressão dos relatórios, consultar "**Imprimir relatórios e listas**"*

RECEPÇÃO DE UM DOCUMENTO...

A máquina pode ser preparada para receber os documentos enviados pelos correspondentes em **seis modos diferentes**, que são seleccionados carregando na tecla **MODO RX**.

- ◆ **Recepção manual**, para todas as ocasiões em que o usuário pode atender pessoalmente às chamadas.
- ◆ **Recepção automática**, para todas as ocasiões em que o usuário está ausente mas deseja receber a chamada (é a modo em que a máquina é fornecida).
- ◆ **Recepção automática com reconhecimento do tipo de chamada**. Neste modo, a máquina, após um certo número de toques, faz a conexão com a linha telefónica e reconhece se se trata de uma chamada para o fax ou de uma chamada telefónica.
- ◆ **Recepção com atendedor de chamadas**. Com esta modalidade de recepção, o atendedor recebe as chamadas, grava as eventuais mensagens deixadas pelo correspondente e prepara o telecopiador para receber caso o correspondente pretenda mandar um documento.
- ◆ **Recepção no PC** Neste modo, os documentos enviados pelo correspondente serão gravados na memória da máquina ou do computador, podendo assim em seguida, serem impressos pelo telecopiador (consultar a secção específica e a **documentação electrónica** carregada durante a instalação do software no seu computador).
 - Se o computador estiver ligado e com o aplicativo específico aberto, o documento em recepção é gravado directamente na memória no PC.
 - Se o computador estiver desligado e/ou se a aplicação específico estiver fechado, o documento em recepção é gravado na memória do telecopiador, sendo transferido ao computador assim que este for ligado.
- ◆ **Recepção no computador com atendedor de chamadas**. Com esta modalidade de recepção, o atendedor recebe as chamadas, grava as eventuais mensagens deixadas pelo correspondente e prepara o PC para receber caso o correspondente pretenda mandar um documento.
 - Se o computador estiver ligado e com o aplicativo específico aberto, o documento em recepção é gravado directamente na memória no PC.
 - Se o computador estiver desligado e/ou se o aplicativo específico estiver fechado, o documento em recepção é gravado na memória do fotocopador, sendo transferido ao computador assim que este for ligado.

IMPRIMIR DOCUMENTOS ...

Se estiver usando uma cabeça de impressão a cores, poderá especificar se os documentos recebidos poderão ou não ser impressos caso venha a acabar a tinta preta.

Seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
09-10-99	16:18

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAM. IMPRESSORA
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

IMPRES:SO PRETO
< / > / <- / >

7. Carregar na tecla **INICIA**, se quiser que os documentos recebidos sejam impressos só com a tinta preta da cabeça de impressão, em seguida, carregar na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado de espera.

Se não, carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível; aparece no visor:

IMPR.PRETO COMP
< / > / <- / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado de espera.

Com esta definição, quando acabar a tinta preta da cabeça, os documentos continuarão a ser impressos com tinta preta criada pela composição das outras três cores da cabeça impressão.

O QUE ACONTECE SE ACABAR O PAPEL, A TINTA OU SE FALTAR ELECTRICIDADE ...

A máquina, graças à **memória** que possui, **pode receber mesmo se:**

- Faltar papel,
- Faltar tinta ou a cabeça de impressão

Se durante a recepção **o papel faltar ou emperrar**, ou **terminar a tinta**, a impressão pára, o visor mostra a respectiva mensagem **o documento** em recepção fica **temporariamente gravado na memória**. Resolvido o problema, a máquina retoma a impressão.

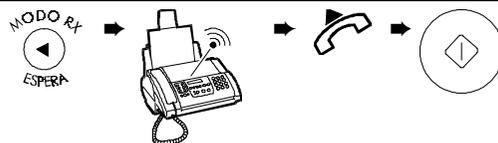
No caso de **queda de tensão**, a máquina guarda na memória: a data e a hora, os números programados de marcação automática e codificada e os relatórios. Os documentos permanecerão na memória por uma hora, depois serão perdidos. Neste caso a máquina imprime automaticamente um relatório que indica o número total de páginas (enviadas ou recebidas) canceladas da memória.

MODALIDADES DE RECEPÇÃO ...

Em qualquer **MODO RX não manual**, se se apanha o auscultador, é preciso carregar em **INICIA** para activar a recepção do fax na modalidade seleccionada.

Recepção manual ...

Procedimento:



ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
09-10-99	14:09

2. Carregar na tecla **MODO RX** até seleccionar a recepção manual.

MANUAL	100%
09-10-99	14:09

3. Quando o telefone tocar, alçar o auscultador para apanhar a LINHA.

CHAMADA TELEFON.

4. Assim que ouvir o tom de fax ou se o correspondente o convidar a atender, carregar na tecla **INICIA**.

EM LIGAÇÃO

5. Pousar o auscultador. A máquina começa a receber e no visor aparecem algumas informações respeitantes a recepção corrente, dentre as quais o número de fax do correspondente ou, se programado, o seu nome.

6. Concluída a recepção, aparece no visor, por alguns segundos, a mensagem "RX COMPLETA" e, em seguida, o estado de espera.

MANUAL	100%
09-10-99	14:09

No caso de uma **simples chamada telefónica**, no final da conversação, **pousar o auscultador**.

No caso de **instalação telefónica com diversas tomadas** e o ramal telefónico ficar longe do telecopiador, é possível **comandar** o aparelho para **receber** (comando a distância – REMOTE CODE), desde que o telefone funcione com a **marcação por tons** (multifrequência):

- Alçar o auscultador para apanhar a linha.
- Digitar * no telefone **seguido pelo código do comando a distância**. Lembrar-se que o algarismo do código deve ser aquele programado antes (consultar a "**Modificar o código do comando a distância**", capítulo "**Uso avançado**").

Recepção automática ...

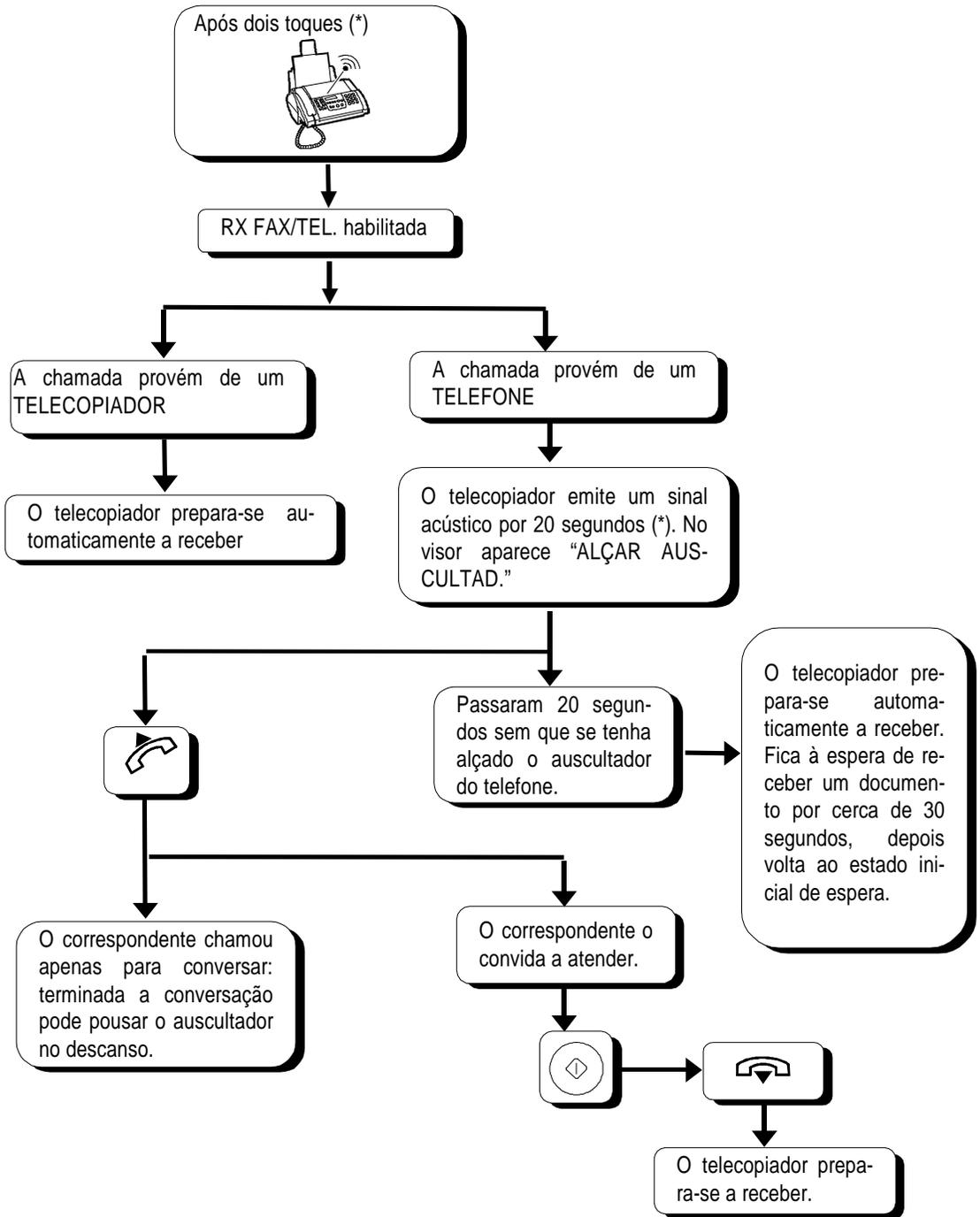
A máquina recebe os documentos em perfeita autonomia, não sendo necessária qualquer operação por parte do usuário.

O telecopiador já está pronto receber documentos no modo automático, se assim não for, carregar na tecla **MODO RX** até aparecer no visor "RX NO FAX".

Recepção automática com reconhecimento do tipo de chamada ...

Tendo carregado na tecla **MODO RX**, o telecopiador ficou pronto para receber nesta modalidade (no visor aparece "FAX/TEL.").

O comportamento do telecopiador neste modo de recepção depende do tipo de chamada recebido. Consulte o esquema a seguir:



(*) Pode-se modificar tanto o número como o volume dos toques, e bem assim, a duração do sinal acústico emitido pela máquina. Com esta modalidade de recepção, em alguns países é possível acessar o serviço de reconhecimento da sequência de toques (consultar "Uso Avançado").

 Se alçar o auscultador do telefone antes dos dois toques e ouvir os tons de conexão do telecopiador do correspondente, carregar na tecla **INICIA** e depois, pousar o auscultador. A máquina prepara-se a receber.

 No caso de instalação telefónica com diversas tomadas, é possível comandar a máquina com comando a distância (REMOTE CODE) para a recepção, como descrito na "Recepção manual".

 No caso de instalação telefónica com diversas tomadas, é possível apanhar a linha, dentro de 20 segundos, mesmo de um telefone de ramal, desde que esteja sendo usada a marcação por tons (multifrequência): alçar o auscultador e carregar nas teclas * e #.

Recepção com atendedor de chamadas ...

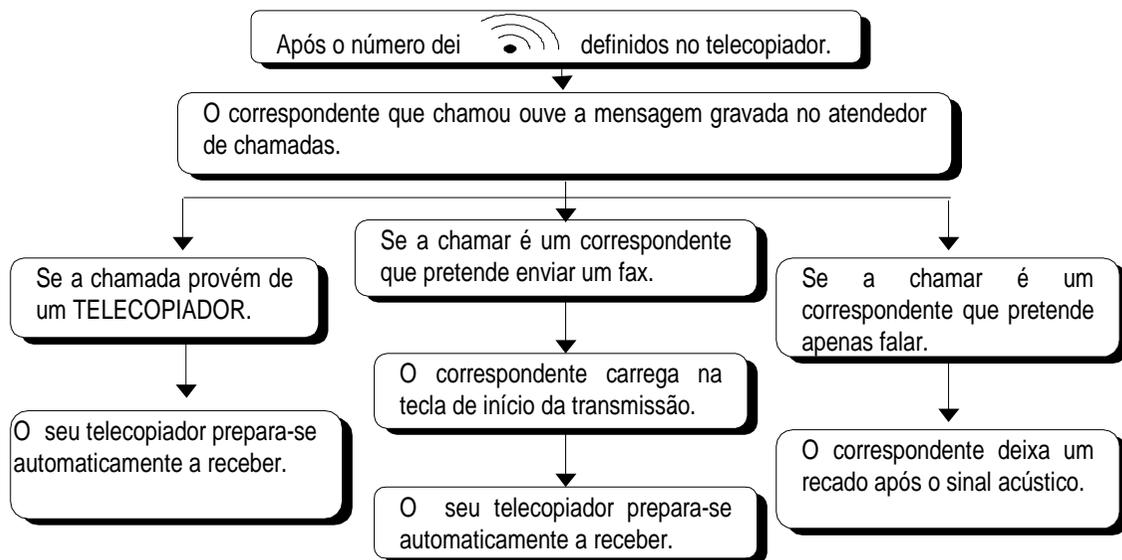
- Se a máquina estiver equipada com um atendedor **de chamadas externo** e este tiver sido programado, carregando na tecla **MODO RX**, para esta modalidade de recepção (no visor aparece "FAX/ATEND."), antes de mais nada, verificar que:
 - o atendedor **esteja ligado**.
 - o **número de toques** após os quais o atendedor entrará em função seja **menor do que 5**.
 - o **tempo de silêncio** (ou seja, o tempo após o qual o atendedor interrompe a ligação se não receber mensagens de resposta nem tons de conexão) **estabelecido** no atendedor **seja maior daquele definido no telecopia-**

dor (para modificar o tempo definido na máquina, consultar "**Modificar o tempo de silêncio**", capítulo "**Uso avançado**").

- no atendedor tenha sido gravado **um anúncio de resposta** com duração não superior a 15÷20 segundos.

Com a modalidade de recepção "FAX/ATEND.", em alguns países, também é possível **acessar o serviço de reconhecimento da sequência de toques** (consultar a "**Uso avançado**").

O comportamento do telecopiador depende do tipo de chamada recebido. Consulte o esquema a seguir:



PROGRAMAR A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA E CODIFICADA ...

Como já acenado nos "Casos especiais de marcação" é possível programar a máquina para executar as seguintes operações abreviadas de marcação:

- marcação automática
- marcação codificada

A marcação automática ...

É possível **associar** a cada uma das 10 teclas numéricas(0 - 9) um **número de fax** ou um **número de telefone** ou um **endereço internet**, e um **nome** que são marcados automaticamente quando carrega-se, por mais de um segundo na tecla correspondente.

Além disso, também é possível **transmitir** de **forma confidencial**. Neste caso, o documento transmitido não será imediatamente impresso pela máquina do destinatário. Neste método de transmissão é preciso que a **máquina do correspondente disponha** de uma adequada locação de memória, designada "**Caixa postal reservada**" (consultar a secção específica).

Para associar um número de fax/telefone:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
09-10-99	16:18

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

MARCAÇÃO AUTOM.
(F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA MARC.AUT.
(0 - 9):

7. Carregar na tecla numérica à qual pretende associar o número de fax/telefone (por exemplo, 1).

1:NUM. FAX/TEL

 Se já houver um número de fax gravado, aparecerá no visor.

8. Marcar o número de fax do correspondente (máx. 64 algarismos) directamente no teclado numérico do telecopiador.

 Em caso de erro, posicionar o cursor no número errado e digitar por cima o número correcto.

Para apagar o número todo, carregar na tecla **ANULA**.

 Se o telecopiador estiver ligado a uma linha privada, para aceder à linha pública, antes de marcar o número, carregar na tecla  (EXTERNO). O visor mostra uma letra "E" (externo). Se a modalidade de saída exigida pela central de pbx for diferente da predisposta na máquina, é possível programá-la para o modo exigido a (consultar a "**Ligação com uma linha privada**", capítulo "**Configurar a máquina às características da linha**").

 Se o correspondente pertencer a outro distrito telefónico, é aconselhável inserir uma pausa (tecla  (PAUSA)) entre o indicativo inter-nacional, o indicativo interurbano e o número do correspondente

9. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a programação. A máquina pede para introduzir o nome do correspondente.

1:NOME
_

Para associar um nome:

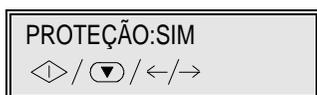
O nome não influi de forma alguma na marcação, mas é um útil elemento de verificação. Se já houver um nome gravado na memória, aparecerá no visor.

10. Introduzir o nome do correspondente (máx. 16 caracteres) como feito para o nome do usuário (consultar a secção **INSTALAÇÃO**).

 Em caso de erro, posicionar o cursor na letra errada e digitar por cima a letra certa.

Para apagar o nome, carregar na tecla **ANULA**.

11. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



PROTEÇÃO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

Se não quiser transmitir de maneira confidencial, carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "PROTEÇÃO:NÃO", então, carregar na tecla **INICIA** e passar directamente ao ponto 15.

12. Carregar na tecla **INICIA** para programar as funções de PROTEÇÃO.



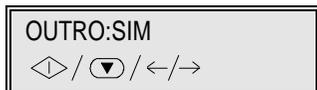
1:ID CAIXA
_

13. Digitar a sigla da caixa postal reservada do correspondente (máx. 20 algarismos), e carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



1:SENHA CAIXA
_

14. Digitar o código de acesso da caixa postal reservada do correspondente (máx. 20 algarismos) e carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



OUTRO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

15. A esta altura, é possível programar outra tecla numérica para a marcação automática carregando na tecla **INICIA** e repetindo a sequência a partir do ponto 7, ou carregar directamente na tecla **STOP** para sair do procedimento e fazer a máquina voltar ao estado de espera.

Para associar um endereço internet:

Se, ao invés de um número de fax, quiser associar um endereço internet a um tecla de marcação automática, seguir os pontos de 1 a 7 do procedimento anterior e continuar como indicado abaixo:

No campo **NUM. FAX/TEL** não deve haver nenhum carácter, para que a tecla @ seja aceite. Se houver algum carácter, carregando na tecla, será emitida uma sinalização acústica de operação não permitida. Portanto, carregar na tecla **ANULA** para cancelar os eventuais caracteres e, de novo, na tecla @.

8. Carregar na tecla @ do painel do operador, o visor mostra:



1:ENDEREÇO
_

9. Digitar o endereço internet completo, utilizando o teclado alfanumérico: os caracteres alfabéticos aparecem em letras minúsculas. Se o endereço tiver caracteres maiúsculos, carregar na tecla **FUNÇÃO (F)** para introduzi-los.

10. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição. A máquina pede para introduzir o nome do correspondente:



1:NOME
_

11. Introduzir o nome do correspondente (máx. 16 caracteres).

12. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição; o visor mostra:



OUTRO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

13. A esta altura, é possível programar outra tecla numérica para a marcação automática carregando na tecla **INICIA** e repetindo a sequência, ou carregar directamente na tecla **STOP** para sair do procedimento e fazer a máquina voltar ao estado de espera.

A marcação codificada...

Através dos **códigos (01-50)**, pode-se associar outros **números de fax** ou de **telefone** ou **endereço internet** e **nomes** que serão marcados carregando na tecla **MARC. COD.**, digitando o código e carregando na tecla **INICIA**.

Além disso, também é possível **transmitir de forma confidencial**. Neste caso, o documento transmitido não será imediatamente impresso pela máquina do destinatário. Neste método de transmissão é preciso que a **máquina do correspondente disponha** de uma adequada locação de memória, designada "**Caixa postal reservada**" (consultar a secção específica).

Para associar um número de fax/telefone:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
09-10-99	16:18

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

MARCAÇÃO CODIFIC.
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA MARC. COD.
(01 - 50):

7. Digitar o código de marcação codificada ao qual pretende associar o número de fax/telefone (por exemplo, 01).

01: NUM. FAX/TEL
_

 Se já houver um número de fax ou de telefone gravado, aparecerá no visor.

8. Marcar o número de fax do correspondente (máx. 64 algarismos) directamente no teclado numérico do telecopiador.

 Em caso de erro, posicionar o cursor no número errado e digitar por cima o número correcto.

Para apagar o número todo, carregar na tecla **ANULA**.

 Se o telecopiador estiver ligado a uma linha privada, antes de marcar o número, carregar na tecla  (EXTERNO). O visor mostra uma letra "E" (externo). Se a modalidade de saída exigida pela central de pbx for diferente da pre-disposta na máquina, é possível programá-la para o modo exigido a (consultar a "**Ligação com uma linha privada**", capítulo "**Configurar a máquina às características da linha**").

 Se o correspondente pertencer a outro distrito telefónico, é aconselhável inserir uma pausa (tecla  (PAUSA)) entre o indicativo internacional, o indicativo interurbano e o número do correspondente

9. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição. A máquina pede para introduzir o nome do correspondente.

01:NOME
_

Para associar um nome:

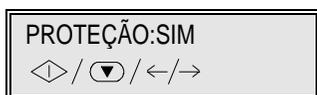
O nome não influi de forma alguma na marcação, mas é um útil elemento de verificação. Se já houver um nome gravado na memória, aparecerá no visor.

10. Introduzir o nome do correspondente (máx. 16 caracteres) como feito para o nome do usuário (consultar a secção **INSTALAÇÃO**).

 Em caso de erro, posicionar o cursor na letra errada e digitar por cima a letra certa.

Para apagar o nome, carregar na tecla **ANULA**.

11. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



PROTEÇÃO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

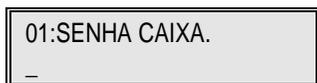
Se não quiser transmitir de maneira confidencial, carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "PROTEÇÃO:NÃO", então, carregar na tecla **INICIA** e passar directamente ao ponto 15.

12. Carregar na tecla **INICIA** para definir as funções de protecção.



01:ID CAIXA
_

13. Digitar a sigla da caixa postal reservada do correspondente (máx. 20 algarismos), exemplo: 1234 e carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



01:SENHA CAIXA.
_

14. Digitar o código de acesso da caixa postal reservada do correspondente (máx. 20 algarismos) e carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.



OUTRO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

15. A esta altura, é possível programar um código de marcação codificada carregando na tecla **INICIA** e repetindo a sequência a partir do ponto 6, ou carregar directamente na tecla **STOP** para sair do procedimento e fazer a máquina voltar ao estado de espera.

Para associar um endereço internet:

Se, ao invés de um número de fax, quiser associar um endereço internet a um tecla de marcação codificada, seguir os pontos de 1 a 7 do procedimento anterior e continuar como indicado abaixo:

No campo **NUM. FAX/TEL** não deve haver nenhum carácter, para que a tecla @ seja aceite. Se houver algum carácter, carregando na tecla, será emitida uma sinalização acústica de operação não permitida. Portanto, carregar na tecla **ANULA** para cancelar os eventuais caracteres e, de novo, na tecla @.

8. Carregar na tecla @ do painel do operador, o visor mostra:



01:ENDEREÇO
_

9. Digitar o endereço internet completo, utilizando o teclado alfanumérico: os caracteres alfabéticos aparecem em letras minúsculas. Se o endereço tiver caracteres maiúsculos, carregar na tecla **FUNÇÃO (F)** para introduzi-los.

10. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição. A máquina pede para introduzir o nome do correspondente:



01:NOME
_

11. Introduzir o nome do correspondente (máx. 16 caracteres).

12. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição; o visor mostra:



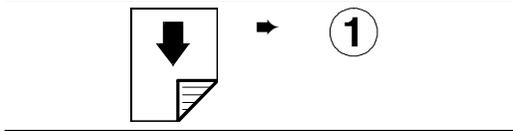
OUTRO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

A esta altura, é possível programar um código de marcação codificada carregando na tecla **INICIA** e repetindo a sequência, ou carregar directamente na tecla **STOP** para sair do procedimento e fazer a máquina voltar ao estado de espera.

Pode-se imprimir as informações memorizadas nas 10 teclas numéricas de marcação automática e nos 50 códigos de marcação codificada (consultar a secção "Relatórios e listas"). Dessa maneira, é possível verificar se os dados definidos (números de fax e telefone ou endereço internet) estão correctos para além de outras informações. Pode-se também verificar quais teclas/códigos foram programados e quais ainda estão livres.

TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA ...

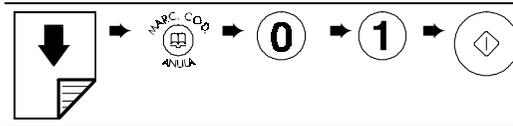
Procedimento:



Como no caso da transmissão normal (consultar "Transmitir um original"), pode-se regular o **contraste** e a **resolução** antes de iniciar a transmissão. Carregando por mais de um segundo a tecla numérica desejada (no exemplo, **1**), o visor mostra os algarismos do número de fax ao qual está associado. Se o nome também tiver sido gravado na memória, será igualmente exibido no visor.. Terminada a marcação, a transmissão prossegue como descrito em "Transmitir um original".

TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO CODIFICADA ...

Procedimento:

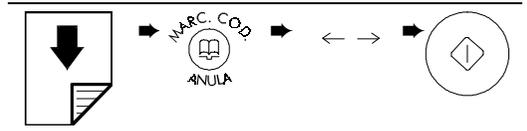


Como no caso da transmissão normal (consultar "Transmitir um original"), pode-se regular o **contraste** e a **resolução** antes de iniciar a transmissão. Assim que carregar na tecla **MARC. COD.**, seguida pelo código de marcação codificada desejado (no exemplo, 01), o visor mostra os algarismos do número de fax ao qual está associado. Se o nome também tiver sido gravado na memória, será igualmente exibido no visor. Terminada a marcação, a transmissão prossegue como descrito em "Transmitir um original".

TRANSMITIR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA OU CODIFICADA POR MEIO DE PESQUISA NAS RESPECTIVAS LISTAS ...

Se **esquecer** a qual tecla numérica de marcação automática ou a qual código de marcação codificada está associado um determinado número de fax, é **igualmente possível iniciar a transmissão** consultando as respectivas listas, como indicado a seguir:

Procedimento:



ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11- 10-99	12:07

2. Inserir o original no ADF. Como no caso da transmissão normal (consultar " Transmitir um original"), pode-se regular o **contraste** e a **resolução** antes de iniciar a transmissão.

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

3. Carregar na tecla **MARC. COD.**

CHAMADA FAX
CODIGO ←/→

4. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para localizar o número de fax ou o nome do correspondente ao qual pretende enviar o documento. Os números/nomes são relacionados na ordem indicada abaixo:

ESPAÇO
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A Á Â Ã Ä Æ B C Ç D E F G H I J K L M N Ñ O Ø Ö Ö
P Q R S ß T U Ü V W X Y Z
! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [] ^ _ ' { | } ~ ª º ~

5. Carregar na tecla **INICIA** para começar a marcação.

Terminada a marcação, a transmissão prossegue como descrito em "Transmitir um original".

RELATÓRIOS E LISTAS ...

Os relatórios...

Com a **impressão dos relatórios** o telecopiador oferece a possibilidade de **verificar o resultado de todas as transações executadas** (transmissões e recepções), o volume de documentos processados e inúmeras outras informações úteis. Alguns relatórios são impressos sempre e automaticamente pelo telecopiador; outros, após uma adequada programação, são impressos regular e automaticamente, a critério do usuário.

A lista a seguir serve como orientação para identificar os tipos de relatórios, para obter a impressão e a interpretação dos mesmos, consultar os parágrafos relativos a:

- **Relatório de queda de voltagem:** é impresso **automaticamente** quando, após uma falha de energia eléctrica, são retomadas as condições de funcionamento. A máquina pode comportar-se em dois modos ò:
 - Se a queda de voltagem ocorrer **durante uma transmissão ou recepção**, imprime automaticamente um **relatório** da última transmissão/recepção com os dados da transmissão/ recepção corrente e com a indicação de resultado **16 FALTA DE ENERGIA ELÉTRICA**.
 - Se a falha de voltagem ocorrer (e não for restabelecida por mais de uma hora) **durante ou depois de uma transmissão ou recepção da memória**, imprime automaticamente um relatório indicando as informações referentes aos documentos na memória (número de páginas, tipo de documento, etc.) canceladas devido à falha.
- **Relatório de actividades:** contém os dados das **últimas 22 transações** efectuadas (transmissões e recepções), mantidas na memória do fax. É **impresso automaticamente** (após a vigésima segunda transação, apagando os dados memorizados) ou a **critério do usuário**.
- **Relatório de transmissão:** contém os dados da **última transmissão**. A máquina está predisposta para imprimir **automaticamente** este tipo de relatório, **exclusivamente em caso de transmissão falida**.
Se desejar imprimi-lo **sempre e automaticamente após cada transmissão** ou a **critério do**

usuário no momento desejado, consultar o respectivo parágrafo.

- **Relatório da última transmissão de circulares:** contém os dados sobre a **última transmissão de circulares** e, com uma prévia programação, pode ser **impresso sempre e em modo automático** após cada transmissão ou a **critério do usuário**.
- **Relatório da última recepção:** contém os dados sobre a **última recepção** e pode ser impresso a **critério do usuário**.
- **Relatório da última recepção polling:** contém os dados sobre a **última recepção polling** e pode ser impresso a **critério do usuário** (consultar a “**Transmitir e receber um original com o método polling**”, capítulo “**Uso avançado**”).
- **Relatório de identificação dos chamantes:** pode ser impresso somente a critério do usuário e fornece as seguintes informações:
 - **Nome do chamante.** Este item pode incluir:
 - nome do correspondente que chamou, ou
 - PRIVADO: se o correspondente decidiu não revelar a sua identidade, ou
 - NÃO DISPONÍVEL: se o correspondente estiver conectado a uma central telefónica que não dispõe deste serviço, ou
 - NÃO RECEBIDO: se não tiver sido recebido o nome do correspondente.
 - **Número do chamante** Este item pode incluir:
 - número do correspondente que chamou, ou
 - PRIVADO: se o correspondente decidiu não revelar a sua identidade, ou
 - FAX2NET: se a comunicação tiver sido feita através do Fornecedor de Internet, ou
 - NÃO DISPONÍVEL: se o correspondente estiver conectado a uma central telefónica que não dispõe deste serviço, ou
 - NÃO RECEBIDO se não tiver sido recebido o número do correspondente.
 - **Data/hora:**
 - Data e hora de chegada da chamada.

Habilitar/desabilitar a impressão automática dos relatórios de transmissão e de transmissão falhada ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	12:24

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

RELAT.TX:NÃO
< / > / <- / >-

7. Carregar nas teclas **◀ / ▶** para ver as outras duas opções disponíveis: "RELAT. TX: SEMPRE" e "REL. TX: FALHA".

REL.TX.:FALHA
< / > / <- / >-



Escolhendo "REL.:TX:FALHA", a máquina imprime automaticamente um relatório somente se a transmissão falhar. Escolhendo "RELAT. TX: SEMPRE", a máquina imprime automaticamente um relatório após cada transmissão, independentemente do resultado da mesma. Escolhendo "RELAT. TX: NÃO", a máquina não imprime nenhum relatório.

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
11-10-99	12:24

Habilitar/desabilitar a impressão automática do relatório de transmissão de circulares ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	12:39

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS
(F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

REL. CIRCULAR:SIM
< / > / < / > / < / >

7. Carregar nas teclas **◀ / ▶** para ver a outra opção disponível: "REL. CIRCULAR:NÃO".

REL. CIRCULAR:NÃO
< / > / < / > / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
11-10-99	12:39

Pedido para imprimir relatórios de transmissão, actividades, transmissão de circulares, de recepção e de identificação dos chamantes ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	14:55

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

2.IMPR. RELAT
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

RELAT. ULTIMA TX
< / > / < / > / < / >

5. Carregar nas teclas **◀ / ▶** para ver as outras opções disponíveis: "REL. ULTIMA CIRC.", "REL. ACTIVIDADES", "RELAT. ULTIMA RX", "REL.ULT.RX POLL", "REL.ID CHAMANTES", "MENU SAIR".

REL.ACTIVIDADES
< / > / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
11-06-99	14:55

 Se escolher "MENU SAIR", carregar na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

Como interpretar os relatórios ...

Os relatórios contêm as seguintes informações:

- **N. Act/Doc**
 - Número progressivo das comunicações (transmitidas/recebidas) efectuadas.
É também o número de referência do original gravado na memória. Este número serve para associar o original a cada transmissão (unitária ou circular) efectuada da memória.
- **Tipo** (tipo de transacção):
 - TX ADF: transmissão a partir do ADF,
 - TX ADF ECM: transmissão a partir do ADF, modo ECM,
 - TX MEM: transmissão a partir da memória,
 - TX MEM ECM: transmissão a partir da memória modo ECM,
 - RX POLL: recepção polling,
 - RX POLL ECM: recepção polling no modo ECM,
 - TX POLL transmissão polling,
 - TX POLL ECM: transmissão polling no modo ECM,
 - RX: recepção,
 - RX ECM: recepção no modo ECM,
 - RX CAIXA: recepção na caixa reservada,
 - RX CAIXA ECM: recepção na caixa reservada no modo ECM,
 - RX MEM PC: recepção na memória para PC,
 - RX MEM PC ECM: recepção na memória para PC no modo ECM,
 - Registo: transmissão a partir do ADF para registo do utente (Fax2Net),
 - Dados dos usuários: polling na recepção para número Fornecedor e Id Account (Fax2Net),
 - Crédito rest.: polling na recepção para verificar crédito tempo restante (Fax2Net),
 - Habilita email: transmissão do comando de habilitação para a recepção de email,
 - Desabilita email: transmissão do comando de desabilitação da recepção de email
 - Verifica tarifas: verifica as tarifas aplicadas às operações (Fax2Net).
- **Número Marcado** (transmissão)
Número de fax do correspondente chamado.
Se a transmissão foi efectuada de forma **confidencial** (o documento foi enviado a uma **caixa postal reservada do correspondente**), no relatório também aparece:
 - **Id. Caixa:** Identificação da caixa postal reservada do correspondente.
 - **Senha caixa:** Código de acesso à caixa postal reservada do correspondente.
- **Número/Nome Corresp.** (recepção)
Número/nome do correspondente que chamou (será indicado FAX2NET se a comunicação tiver sido feita através do Fornecedor de Internet).
- **Número/Nome Corresp.** (transmissão)
Número (e, eventualmente, o nome) do correspondente chamado.
Este número corresponde ao número marcado só se o correspondente o tiver correctamente inserido no seu próprio telecopiador. Se não, pode ser diferente ou até faltar.
- **Identificação do Chamante** (recepção)
Identificação do correspondente que chamou.
- **Data/Hora**
Data e hora em que foi efectuada a transacção.
- **Duração**
Duração da transacção (em minutos e segundos).
- **Páginas**
Número de páginas efectivamente transmitidas/recebidas.
- **Estado**
Resultado da transacção:
 - **OK:** se a transacção foi bem-sucedida.
 - **CÓDIGO DE ERRO XX:** se a transacção falhar pelo motivo indicado pelo código de erro (consultar "**Os códigos de erro**", capítulo "**Manutenção**").

As listas ...

Em qualquer momento pode-se **imprimir as listas completas dos parâmetros de instalação e de configuração**, a **lista dos números excluídos** bem como os **dados gravados na memória das teclas de marcação automática e nos códigos de marcação codificada**.

Com o pedido de impressão das listas dos parâmetros de instalação e configuração é possível obter um resumo actualizado tanto dos valores predefinidos como dos valores definidos a cada vez, consoante as exigências do momento.

Para imprimir a lista dos parâmetros de instalação e a dos números excluídos ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	15:26

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

IMPRIME INSTALAÇ
(F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

IMPRIME INSTALAÇ
< / > / < / > / < / >

Com as teclas ◀ / ▶ é possível ver as outras opções disponíveis: "IMPRES.NUM.EXCL." e "MENU SAIR".

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção.

 Se escolher "IMPRIME:INSTALAÇ" ou "IMPRES.NUM.EXCL.", no final da operação a máquina volta automaticamente ao estado inicial de espera

 Se escolher "MENU SAIR", carregar na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera

Imprimir a lista dos parâmetros de configuração e dos dados gravados na memória das teclas numéricas de marcação automática e nos códigos de marcação codificada ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	15:26

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAM.IMPRESSÃO
(F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

IMPRESSÃO:PARAM.
< / > / < / > / < / >

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver as outras três opções disponíveis: "MARC. AUTOM:SIM", "MARC. CODIF:SIM." e "MENU SAIR".

MARC. AUTOM:SIM
< / > / < / > / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

 Se escolher "MENU SAIR", carregar na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera

OUTRAS DEFINIÇÕES ÚTEIS PARA A RECEPÇÃO

Para reduzir a área de impressão de um documento em recepção ...

O telecopiador permite reduzir a área de impressão de um documento em recepção em até 73% do formato original. Os valores de redução disponíveis são 94%, 88%, 79% e 73%.

Também é possível optar por não efectuar redução alguma (NÃO = redução desabilitada).

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
28-10-99	10:44

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAM. IMPRESSORA
(F) / ◀ / ▼

7. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

REDUÇÃO:NÃO
◀ / ▼ / ←/→

8. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para escolher um dos valores de redução disponíveis: 94%, 88%, 79%, 73%; NÃO, e depois confirmar a opção com a tecla **INICIA** e carregar na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
28-06-99	10:44

Para receber um documento maior do que o formato de papel utilizado ...

No caso de recepção de um documento maior do que o formato de papel utilizado, é possível fazer o telecopiador imprimir em outra folha o texto em excesso.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
28-06-99	10:44

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAM. IMPRESSORA
(F) / ◀ / ▼

7. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

EXCESSO:SIM
◀ / ▼ / ←/→

8. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para escolher um dos outros dois parâmetros disponíveis: "EXCESSO:NÃO" ou "EXCESSO:AUTO", então carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção.

EXCESSO:AUTO
◀ / ▼ / ←/→

9. Carregar na **tecla STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera

RX NO FAX	100%
28-06-99	10:44

 Se escolher o parâmetro "EXCESSO: AUTO", a máquina imprime o texto excedente em outra folha, desde que o excesso não supere os 12 mm.

Com o parâmetro "EXCESSO: SIM", a máquina imprime, sempre, o texto excedente em outra folha.

Com o parâmetro "EXCESSO: NÃO", a máquina não imprime o texto excedente, que será perdido.

Para habilitar a recepção silenciosa ...

Com as modalidades de recepção "RX NO FAX", "FAX/ TEL" e "FAX/ATEND." Pode-se fazer com que a máquina receba os documentos sem emitir os toque de chegada da chamada.

Com esta função habilitada, o comportamento do telecopiador depende da modalidade de recepção seleccionada e de quem o chama:

- com a modalidade "RX NO FAX", a máquina, nunca soa quando chega uma chamada;
- com as modalidades "FAX/TEL" e "FAX/ATEND.", quando chega uma chamada, a máquina não soa só se a chamar for outro telecopiador.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
28-10-99	10:44

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**; aparece no visor:

CONFIG LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

FUNÇÕES AVANÇADA
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA**.

DETECÇÃO DE TOQUES
◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "RX SILENCIOSA".

RX SILENCIOSA
◀ / ▼ / ←/→

8. Carregar na tecla **INICIA**.

RX SILENC.:NÃO ◀ / ▼ / ←/→

9. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver as outras opções disponíveis: "RX SILENC:SEMPRE", "RX SILENC: DIÁRIA".

RX SILENC:DIARIA ◀ / ▼ / ←/→

10. Carregar na tecla **INICIA**.

RX SILENC. DAS: 08:30

11. Definir a hora em que deve iniciar a recepção silenciosa e depois carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.

RX SILENC. AS: 18:30

12. Definir a hora em que deve terminar a recepção silenciosa e depois carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição. Carregar enfim na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
28-10-99	10:44

Na segunda linha do visor fica lampejando a mensagem "RX SILENCIOSA".

Para ver os dados de quem chama ...

Esta função, disponível apenas em alguns países, permite saber imediatamente quem está a chamar. Assim, pode-se decidir se atender ou não a chamada.

Com a máquina em estado de espera, a cada chamada aparece automaticamente o número ou o nome do chamante.

Se, durante a programação do telecopiador chegar uma chamada, para ver o nome de quem chama,

carregar na tecla  (**LINHA**) para ver os dados de quem está a chamar e, depois, decidir se atender ou não ao telefonema.

Modificar o número de toques ...

Se estiver na função recepção automática com reconhecimento do tipo de chamada, a máquina é capaz de reconhecer automaticamente, após dois toques, se a chamar é outro telecopiador (FAX) ou um aparelho telefónico (TEL).

Para modificar o número de toques, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

NUM. TOQUES: 02 ◀ / ▼ / ←/→

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver os outros valores disponíveis: "01", "03", "04", "05", "06", "07" e "08".

NUM. TOQUES: 04 ◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

Modificar o volume dos toques ...

Para modificar o volume dos toques, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS (F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

VOL.TOQUES:NIV.4 ◀ / ▼ / ↔

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver os outros valores disponíveis: "VOL.TOQUES:NÃO", "VOL.TOQUES:NIV.5", "VOL.TOQUES:NIV.6", "VOL.TOQUES:NIV.7", "VOL.TOQUES:NIV.8", "VOL.TOQUES:NIV.1", "VOL.TOQUES:NIV.2", "VOL.TOQUES:NIV.3".

VOL.TOQUES:NIV.2 ◀ / ▼ / ↔

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois em **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

Para reconhecer a sequência dos toques ...

Em alguns países, as companhias telefónicas oferecem a possibilidade de **atribuir à mesma linha telefónica dois ou mais números** aos quais correspondem usuários diferentes. A cada número será associada uma sequência de toques diferente indicando qual usuário deve atender.

Esta função torna-se muito útil em ambiente doméstico ou em pequenos escritórios onde a mesma linha telefónica é compartilhada por várias pessoas.

O telecopiador pode "aprender" uma dessas sequências. Dessa maneira, quando a máquina (na modalidade de recepção "FAX/TEL" e "FAX/ATEND.") recebe uma chamada com aquela específica sequência de toques, dispõe-se sempre e somente a receber documentos. Levantando, no entanto, imediatamente o auscultador, é possível falar, se quem chama é um utente telefónico.

Se a **sequência não for reconhecida**, o fax continuará a tocar até quando o auscultador não for levantado.

Esta função é **especialmente indicada quando associada à recepção silenciosa** sendo que a máquina soa somente em caso de chamada telefónica.

Para mais informação sobre o acesso a este serviço, contactar directamente o gestor da rede telefónica.

Se o telecopiador estiver ligado a **um atendedor de chamadas**, recomenda-se **desligá-lo** antes de activar o procedimento de reconhecimento.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG. LINHA TEL (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

FUNÇÕES AVANÇADA
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA**.

DETECÇÃO DE TOQUES
◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar na tecla **INICIA**.

DETECT.TOQUE:NÃO
◀ / ▼ / ◀/→

8. Carregar nas teclas ◀ / ▶ ; aparece no visor:

DETECT.TOQUE:SIM
◀ / ▼ / ◀/→

A mensagem "OUVIR TOQUE:SIM/NÃO", que indica a possibilidade de ouvir a sequência de toques, aparece só se já houver uma sequência gravada na memória.

9. Carregar na tecla **INICIA**.

MODIF.SEQUEN:SIM
◀ / ▼ / ◀/→

10. Carregar na tecla **INICIA**.

RECEBE TOQUE
◀ / ▼

11. Carregar na tecla **INICIA**.

AUTO-DETECÇÃO
▼

12. Chamar o telecopiador com a sequência desejada para que a máquina o possa identificar. No visor aparece a mensagem "DETECTADO".

13. Carregar na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

 Se a máquina não conseguir identificar aquela sequência específica, o visor mostra a mensagem "NÃO DETECTADO". A este ponto carregar na tecla **STOP** e repetir a procedimento do início.

Modificar a duração do sinal acústico ...

Quando a máquina está no modo **recepção automática com reconhecimento do tipo de chamada**, comporta-se da seguinte forma:

- se a chamada provém de um **telecopiador**, passa **automaticamente a receber** após o número de toques definido,
- se a chamada provém de um **aparelho telefónico**, emite um **sinal acústico**, depois do qual, se o auscultador não tiver sido alçado, passa automaticamente a receber.

Para modificar a duração do sinal acústico, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG. LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

TEMPO TEL/FAX: 20
◀ / ▼ / ◀/→

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver os outros valores disponíveis: "15", "30" e "40".

TEMPO TEL/FAX: 15
◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na **tecla STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

Modificar o tempo de silêncio ...

Se o **tempo de silêncio** definido no **atendedor de chamadas** for menor do que o definido no telecopiador, este **não pode** passar **automaticamente a receber** pois o atendedor entra em função antes e, se não ouvir nenhuma mensagem de resposta dentro dos segundos estabelecidos, **interrompe a ligação**.

O valor do **tempo de silêncio** definido no **telecopiador** deve ser tal que o faça intervir na comunicação antes do atendedor.

Para modificar o valor do tempo de silêncio definido no telecopiador, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ▶ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG. LINHA TEL (F) / ▶ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

TEMPO SILÊNC.: 6 ◀ / ▼ / ←/→

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver os outros valores disponíveis: "3", "4", "8", "10" e "NÃO".

TEMPO SILENC.:10 ◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

FAX/TEL	100%
28-10-99	16:28

Modificar o código do comando a distância ...

Se a máquina estiver ligada a um ramal telefónico que trabalha em multifrequência e estiver preparada para a recepção manual ou para a recepção automática com reconhecimento do tipo de chamada, a cada telefonema de um correspondente que pretende enviar um documento, o usuário pode comandar o telecopiador para receber digitando o código ** no próprio ramal telefónico. A manobra é análoga a carregar na tecla **INICIA** da máquina.

Deste código, é possível substituir somente o segundo "asterisco" usando os algarismos de 0 a 9.

Com a máquina ligada a um **atendedor de chamadas externo**, é aconselhável escolher um algarismo diferente dos já utilizados para o comando remoto do atendedor.

Para modificar o código de comando a distância, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX MANUAL	100%
28-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ▶ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ▶ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG. LINHA TEL (F) / ▶ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

LINHA PUBLICA ◀ / ▼ / ←/→

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

CONTR. REMOTO: SIM ◀ / ▼ / ←/→

Com as teclas ◀ / ▶ pode-se ver a outra opção disponível: "CONTR. REMOTO: NÃO". Se esta opção for seleccionada, carregando em **INICIA**, passa-se directamente para o próximo artigo do menu.

7. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA CODIGO COD. (0-9,*)	**
-------------------------------	----

8. Introduzir o novo código, por exemplo: "*8".

DIGITA CODIGO COD. (0-9,*):	*8
--------------------------------	----

9. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera

MANUAL	100%
28-10-99	16:28

 Se a máquina estiver ligada a uma linha privada, seguir o mesmo procedimento com a seguinte diferença: depois da mensagem 5, carregar na tecla ▶ para ver a opção: "LINHA PRIVADA".

OUTRAS DEFINIÇÕES ÚTEIS PARA A TRANSMISSÃO ...

Habilitar/desabilitar a retransmissão da memória após uma falha ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS (F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

RETRANS. DOC.: NÃO ◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "RETRANS. DOC.:SIM".

RETRANS. DOC.: SIM ◀ / ▼ / ◀/→

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

Para ouvir os sinais de conexão ...

Como já acenado nos "Casos especiais de marcação", a máquina está preparada para que seja possível ouvir os tons de linha durante a fase de marcação, bem como os sinais de conexão trocados entre a máquina do usuário e a do correspondente. Se assim não for, seguir as instruções abaixo para programá-la:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
28-10-99	11:45

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / ◀ / ▼ / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO (F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL (F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

OUVIR LINHA:NÃO ◀ / ▼ / ◀/→

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "OUVIR LINHA:SIM".

OUVIR LINHA:SIM ◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
28-10-99	11:45

Para regular o volume dos tons de linha ...

Se o volume dos tons de linha e/ou dos sinais de conexão estiver demasiado alto ou baixo, usar a

tecla  para regulá-lo.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
28-10-99	11:45

2. Carregar na tecla **LINHA**.

DIGITA NUMERO

3. Carregar na tecla  para diminuir ou aumentar o volume do alto-falante.

4. Carregar de novo na tecla **LINHA** ou na tecla **STOP** para repor o fax no estado de espera inicial.

RX EM FAX	100%
29-10-99	16:28

Para regular o volume do avisador acústico ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

VOL.ALTOF.:NIV.4
◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver as outras opções disponíveis: "NIV.5", "...:NIV.6", "...:NIV.7", "...:NIV.8", "VOL.ALTOF.:NÃO", "...:NIV.1", "...:NIV.2", "...:NIV.3".

VOL.ALTOF.:NIV.8
◀ / ▼ / ←/→

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

Para reduzir a velocidade de transmissão ...

A máquina transmite regularmente à velocidade de **14400 bps** (bit por segundo). A velocidade de transmissão a **9600** e **4800 bps** é recomendada para **linhas telefónicas com interferências**.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO (F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA (F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS (F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

VELOC. TX:14400 < / > / < / > / < / >
--

7. Carregar nas teclas **< / >** para ver os outros valores disponíveis: "VELOC. TX:9600" e "VELOC. TX: 4800".

VELOC. TX:4800 < / > / < / > / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na **tecla STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

Habilitar/desabilitar a modalidade ECM ...

ECM (Modalidade de Correção de Erros) é um sistema para corrigir os erros provocados por interferências na linha. Esta função produz efeito somente se tiver sido habilitada tanto na máquina do usuário como na do correspondente, sendo indicada no visor pela letra "E".

A máquina está predisposta para transmitir nesta modalidade, mas é possível programá-la para transmitir em modo normal, como ilustrado a seguir:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO (F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA (F) / < / > / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

PARAMETR. VARIOS (F) / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

ECM: SIM < / > / < / > / < / >

7. Carregar nas teclas **< / >** para ver a outra opção disponível: "ECM: NÃO".

ECM: NÃO < / > / < / > / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção e depois na tecla **STOP** para fazer o telecopiador voltar ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

TRANSMITIR/RECEBER UM ORIGINAL COM O MÉTODO POLLING ...

Em primeiro lugar, o que é o polling...

È um pedido de transmissão feito de um telecopiador a outro para que este último envie o documento pedido em modo automático.

Há duas características fundamentais para a comunicação com o método polling:

- **è o usuário que recebe o documento a solicitar o envio.** Isto é, um usuário pode conectar-se a outra máquina e fazer com que esta envie automaticamente um documento (apropriadamente preparado), mesmo durante a ausência do usuário do outro lado da linha.
- **a transação é cobrada a quem faz o pedido de transmissão.** Isto é, paga o usuário que recebe o documento e não o que o transmite.

Para efectuar a pedido de transmissão (recepção polling) ...

O usuário concorda com o correspondente o horário em que pretende efectuar o pedido de transmissão, para que ele introduza o documento a transmitir na sua máquina. Depois disso, prepara o próprio telecopiador para receber o documento, programando o tipo de marcação com o qual deseja chamar o correspondente e o horário em que pretende receber o documento.

Seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **4** do teclado numérico.

4. RX POLLING (F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**. O visor mostra automaticamente a hora corrente.

DIGITA HORA: HH:MM

5. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a hora corrente ou digitar por cima o novo horário e depois, carregar de novo na tecla **INICIA**.

DIGITA NUMERO NUM/M.AUT./M.COD.

6. Marcar o número do correspondente numa das modalidades previstas. Por exemplo, digitando directamente no teclado numérico do telecopiador.

DIGITA NUMERO 030 456789

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a programação, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
RX POLLING DEF.	

Imprimir o relatório da última recepção polling ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
11-10-99	14:55

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **2** do teclado numérico.

2. IMPR. RELAT (F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

RELAT. ULTIMA TX < / > / < / >

5. Carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer no visor:

REL.ULT.RX POLL < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção. Terminada a impressão, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	16:28

Para interpretar o relatório, consultar "**Imprimir relatórios e listas**", no capítulo "**Uso rotineiro**".

Modificar/cancelar uma recepção polling já programada ...

1. Certificar-se de ter programado uma recepção polling.

RX NO FAX	100%
RX.POLLING DEF.	

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **4** do teclado numérico.

4.RX POLLING (F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

JA RESERVADO < / > / < / >

5. Carregar na tecla **INICIA**.

ALTERAR PARAM. < / > / < / >

 Para cancelar a recepção polling já programada, carregar na tecla ▶. O visor mostra a mensagem "ANULA DEFINIÇÕES, < / > / < / >"; carregar na tecla **INICIA** para confirmar a anulação. A máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

 Para modificar o horário em que deve ser efetuado o pedido de transmissão ou o número do correspondente do qual pretende receber o documento, seguir as instruções abaixo:

6. Carregar na tecla **INICIA**. O visor mostra automaticamente a hora corrente.

DIGITA HORA: HH:MM

7. Digitar por cima o novo horário e confirmar com a tecla **INICIA** ou carregar directamente em **INICIA** para confirmar a hora corrente.

DIGITA NUMERO 06 345678

8. Digitar por cima numa das modalidades previstas o número novo e confirmar com a tecla **INICIA** ou carregar directamente na tecla **INICIA** para confirmar o número corrente, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
RX POLL DEF.	

Preparar o original para a transmissão (transmissão polling) ...

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Inserir o original no ADF.

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

3. Escolher o tipo de contraste e de resolução que julgar adequados.

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

5. Carregar na tecla **5** do teclado numérico.

5.TX POLLING
(F) / < / > / 1-9

6. Carregar na tecla **INICIA**. A máquina começa a gravar o original na memória. Durante a gravação, aparece, na primeira linha do visor, a resolução da gravação na memória e a percentagem de memória, que diminui conforme a memória é ocupada pelo documento e, na segunda linha, a mensagem "MEMORIZA #XXXX", onde XXXX representa o número associado à comunicação (número do documento). Enfim, aparece por alguns segundos o número de páginas memorizadas, e retorna ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	97%
TX. POLLING DEF.	

Cancelar uma transmissão polling já programada ...

1. Certificar-se de ter programado uma transmissão polling.

RX NO FAX	97%
TX. POLLING DEF.	

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **5** do teclado numérico.

5.TX POLLING
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

JA RESERVADO
◀ / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA**.

IMPRIMIR DOCUM.
◀ / ▼ / ←/→

 Para imprimir o documento gravado na memória para a transmissão polling, carregar directamente na tecla **INICIA**. A máquina volta automaticamente ao estado inicial de espera assim que terminar a impressão.

 Para cancelar o documento da memória, continuar como segue:

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para ver a outra opção disponível: "ANULA DEFINIÇÕES"

ANULA DEFINIÇÕES
◀ / ▼ / ←/→

7. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a opção, a máquina retorna automaticamente ao estado inicial de espera.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

 Consoante a definição do parâmetro "TX POLL:MULTIPLA/SIMPLES" do menu "PARAMETR. VÁRIOS", o documento será guardado/cancelado da memória assim que for concluída a sua transmissão.

A máquina conta com funções de protecção para impedir que pessoas não autorizadas a utilizem para transmitir indiscriminadamente documentos, efectuar cópias ou alterar a configuração estabelecida. As funções de segurança, agrupadas no menu PROTEÇÃO, são:

- **PROTEÇÃO PROGRAM.:** para impedir o acesso aos parâmetros de **INSTALAÇÃO** e de **CONFIGURAÇÃO**.
- **PROTEÇÃO TX :** para impedir que pessoas não autorizadas possam efectuar qualquer tipo de comunicação quer a um telefone quer a um telecopiador.
Habilitando esta prestação, não poderão ser chamados nem mesmo os números de emergência.
- **PROTEÇÃO CÓPIA :** para impedir o uso das funções de cópia.
- **CRIA CAIXA:** para criar uma caixa reservada para a sua correspondência.
- **PROTEÇÃO CAIXA :** para impedir que pessoas não autorizadas possam ter acesso à caixa postal reservada do usuário.
- **EXCLUSÃO NUM. :** para impedir a comunicação com a máquina do usuário a correspondentes cujos números tenham sido inseridos numa “lista negra”.

As funções de protecção são activadas mediante palavras-chave (senhas), compostas por 4 algarismos (máx.), que são exigidas pelo telecopiador toda vez que se tenta activar ou acessar determinadas funções, ou quando se tenta alterar configuração da máquina. Se não for digitada a senha correcta, o acesso é negado.

DEFINIR AS PALAVRAS-CHAVE ...

Para alterar **uma senha já definida**, é preciso acessar determinadas funções controladas pela senha. Por segurança, o usuário deve tomar nota das palavras-chave adoptadas.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL
(F) / < / > / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PROTEÇÃO
(F) / < / > / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

PROTEÇÃO PROGRAM.
< / > / <- / >

7. Carregar nas teclas **< / >** para escolher outra função de protecção e carregar na tecla **INICIA** para confirmar; se não, passar directamente ao ponto seguinte.

8. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA SENHA
_

9. Digitar a palavra-chave (máx. 4 algarismos) e carregar na tecla **INICIA** para confirmar.

PROTEÇÃO TX
< / > / <- / >

10. Para definir outras senhas para uma ou mais funções de segurança (PROTEÇÃO TX, PROTEÇÃO CÓPIA, PROTEÇÃO CAIXA), repetir para cada função os pontos 7 e 8, se não, carregar na tecla **STOP** para sair do procedimento.

MODIFICAR OU CANCELAR PALAVRAS-CHAVE ...

É possível modificar/cancelar senhas em qualquer momento.

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▶ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▶ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL
(F) / ◀ / ▶

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PROTEÇÃO
(F) / ◀ / ▶

6. Carregar na tecla **INICIA**.

PROTEÇÃO PROGRAM.
◀ / ▶ / <->

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para modificar ou cancelar a senha de outra função de segurança, se não, passar ao ponto seguinte.

8. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA SENHA
_

9. Digitar a palavra-chave actual e confirmar carregando na tecla **INICIA**.

DIGITA SENHA:
_

10. A este ponto é possível:

- Modificar a senha corrente, digitando por cima uma nova palavra-chave e confirmando com a tecla **INICIA**,

ou

- cancelar a senha corrente, carregando na tecla **INICIA**.

11. O telecopiador mostra função de segurança seguinte.

Para modificar ou cancelar a senha de outras funções de protecção, repetir para cada função a sequência a partir do ponto 7, se não, carregar na tecla **STOP** para sair do procedimento.

TRANSMITIR/RECEBER EM MODO CONFIDENCIAL ...

Para transmitir ...

A transmissão reservada só é possível se tiverem sido adequadamente programadas (com a adição da **Identificação da caixa** e da **Senha de acesso**) as teclas numéricas de marcação automática e os códigos de marcação codificada (consultar a "**Programar a marcação automática e os códigos de marcação codificada ...**", capítulo "**Uso rotineiro ...**")

Para receber ...

Para **receber documentos em modo confidencial**, é necessário que **já haja** na máquina uma **caixa postal reservada**.

Para criar uma caixa reservada...

Procedimento para criar a caixa postal reservada:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < / > / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL
(F) / < / > / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PROTEÇÃO
(F) / < / > / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA**.

PROTEÇÃO PROGRAM.
< / ▼ / <- / ->

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer no visor:

CRIA CAIXA
(F) / < / > / ▼

8. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA ID.CAIXA
_

9. Digitar a sigla da caixa postal e carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição.

DIGITA COD.ACESS
_

10. Para ter maior segurança, digitar um código de acesso.

Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição e depois em **STOP** para sair do procedimento.

 Na modalidade **RX NO PC**, a função **CAIXA POSTAL RESERVADA** não está disponível. Eventuais documentos endereçados à caixa postal são enviados directamente ao computador.

IMPRIMIR/CANCELAR OS DOCUMENTOS CONTIDOS NA CAIXA POSTAL RESERVADA

Para imprimir os documentos que se encontram na caixa postal reservada, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX 100%
29-10-99 14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **6** do teclado numérico.

6.DOC. NA CAIXA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

Se tiver definido uma senha, no visor aparece:

DIGITA SENHA:
_

Se não, a máquina propõe directamente IMPRIMIR LISTA

5. Digitar a palavra-chave.

Se digitar a senha errada, no visor aparece:

SENHA ERRADA!
xxxx

São permitidas 3 tentativas para introduzir a palavra-chave, depois disso, a máquina volta ao estado inicial de espera.

Digitando correctamente a senha e se houver pelo menos um documento guardado na memória da caixa, no visor aparece:

IMPRIMIR LISTA
(F) / ◀ / ▼

Se não, aparece "VAZIA" na primeira linha e, depois, voltará ao estado inicial de espera.

6. Carregar na tecla **INICIA** para imprimir directamente a lista de documentos ou carregar nas teclas ◀ / ▶ ; no visor aparece:

PROCURA DOCUMEN.
◀ / ▼ / ◀ / ▶

7. Carregar na tecla **INICIA**.

DOC. N. #xxxx
◀ / ▼ / ◀ / ▶

8. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para examinar a lista de identificação dos documentos, então, carregar na tecla **INICIA** para seleccionar o documento desejado ou seleccionar directamente o documento proposto, carregando na tecla **INICIA**.

IMPRIMIR DOCUM.
◀ / ▼ / ◀ / ▶

9. Carregar na tecla **INICIA**, para imprimir o documento seleccionado ou carregar nas teclas ◀ / ▶ .

CANCELA DOCUMENT
◀ / ▼ / ◀ / ▶

10. Carregar na tecla **INICIA** para cancelar o documento, ou na tecla **STOP** para sair do procedimento.

Carregando na tecla **INICIA**, o documento corrente é cancelado e reaparece a lista actualizada dos documentos da caixa. Se o documento não tiver sido impresso, aparece brevemente um aviso "ATENÇÃO, NÃO IMPRESSO", o visor mostra:

CANCELA DOCUMENT
◀ / ▼

11. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a anulação do documento ou a tecla **STOP** para sair do procedimento.

IMPRIMIR/CANCELAR OS DOCUMENTOS DA MEMÓRIA ENDEREÇADOS AO COMPUTADOR

Para imprimir os documentos memorizados que foram enviados ao PC, seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / <- / >

3. Carregar na tecla **7** do teclado numérico.

7.RX. DOC. PC (F) / < / > / <- / >

4. Carregar na tecla **INICIA**.

Se tiver definido uma senha, no visor aparece:

DIGITA SENHA: _

Se não, a máquina propõe directamente IMPRIMIR LISTA

5. Digitar a palavra-chave.

Se digitar a senha errada, no visor aparece:

SENHA ERRADA! xxxx

São permitidas 3 tentativas para introduzir a palavra-chave, depois disso, a máquina volta ao estado inicial de espera.

Digitando correctamente a senha e se houver pelo menos um documento endereçado ao computador guardado na memória, no visor aparece:

IMPRIMIR LISTA < / > / <- / >

Se não, aparece "VAZIA" na primeira linha e, depois, voltará para o estado inicial de espera.

6. Carregar na tecla **INICIA** para imprimir directamente a lista dos documentos efectivamente na memória ou carregar nas teclas < / > ; no visor aparece:

PROCURA DOCUMEN. < / > / <- / >

7. Carregar na tecla **INICIA**.

N. DOC. #xxxx < / > / <- / >

8. Carregar nas teclas < / > para examinar a lista de identificação dos documentos, então, carregar na tecla **INICIA** para seleccionar o documento desejado ou seleccionar directamente o documento proposto, carregando na tecla **INICIA**.

IMPRIMIR DOCUM. < / > / <- / >

9. Carregar na tecla **INICIA**, para imprimir o documento seleccionado, ou carregar nas teclas < / > .

CANCELA DOCUMENT < / > / <- / >

10. Carregar na tecla **INICIA** para cancelar o documento ou na tecla **STOP** para sair do procedimento.

Carregando na tecla **INICIA**, o documento corrente é cancelado e reaparece a lista actualizada dos documentos da caixa. Se o documento não tiver sido impresso, aparece brevemente um aviso "ATENÇÃO, NÃO IMPRESSO", o visor mostra:

CANCELA DOCUMENT < / >

11. Carregar na tecla **INICIA** para confirmar a anulação do documento ou a tecla **STOP** para sair do procedimento.

 Este procedimento é activo SÓ com o COMPUTADOR DESLIGADO e/ou com o aplicativo fechado. Assim que ligar o computador ou activar o programa, as eventuais mensagens na memória são automaticamente transferidas para a memória do PC.

CRIAR UMA LISTA DE NÚMEROS EXCLUÍDOS ...

Função disponível só se usuário tiver habilitado a função de reconhecimento do identificador do chamante.

Para impedir que determinados correspondentes tenham acesso à máquina, é possível inserir os respectivos números (até 10, com identificador de 0 a 9) numa tabela de exclusão de números. Caso tentem chamar a máquina do usuário, a operação terá resultado negativo.

Para inserir um número na lista de exclusão de números:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
29-10-99	14:42

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **9** do teclado numérico.

9.INSTALAÇÃO
(F) / ◀ / ▼ / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CONFIG LINHA TEL
(F) / ◀ / ▼

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PROTEÇÃO
(F) / ◀ / ▼

6. Carregar na tecla **INICIA**.

PROTEÇÃO PROGRAM.
◀ / ▼ / ◀/→

7. Carregar nas teclas ◀ / ▶ até aparecer no visor:

EXCLUIR NUM.
◀ / ▼ / ◀/→

8. Carregar na tecla **INICIA**.

BARREIRA ID. CHAM.
(0-9)

Se a função do reconhecimento identificativo de quem chama não estiver activa, o procedimento será abandonado após a sinalização de erro.

9. Carregar numa tecla numérica.

O identificador "x" seleccionado aparece por alguns segundos na segunda linha do visor, à direita, e, depois, aparece:

x:DIGITA NUMERO
_

10. Digitar o número a associar ao identificador **x** da lista de exclusão dos números (20 caracteres, no máximo) e, depois, carregar na tecla **START**.

OUTRO:SIM
◀ / ▼ / ◀/→

Se ao identificador "x" já tiver sido associado um número, este será exibido na segunda linha do visor.

11. Para definir um outro número, carregar na tecla **INICIA**.

BARREIRA ID. CHAM.
(0-9)

e repetir o procedimento a partir do ponto 9.

Se não desejar introduzir um outro número, carregar em **STOP** para voltar para o estado inicial de espera.

Para reutilizar um identificador já atribuído, quando aparecer no visor

x:DIGITA NUMERO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX_

digitar o novo número que pretende inserir na lista negra e, depois, carregar na tecla **INICIA** para confirmar a definição; o número até então associado a este identificador será substituído pelo novo número. Para cancelar um número associado a um identificador, quando aparecer no visor:

x:DIGITA NUMERO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX_

carregar na tecla **ANULA** e, depois, na tecla **INICIA**.



USO COMO TELEFONE



Se não houver documentos no ADF, a máquina é, para todos os efeitos, um aparelho telefónico tradicional. Ao apanhar a linha, **alçando o auscultador**, é possível dispor de todas as funções de um aparelho telefónico comumente encontrado em comércio. Dentre essas funções, inclui-se a função **R** (REGISTER RECALL, activada com a tecla **R**) que dá acesso aos serviços especiais oferecidos pelo gestor da rede telefónica.

Também estão disponíveis as seguintes funções:

- chamar o correspondente utilizando as operações rápidas de marcação programadas, consultar adiante "**Telefonar com a marcação automática**" e "**Telefonar com a marcação codificada**",
- suspender momentaneamente uma conversação telefónica carregando na tecla  " **ESPERA** " (**ESPERA**). Para retomar a conversação, basta carregar novamente na mesma tecla,
- chamar um dos **últimos 10 números marcados (comunicação a sair)** ou um dos **últimos 20 números atendidos (comunicação a entrar)** sem precisar marcá-los.

ATENÇÃO!:

Se tiver sido habilitada a função **PROTEÇÃO TX** (consultar o parágrafo **FUNÇÕES DE SEGURANÇA** do capítulo *Uso como telecopiador*), só as pessoas em poder da senha podem utilizar a máquina para fazer telefonemas.

TELEFONAR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA ...

Procedimento:

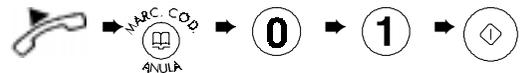


ou seja:

Carregando por mais de um segundo na tecla numérica desejada (no exemplo, **1**), o visor mostra os algarismos do número de telefone ao qual está associado (ver "**Programar a marcação automática e codificada**", capítulo "**Uso rotineiro**"). Se tiver sido gravado o nome, este também aparece no visor. Alçar o auscultador para falar, assim que o correspondente atender.

TELEFONAR COM A MARCAÇÃO CODIFICADA...

Procedimento:



ou seja:

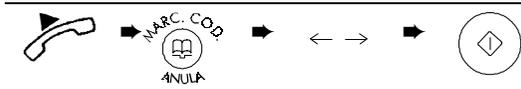
Assim que se carrega na tecla **MARC.COD.** seguida pelo código de marcação codificada (no exemplo, **01**), o visor mostra os algarismos do número de telefone ao qual está associado (ver "**Programar a marcação automática e codificada**", capítulo "**Uso rotineiro**"). Se tiver sido gravado o nome, este também aparece no visor.

Carregar na tecla **INICIA** para começar a marcar. Concluída a marcação, alçar o auscultador para falar, assim que o correspondente atender.

TELEFONAR COM A MARCAÇÃO AUTOMÁTICA OU CODIFICADA POR MEIO DE PESQUISA NAS RESPECTIVAS LISTAS ...

Se **esquecer** a qual tecla numérica de marcação automática ou a qual código de marcação codificada está associado um determinado número de telefone, **poderá igualmente fazer o telefonema** consultando as respectivas listas, como indicado a seguir:

Procedimento:



ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
24-06-99	15:42

2. Alçar o auscultador para apanhar a linha.

CHAMADA TELEFON.

3. Carregar na tecla **MARC.COD**.

CHAMADA TELEFON. CODIGO ←/→

4. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para localizar o número de telefone ou o nome do correspondente desejado. Os números/nomes são relacionados na ordem indicada abaixo:

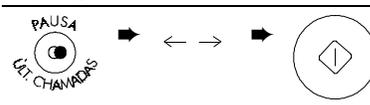
ESPAÇO
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç D E F G H I J K L M N Ñ O Ø Ö Õ
P Q R S β T U Ú V W X Y Z
! " # \$ % & ` () * + , - . / : ; < = > ? @ [] ^ _ ' { | } ~ ª º ~

5. Carregar na tecla **INICIA** para activar a marcação.

PARA CHAMAR UM DOS ÚLTIMOS 10 NÚMEROS MARCADOS OU UM DOS ÚLTIMOS 20 NÚMEROS ATENDIDOS

Para chamar qualquer um destes números:

Procedimento:



ou seja:

1. Certificar-se de que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
24-06-99	15:42

2. Carregar na tecla **ULT.CHAMADAS**; no visor aparece:

CHAMADAS A SAIR ◀ / ▼ / ← / →

3. Carregar na tecla **INICIA** e depois nas teclas ◀ / ▶ para localizar o número de telefone ou o nome do correspondente desejado na lista das últimas chamadas a sair.

Se houver um documento no ADF ou se levantar o auscultador, aparece directamente o último número de fax chamado.

Se não, carregar nas teclas ◀ / ▶; no visor aparece:

CHAMAD. A ENTRAR ◀ / ▼ / ← / →

Carregar na tecla **INICIA** e depois nas teclas ◀ / ▶ para localizar o número de telefone ou o nome do correspondente desejado na lista das últimas chamadas a entrar.

4. Carregar na tecla **INICIA** para activar a marcação.

A máquina permite a conexão directa à rede de outro gestor telefónico. Em alguns países, a máquina é fornecida já predisposta para este tipo de ligação. Se assim não for, ou para mudar de gestor, seguir as instruções adiante:

Depois de adequar a máquina às características da linha (seguir o procedimento "**Ligação com a linha pública**" até o ponto 6 ou o procedimento "**Ligação com uma linha privada**" até o passo 11, do capítulo "**Configurar a máquina às características de linha**"), seguir as instruções abaixo:

1. Carregar na tecla **INICIA**.



2. Carregar na tecla **INICIA**.



3. Digitar o novo nome (máx. 16 caracteres) e carregar na tecla **INICIA**, ou confirmar o nome indicado carregando directamente na tecla **INICIA**.



4. Digitar o novo indicativo (máx. 6 caracteres) e carregar na tecla **INICIA** ou confirmar o nome indicado carregando directamente na tecla **INICIA**.



5. Digitar a nova sigla (1 caracter) e carregar na tecla **INICIA** ou confirmar o nome indicado carregando directamente na tecla **INICIA**. Enfim, carregar na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera.

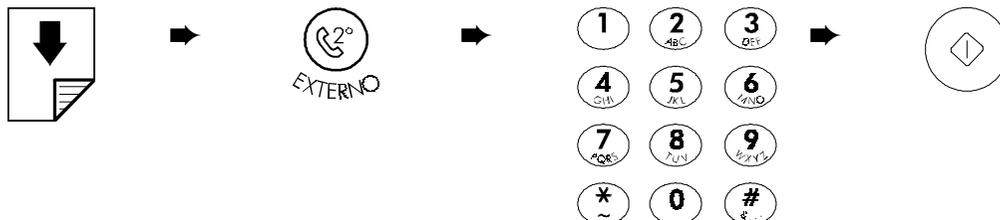


Se escolher outro gestor, deverá preencher **todos os campos**, se não, a programação não será completada e será sinalizado um erro. Carregar em **STOP** para voltar ao estado inicial de espera.

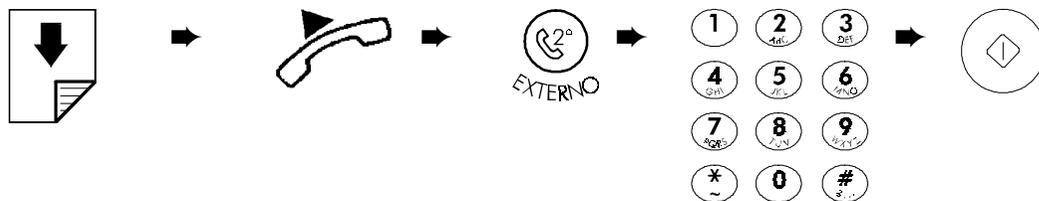
Uma vez preparada a conexão, para poder acessar a linha, é preciso carregar na tecla  antes de marcar o número do correspondente. No visor aparece por alguns segundos o nome do gestor seguido pela sigla memorizada, que permanece fixa, dentro do número marcado.

Os esquemas abaixo servem como orientação para efectuar uma transmissão ou uma chamada telefónica em qualquer das modalidades de marcação previstas. Lembrar-se que para **telefonar, o ADF deve estar vazio**.

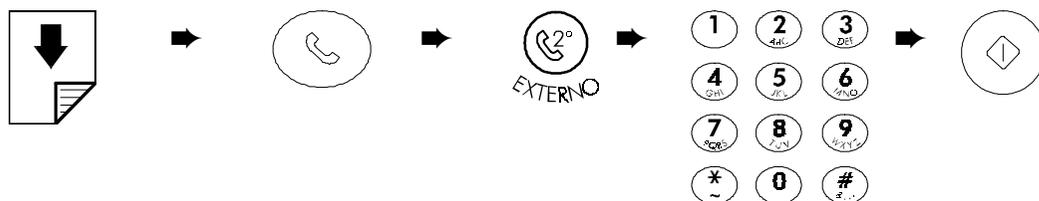
1. Marcar o número directamente no teclado numérico



2. Marcar o número no telefone



3. Para ouvir os tons de linha durante a marcação sem alçar o auscultador (mãos livres)



Para utilizar os procedimentos **que abreviam as operações de marcação**, como a **marcação automática** e a **marcação codificada**, durante a programação, (ver "**Programar a marcação automática e codificada**", capítulo

"**Uso rotineiro**") é preciso carregar uma vez na tecla  antes de marcar o número desejado, se a máquina estiver ligada a uma linha pública, ou duas vezes, se estiver ligada a uma linha privada.

USO NO AMBIENTE INTERNET

INTRODUÇÃO

Este telecopiador está predisposto para trabalhar na Internet através do Fax2Net, um serviço de recepção/transmissão de mensagens de alcance mundial, sem ter de utilizar o computador do usuário.

Fazendo a assinatura de Fax2Net, é possível:

- Receber mensagens de correio electrónico como se fossem comunicações via fax.
- Mandar documentos de fax a endereços de correio electrónico.
- Chamar e imprimir páginas Web utilizando o próprio telecopiador.
- Mandar fax via Internet a qualquer outro usuário de fax.

Ao telecopiador do usuário será atribuído um próprio endereço e-mail para permitir a comunicação não só com os correspondentes fax, mas também com todos os usuários de e-mail no mundo.

Não é necessário pedir linhas telefónicas adicionais.

Se o usuário não estiver familiarizado com a Internet, é bom ler o resto desta página antes de iniciar os procedimentos de registo e programação da própria máquina.

Que é a Internet

A Internet é uma rede que compreende outras redes interligadas entre elas através das infra-estruturas mundiais de telecomunicação. Ligando-se à Internet (“em linha”), é possível ter acesso a informações de qualquer tipo introduzidas na World Wide Web (rede mundial). As informações estão contidas em “sites”, criados geralmente por quem as divulga: empresas, associações, organizações privadas e públicas, etc.

Que é um endereço Internet

Cada *site* tem um endereço unívoco que o identifica. Este endereço também chama-se URL = Uniform Resource Locator = Localizador Unívoco de Recursos. O endereço é formado por duas partes: o protocolo e o endereço verdadeiro. O protocolo é fixo e é indicado pelo sistema que se utiliza; o endereço é composto e tem, tipicamente, três partes separadas por “.”.

Exemplo: www.exemplo.com/objecto/páginas.html

onde:

- “www” = World Wide Web (WEB);
 - “.exemplo” (“ponto exemplo”) = o nome do *site*;
 - “.com” (“ponto com”) = o tipo de *site*;
- “.com” indica geralmente uma sociedade ou empresa comercial; “.net” é uma rede de serviços Internet.

Neste exemplo, www.exemplo.com é o endereço do *site* WEB; “objecto” é o nome de uma pasta deste *site* WEB e “páginas.html” é o nome de uma página específica da pasta.

Que é “e-mail”

“E-mail” (electronic mail) significa “Correio electrónico” e é como mandar uma carta através dos correios tradicionais, só que, em vez de uma caneta e de papel para escrever a carta, é utilizado o leitor da máquina para ler o documento que se deseja mandar e a linha telefónica como meio de transmissão.

É possível transmitir e receber e-mail a/de qualquer pessoa, basta que esta esteja ligada à Internet e que tenha uma assinatura.

Quando é feita a assinatura à Internet, o usuário recebe um endereço e-mail que o identifica como um utente e permite que outros usuários lhe mandem o correio electrónico. Um endereço e-mail tem, convencionalmente, a seguinte:

nomeusuário@olivettifax.net

onde a primeira parte é o identificador do usuário e a segunda parte é Fornecedor de Serviços Internet (Provider) ao qual este fez a assinatura.



Note-se a diferença com a qual se pode distinguir um endereço Internet de um endereço e-mail: o endereço e-mail contém sempre a “@” (arroba – em inglês “at”).

Que é um “Fornecedor de Serviços Internet”

Para poder operar na Internet, é necessário ter uma conexão com um Fornecedor de Serviços Internet (ISP).

ISP ou SERVIDOR é um gestor que fornece ao usuário uma série de serviços e permite que este salve suas mensagens.

Quando é feita a assinatura com o Fornecedor, o usuário recebe o nome e a extensão (“.com”, “.net”, etc.) do Fornecedor de sua área geográfica.

REGISTO

Antes de utilizar a máquina no ambiente Internet, o usuário deve fazer a assinatura com um “Fornecedor de Serviços Internet” (SERVIDOR).

Para fazer o registo no servidor, é preciso utilizar o formulário de registo fornecido junto com a máquina, preenchendo-o e mandando-o ao número de fax indicado no formulário.

1. Preencher o formulário de registo com nome, apelido, morada completa, número de fax (incluído o indicativo do telefone) e endereço e-mail, se já tiver um.

 **Escrever claramente em letras maiúsculas.**

2. Indicar, nos respectivos quadrados do formulário, o nome que se deseja utilizar como novo endereço para a própria máquina (máximo 16 caracteres alfanuméricos). Este endereço será controlado pelo gestor do servidor para confirmar se já não foi registado por um outro usuário.
3. Indicar, cruzando os respectivos quadrados do formulário, se deseja receber, e em que formato, um recibo de transmissão de fax.
4. Mandar o formulário de registo por fax ao número indicado no próprio formulário, como explicado abaixo:
 - a. Certificar-se de que, no visor, apareça o estado de espera inicial com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
01-06-00	15.25

- b. Introduzir o formulário no ADF do fax.

NORMAL	100%
DOCUMENTO PRONTO	

- c. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < > / < > / 1-9

- d. Carregar na tecla **9**.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < > / < > / 1-9

- e. Carregar em **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / < > / < >

- f. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

INTERNET
(F) / < > / < >

- g. Carregar na tecla **INICIA**.

ENVIA REGISTRO.
(F) / < > / < >

- h. Carregar na tecla **INICIA**.

DIGITA NUMERO
_

- i. Digitar o número indicado no formulário de registo, utilizando o teclado numérico.

- j. Carregar na tecla **INICIA**.

A transmissão começa automaticamente.

O Serviço de Assistência aos Clientes responderá confirmando o registo e mandando ao usuário o número do fornecedor e o identificador do cliente. **Esperando pela resposta do Serviço de Assistência aos Clientes, evitar ocupar a linha à qual está ligada a máquina de fax.**

PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA

Respondendo ao pedido de registo do usuário, o Serviço de Assistência aos Clientes mandar-lhe-á uma carta de confirmação que contém o número do fornecedor e o identificador do cliente (número de conta e PIN) que será preciso definir na máquina. Este documento contém também as instruções para a programação correcta, como descrito abaixo:

1. Certificar-se de que, no visor, apareça o estado de espera inicial com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
01-06-00	15.25

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < > / < > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9**.

9.INSTALAÇÃO (F) / < > / < > / 1-9

4. Carregar em **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL (F) / < > / < >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

INTERNET (F) / < > / < >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

ENVIA REGISTRO. (F) / < > / < >

7. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

DEFINE PROVIDER (F) / < > / < >

8. Carregar na tecla **INICIA**.

NUMERO PROVIDER _

9. Digitar o número de SERVIDOR indicado na carta de resposta que recebeu do Serviço de Assistência aos Clientes (se estiver ligado à rede através de uma central PABX privada, é preciso digitar também o número de acesso à linha exterior) e carregar na tecla **INICIA**.

ID ACCOUNT _

10. Digitar o número de ID ACCOUNT indicado na carta de resposta que recebeu do Serviço de Assistência aos Clientes e carregar na tecla **INICIA**.

11. A máquina liga-se automaticamente ao SERVIDOR Fax2Net do qual receberá uma mensagem de confirmação via fax. Uma vez recebida esta mensagem, é possível mandar e receber mensagens e-mail e fax através da nova conta Fax2Net.



Lembrar que o número do ID ACCOUNT de sua máquina está registado no SERVIDOR. Se, por qualquer motivo, modificar o seu número, será necessário informar imediatamente o Fax2Net Serviço de Assistência aos Clientes

Se não receber a mensagem de confirmação, repetir o procedimento de programação. Se a segunda tentativa não der resultado também, contactar o Fax2Net Serviço de Assistência aos Clientes no número indicado na carta de resposta.

Para o correcto funcionamento do serviço Fax2Net, é preciso introduzir e manter estas informações na própria máquina.

PAGAMENTO DO SERVIÇO INTERNET

Depois de fazer o registo aos serviços Internet, o usuário tem imediatamente direito a um crédito de alguns minutos na sua conta para a realização de suas operações em linha.

Para saber quando crédito resta....

É possível controlar, a qualquer momento, o estado de seu crédito, da seguinte maneira:

1. Certificar-se de que, no visor, apareça o estado de espera inicial com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
01-06-00	15.25

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **9**.

9.INSTALAÇÃO (F) / < / > / 1-9

4. Carregar em **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL (F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

INTERNET (F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

ENVIA REGISTRO. (F) / < / >

7. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

CREDITO REST. (F) / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA**.

Automaticamente, é mandado ao Provider um pedido de extracto da conta.

O Provider mandará um extracto da conta indicando quantos minutos de comunicação em crédito lhe restam. Este extracto da conta contém também o formulário para pré-pagar outros minutos de comunicação.

Para pagar outro período de comunicação....

Se desejar pagar outro período de comunicação, preencher o formulário que foi mandado em resposta ao pedido de extracto da conta, indicando qual tipo e quantos minutos de comunicação quer comprar, os seus dados pessoais e o endereço e-mail, número de conta e número de fax. Depois, mandar o formulário ao seu Provider via fax ao número indicado no próprio formulário.

O Provider mandará ao usuário um recibo indicando quer o número de minutos creditados na sua conta, quer a quantia total de seu crédito.

Se esquecer de renovar o seu crédito....

Quando o seu crédito estiver para acabar (**menos de 10 minutos**), se não providenciar pessoalmente a restabelecê-lo utilizando o formulário de **RENOVAÇÃO DO CRÉDITO**, o Provider mandará uma solicitação de pagamento **AVISO DE EXPIRAÇÃO PRÓXIMA**.

Para manter activo a sua conta, preencher o formulário de solicitação que foi mandado, indicando qual tipo e quantos minutos de comunicação quer comprar, os seus dados pessoais e o endereço e-mail, número de conta e número de fax. Depois, mandar o formulário ao seu Provider via fax ao número indicado no próprio formulário.

O Provider mandará um recibo indicando quer o número de minutos creditados na sua conta, quer a quantia total de seu crédito.

SE DEIXAR O SEU CRÉDITO EXPIRAR, PERDERÁ A POSSIBILIDADE DE UTILIZAR OS SERVIÇOS FAX2NET.

RECEPÇÃO E-MAIL

É possível escolher como receber o seu e-mail em ambiente Internet da seguinte maneira:

1. Certificar-se de que, no visor, apareça o estado de espera inicial com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
01-06-00	15.25

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **9**.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar em **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

INTERNET
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

ENVIA REGISTRO.
(F) / < / >

7. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

RECEPÇÃO EMAIL
(F) / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA**.

No visor aparece:

REC. EMAIL:NÃO
< / > / <- / ->

9. Carregar na tecla **INICIA**, se quiser que as mensagens e-mail fiquem no servidor; carregar nas teclas ◀ / ▶ para visualizar a outra opção disponível:

REC. EMAIL:SIM
< / > / <- / ->

10. Carregar na tecla **INICIA**. As mensagens e-mail serão recebidas e impressas directamente pela máquina.

ACTUALIZAÇÃO DAS TARIFAS

Com uma chamada ao Provider, é possível receber a lista das tarifas correntes para as várias transações.

Seguir as instruções abaixo:

1. Certificar-se de que, no visor, apareça o estado de espera inicial com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
01-06-00	15.25

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **9**.

9.INSTALAÇÃO
(F) / < / > / 1-9

4. Carregar em **INICIA**.

CONFIG.LINHA TEL
(F) / < / >

5. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

INTERNET
(F) / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**.

ENVIA REGISTRO.
(F) / < / >

7. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

VERIFICA TARIFAS
(F) / < / >

8. Carregar na tecla **INICIA**.

Um pedido para receber a lista actualizada das tarifas é mandada automaticamente ao Provider.

O Provider mandará ao usuário a tabela das tarifas actuais.

OPERAÇÕES EM AMBIENTE INTERNET

Transmissão de documentos

1. Introduzir o documento no ADF e regular as guias laterais segundo a sua largura.
2. Carregar na tecla @.
3. Se tiver à disposição quer uma aplicação no computador, quer o Fax Provider, o visor apresentará a escolha:



ou (teclas ◀ / ▶)



4. Se seleccionar FAX TO INTERNET, é suficiente digitar o endereço Internet e, depois, carregar em **INICIA**. A transmissão inicia imediatamente.

Neste caso, é possível utilizar SÓ o teclado alfanumérica para digitar o número do seu correspondente.

Se, ao contrário, seleccionar INTERNET LINKFAX, a transacção é feita como descrito abaixo:

5. Carregar em **INICIA**. O visor mostra



e inicia a varredura do documento.

Durante a varredura, uma série de mensagens no ecrã do computador indicam que a operação está a ser realizada.

6. Terminada a varredura, o visor mostra.



7. Digitar o endereço internet da(s) pessoa(s) às quais se deseja mandar o documento.

Neste caso, é possível utilizar quer o número de fax, quer o endereço de internet associado a uma tecla de **marcação automática** ou a um **código de marcação codificada** (para maiores informações, consultar os parágrafos "Programar a marcação automática e codificada", e "Transmitir com a marcação automática/codificada" na secção "Uso como Telecopiador").

8. Carregar na tecla **INICIA**. O telecopiador pede para introduzir um outro número. É possível inserir até a 50 endereços.

9. Uma vez inseridos todos os endereços, carregar de novo em **INICIA** para iniciar a transmissão que será realizada a partir da sua aplicação de correio electrónico.

É também possível mandar um documento adquirido pelo telecopiador através do computador. Consultar o procedimento descrito na documentação electrónica carregada junto com o "LINKFAX PRO".

Recepção de e-mail

É possível receber todas as suas comunicações de correio electrónico directamente no seu fax no novo endereço de E-mail. Para a gestão deste serviço, consultar o parágrafo específico desta secção.

Retenção de páginas WEB

1. Certificar-se de que o ADF esteja vazio, em seguida carregar na tecla @.
2. Digitar o endereço completo da página que quer imprimir no site Internet.

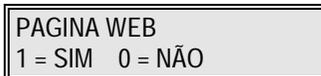
3. Carregar na tecla **INICIA**.

Se o endereço da página WEB contiver caracter @, no visor aparece:



4. Carregar novamente na tecla **INICIA**.

No visor aparece:



5. Carregar na tecla **1** do teclado numérico.

Levará alguns minutos antes que a sua máquina comece a imprimir.

Esta função pode não estar disponível no seu país. Para maiores informações, consultar o seu revendedor.



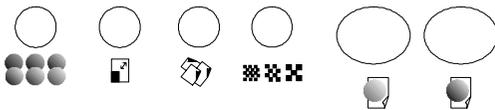
Uso COMO COPIADORA



Como já acenado, a máquina também pode ser usada como **copiadora a cores**. Para além das normais cópias em branco e preto, é possível tirar cópias a cores. O resultado dependerá de uma série de valores que devem ser seleccionados por meio de algumas teclas, antes de activar a função de cópia:

A CONSOLA DAS OPERAÇÕES DE CÓPIA...

As teclas da consola que servem para efectuar e/ou personalizar a cópia encontram-se na linha imediatamente abaixo do visor de cristais líquidos, como ilustra a figura:



Da esquerda para a direita:

Tecla (IMAGEM)

Esta tecla controla dois factores: a **LUMINOSIDADE** e a **SATURAÇÃO** das cores, com ela é possível ajustar o contraste das cores e/ou os tons de cinza da reprodução, dependendo da qualidade do original (por exemplo: se o original for muito claro, aumentar o valor do contraste).

O valor de default (isto é, o valor predefinido) é aquele mostrado ao carregar na tecla:

- uma vez, para a luminosidade,
- duas vezes, para a saturação.

Após 2 minutos de inactividade, ou após 2 minutos da última operação de cópia, restabelecem-se os valores de default.

Tecla (REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO)

Esta tecla serve para ampliar ou reduzir o conteúdo do original no formato do papel usado para a cópia.

O valor de default é 100% (cópia 1:1 em A4) e é o mostrado carregando apenas uma vez na tecla:

Há 9 valores fixos de redução/ampliação para cada formato de papel reconhecido (A4, LETTER, LEGAL).

Por exemplo, podem ser impressos em formato A4 os originais formatos com o seguintes formatos:

- LEG. (LEGAL) → A4 = redução de 76%
- B5 → A4 = ampliação de 105%
- A5 → A4 = ampliação de 129%

- B6 → A4 = ampliação de 149%
- A6 → A4 = ampliação de 182%
- B7 → A4 = ampliação de 211%
- A7 → A4 = ampliação de 258%
- 50% (mínimo)
- 400% (máximo)

Também é possível definir a redução de 99% a 50% ou a ampliação de 101% a 400% em passos de 1%, utilizando as teclas ◀ / ▶ .

Durante a operação de cópia, a percentual de redução/ampliação é indicada na margem esquerda do visor.

Na fase de cópia com ampliação, o ponto de origem (do qual parte a função de ampliação) é o centro da página do documento original, sendo que na fase de impressão do documento copiado, a imagem é reproduzida a partir do canto superior esquerdo. Após 2 minutos de inactividade, ou após 2 minutos da última operação de cópia, restabelecem-se os valores de default.

Tecla (PAPEL)

Esta tecla serve para seleccionar o tipo de papel no qual efectuar a cópia.

O valor de default (NORMAL) é aquele mostrado ao carregar uma vez na tecla.

É possível copiar o original nos seguintes tipos de papel:

- GLOSSY (papel cuchê/brilhante),
- FOTO (papel de tipo fotográfico),
- COATED (papel acetinado),
- TRANSPARÊNCIA (filme positivo),
- DECALCOMANIA (papel especial para reproduzir imagens sobre tecidos).

Após 2 minutos de inactividade, ou após 2 minutos da última operação de cópia, restabelecem-se os valores de default.



Tecla (Qualidade)

Esta tecla serve para seleccionar a qualidade da reprodução.

O valor de default (RASCUNHO) é aquele mostrado ao carregar uma vez na tecla.

O único valor alternativo é ALTA QUALIDADE.

Após 2 minutos de inactividade, ou após 2 minutos da última operação de cópia, restabelecem-se os valores de default.



Tecla CÓPIA B/P

Esta tecla programa a máquina para tirar cópias em branco e preto. Carregando a primeira vez nesta tecla, a máquina pede para digitar o número de cópias desejado. Carregar novamente na tecla para activar a operação de cópia.



Tecla CÓPIA A CORES

Esta tecla activa a operação de cópia a cores.

QUAIS TIPOS DE ORIGINAIS ...

Dimensões

- Largura mín. 148 mm - máx. 216 mm
- Comprimento mín. 216 mm - máx. 600 mm

Espessura

De: 60 - 90 g/m² (máx. 25 folhas)
50 - 340 g/m² (1 folha por vez)

Tipo

Normal, glossy, foto, coated, transparência, decalcomania

Para os originais de dimensões pequenas e de espessura muito fina, usar sempre a pasta para documentos especial.

Lembrar de posicionar a alavanca no ADF de maneira adequada.

PARA FAZER UMA CÓPIA ...

Antes de mais nada, verificar que a máquina esteja ligada, com a cabeça de impressão montada e pronta para funcionar (ciclo de inicialização completado) – o visor mostra:

RX SU FAX	100%
29-10-99	14:42

Proceder como indicado a seguir:

1. Se necessário, meter papel no ASF verificando que o **formato** corresponda ao definido no menu **Configuração** (consultar o capítulo "**Papel e outros suportes de impressão**").
2. Inserir o original no ADF com a face a copiar virada para baixo. Verificar que a alavanca de espessura do original esteja correctamente posicionada: à esquerda para papel comum e à direita para papel especial.
3. Se necessário, regular os valores de **luminosidade e/ou saturação** com a tecla **IMAGEM**.
A definição da SATURAÇÃO não influi de forma alguma nas cópias em.
4. Se necessário, definir o valor de **redução/ ampliação**, com a tecla **REDUÇÃO/ AMPLIAÇÃO**.
5. Definir o **tipo de papel** no qual será feita a cópia, com a tecla **PAPEL**.
6. Definir o valor da **qualidade da cópia**, com a tecla **Qualidade**.
7. Definir o **tipo de cópia**, carregando na tecla **CÓPIA B/P** ou **CÓPIA A CORES**.
8. Se tiver sido programada uma senha para controlar o uso da função de cópia, a máquina a solicitará. Digitar a senha depois carregar na tecla **INICIA**:
 - Se foi carregada a tecla **CÓPIA A CORES**, a operação de cópia começa imediatamente.
 - Se foi carregada a tecla **CÓPIA B/P**, é preciso definir o número de cópias desejado.
9. Definir o **número de copie**, com o **teclado numérica**.
10. Carregar na tecla **CÓPIA B/P** para activar a operação de cópia.

Em caso de problemas nas operações de cópia, verificar os seguintes pontos e tentar novamente:

- Se faltar tinta na cabeça de impressão, a operação de cópia não parte, aparece e fica lampejando a mensagem VERIFICAR CABEÇA. Substituir a cabeça de impressão (consultar **Manutenção**).
- Se tiver definido uma cópia a cores e a cabeça montada for uma em branco e preto ou, vice-versa, aparece e fica lampejando a mensagem VERIFICAR CABEÇA. Substituir a cabeça de impressão (consultar **Manutenção**).
- Se a qualidade da cópia não for satisfatória:
 - efectuar a operação de **calibração** (consultar **Manutenção**).
 - modificar o valor definido para a **remoção do fundo** no menu **CONFIGURAÇÃO** (vale só para cópia em B/P).

Uso COMO IMPRESSORA

Para utilizar a máquina como impressora, antes de mais nada, é preciso:

1. Concluir a instalação da máquina (consultar **Instalação**).
2. Certificar-se que a máquina esteja ligada.
3. Certificar-se que as definições do driver de impressão correspondam aos requisitos.
4. Certificar-se que, como dispositivo de saída para a impressão tenha sido seleccionada a máquina.

A esta altura:

5. Abrir um programa de processamento de texto ou desktop publishing.
6. Abrir ou criar o documento que pretende imprimir; modificar e salvar o documento.
7. Seleccionar o comando Imprimir do aplicativo. Aparece uma caixa de diálogo com as características da impressão corrente na máquina.
8. Seleccionar o tipo e o formato do papel carregado, para além do número de cópias que pretende obter (para mais detalhes, consultar a documentação electrónica carregada juntamente com o driver de impressão). Verificar que a máquina tenha sido seleccionada como impressora, e clicar em OK.

Se for utilizado um suporte especial de impressão, uma vez terminada a impressão, lembrar de tirar as folhas restantes do ASF, para evitar que sejam utilizadas para a impressão de eventuais documentos a chegar no fax.

PERSONALIZAR OS PARÂMETROS DE IMPRESSÃO

Verificar sempre que as funções **Tipo de papel** e **Formato papel** do driver de impressão correspondam às características dos suportes de impressão que pretende utilizar. Nomeadamente, a calibração das cores no driver de impressão é definida especificamente para cada tipo de suporte governado pela impressora. Erros na definição desses parâmetros podem determinar uma ligeira perda de qualidade da impressão.

1. Para acessar as definições do driver de impressão:

Windows® 95/98/NT

Da janela desktop (área de trabalho), clicar em **Iniciar**, seleccionar **Definições** e depois **Impressoras**. Com o botão direito do rato, clicar no ícone do driver de impressão do telecopiador, em seguida clicar em **Propriedades** para acessar as propriedades do driver.

2. Clicar na ficha **Definições**.

Aparece uma página com todos parâmetros de programação da impressão.

A documentação electrónica carregada juntamente com o driver de impressão fornece uma descrição completa dessas funções.

3. Qualquer alteração efectuada nas opções dos parâmetros necessita de confirmação para ser salva. Para confirmar as novas opções, clicar no botão **Aplica** que se encontra na parte baixa do monitor.
4. Clicar em **OK** para sair da ficha **Propriedades** salvando as novas opções de personalização dos parâmetros ou em **Anular** para sair sem salvar as modificações efectuadas.

O botão **Monitor da Impressora** dá acesso imediato às funções de comando e de verificação do estado da impressora.

O botão **Predefinidos**, situado no fundo do ecrã, restabelece os parâmetros iniciais de default.

INFORMAÇÕES SOBRE AS DEFINIÇÕES DO DRIVER

Há diversos modos para acessar as informações dos parâmetros da ficha **Definições**:

- mantendo o rato por mais de 3 segundos sobre qualquer parâmetro, activa-se um ponto luminoso assinalando a função do parâmetro. Este indicador desaparece assim que desloca-se o rato,
- seleccionar o parâmetro e clicar com o botão direito do rato,
- seleccionar ? no canto superior direito da ficha e arrastá-lo sobre o parâmetro desejado,
- clicar o botão **AJUDA**, do canto inferior direito da ficha para acessar a secção completa da ficha **Definições**.

SELECCIONAR A MÁQUINA COMO DISPOSITIVO DE SAÍDA

Normalmente, máquina é seleccionada como dispositivo de saída predefinido durante a instalação do driver de impressão. Se esta selecção ainda não tiver sido efectuada, proceder como indicado abaixo:

No Windows® 95/98/NT, clicar em **Iniciar**, seleccionar **Definições** e depois **Impressoras**. A esta altura, clicar duas vezes no ícone **da impressora**, depois em **Impressoras** e **Predefinida**.

Se preferir não programar a máquina como impressora predefinida, é possível seleccioná-la no momento em que lançar a impressão.

Para mais informações sobre o uso da impressora, consultar a documentação electrónica carregada juntamente com o driver de impressão.

UsO COMO SCANNER

Para utilizar a máquina como scanner como impressora, antes de mais nada, é preciso:

- Concluir a instalação da máquina (consultar **Instalação**).
- Certificar-se que a máquina e o computador estejam ligados.

A esta altura:

1. Inserir no ADF o documento a ser lido pela máquina.
2. Abrir o painel remoto do LinkFax Pro no ecrã do computador.
3. Clicar no botão **SCAN** do painel remoto.
Aparece a janela do driver de varredura TWAIN e a máquina efectua a leitura do documento. Terminada a varredura, a janela do driver fecha-se e abre-se uma outra, para salvar o ficheiro criado.
4. Seguir as instruções do monitor.

ou

1. Abrir o programa de varredura (que deve ser compatível com TWAIN).
2. Seleccionar uma fonte.
3. Activar a captura da imagem (por exemplo **Importa...**).
4. Inserir no ADF o documento a ser lido pela máquina.
5. Clicar em tab **SCAN** na janela do driver de varredura.
Aparece o driver de varredura e a máquina efectua a leitura do documento.
6. Terminada a varredura, a imagem aparece na página do programa.

Se o documento for composto de mais de uma página, verificar que a opção ADF da janela do driver tenha sido seleccionada.

Para maiores informações sobre o funcionamento do scanner através do computador e uma descrição exhaustiva de todas as funções contidas nas páginas exibidas no monitor, consultar a documentação electrónica carregada com o driver de varredura e aquela fornecida com o aplicativo do scanner.

Utilizando a aplicação OCR carregada juntamente com o programma Unimessage, é possível converter um ficheiro de varredura num editável. Para maiores informações, consultar a documentação electrónica carregada junto com a aplicação.

Uso COMO PC-FAX A CORES

O programa LinkFax Pro@, carregado na instalação da máquina (consultar **INSTALAÇÃO**), permite executar, através do UNIMESSAGE de WordCraft, a transmissão/recepção de fax em preto e branco e a cores.

Para além de garantir uma interface padrão entre o UNIMESSAGE e a máquina, o LinkFax Pro@ também garante a sincronia entre as operações de varredura, comunicação (transmissão/recepção) e impressão, evitando acavaleamentos.

Para a instalação, consultar a secção **INSTALAÇÃO** e a documentação fornecida com o próprio programa.

Para maiores informações sobre o funcionamento da máquina e uma descrição exhaustiva de todas as funções que podem ser executadas através do PC, consultar a documentação electrónica carregada com o LinkFax Pro e aquela fornecida com o programa UNIMESSAGE.

MANUTENÇÃO

Para garantir a o bom desempenho da máquina, valem as **recomendações** fornecidas no início deste manual, recomendações essas que dizem respeito à **normal substituição** dos acessórios (cabeça de impressão a cores ou monocromática) e à **limpeza periódica** das seguintes partes:

- **injectores da cabeça de impressão**
- **contactos eléctricos da cabeça de impressão**
- **limpador da**
- **leitor óptico**
- **carroçaria**

e a eventual **remoção** tanto dos **originais emperrados** no ADF como do **papel encravado** no ASF.

Para os pequenos inconvenientes, consultar o respectivo parágrafo nesta secção.

SUBSTITUIR A CABEÇA DE IMPRESSÃO ("ACABOU A TINTA") ...

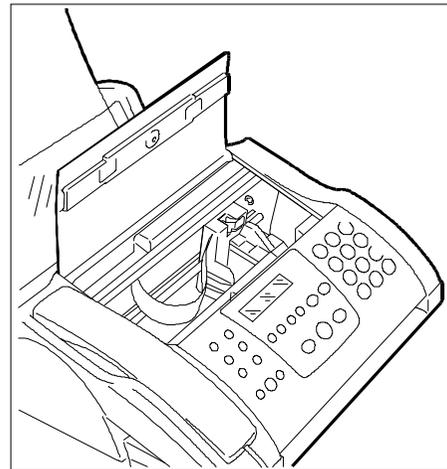
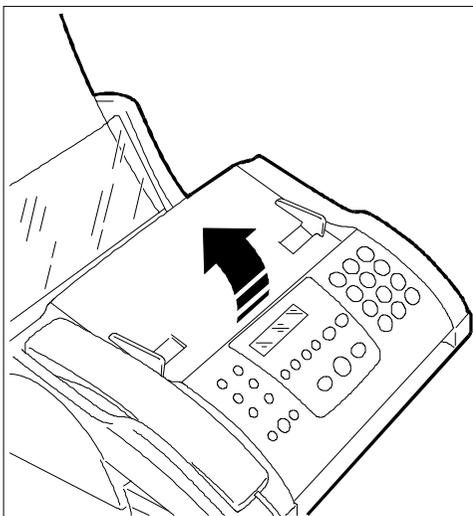
Quando acaba a tinta da cabeça de impressão, no visor aparece a mensagem "ACABOU A TINTA!". A esta altura, é preciso substituir a **cabeça de impressão**.

Ao trocar da cabeça de impressão, prestar atenção para não deslocar o carro da sua posição de instalação.

1. Carregar na tecla . No visor aparece a mensagem "MUDAR CABEÇA, PREMIR REACTIV.".

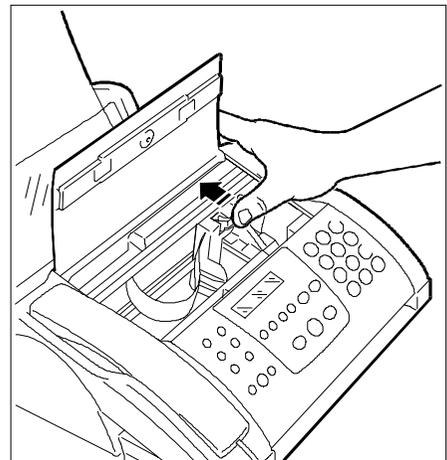
A tecla  fica inibido durante as operações de impressão. Para deslocar o carro, é preciso aguardar a conclusão da impressão e carregar na tecla.

2. Erguer a tampa do compartimento da cabeça de impressão, como indicado pela seta.

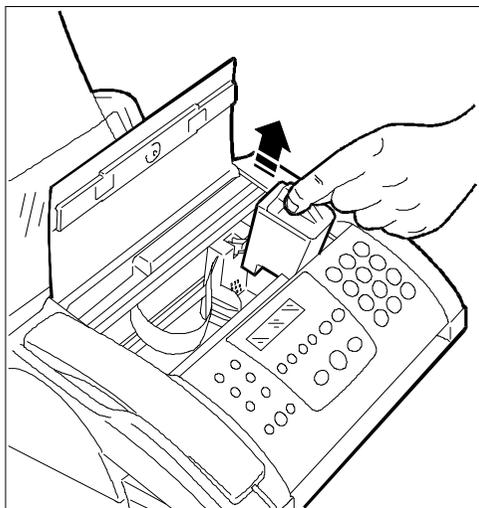


3. Soltar a cabeça de impressão, movendo a lingueta de trás do compartimento da cabeça de impressão.

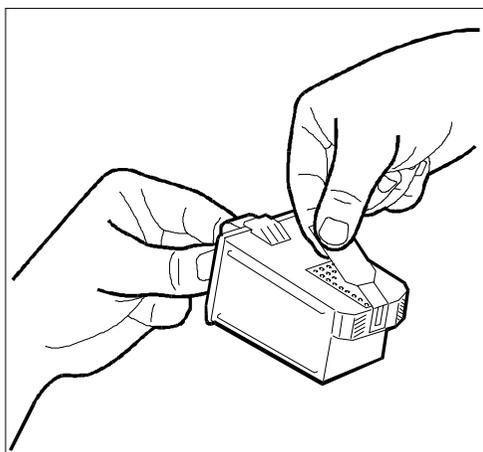
A cabeça salta para a frente da máquina. Eventualmente, acompanhe o movimento com um dedo da outra mão.



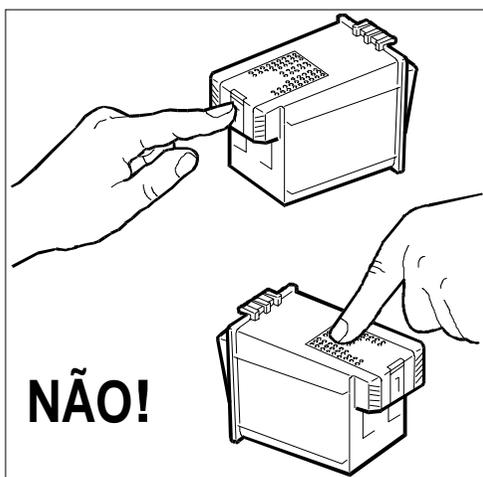
4. Remover a cabeça de impressão do alojamento.



5. Desembalar a cabeça nova, segurando-a pela pega e remover a fita de protecção dos injectores.



Não tocar os injectores nem os contactos eléctricos.



6. Inserir a cabeça de impressão no alojamento com os contactos eléctricos virados para a traseira do telecopiador.



7. Empurrar a cabeça de impressão no sentido da seta até sentir o estalido que indica a montagem correcta.



8. Fechar a tampa do compartimento da cabeça de impressão e carregar de novo na tecla .

A máquina executa **automaticamente** um procedimento de controlo e verificação da cabeça de impressão e aparece, por alguns segundos, no visor, a mensagem "INIC. CABEÇA, AGUARDE, P.FAVOR".

Como foi **substituída** a **cabeça de impressão** porque **acabou a tinta**, a máquina reconhece automaticamente a substituição e no visor aparece a mensagem "CABEÇA DE IMPRESSÃO NOVA? 1 = SIM, 0 = NÃO". Carregar na tecla 1 do teclado numérico. Será solicitado o alinhamento da cabeça de impressão.

SUBSTITUIR A CABEÇA DE IMPRESSÃO (MUDAR CABEÇAS) ...

Se remover a cabeça de impressão para trocar por outra (de branco/preto para cores, ou vice-versa) ou por qualquer outra razão que não seja a falta de tinta, proceder como indicado a seguir:

Ao trocar da cabeça de impressão, prestar atenção para não deslocar o carro da sua posição de instalação.

1. Carregar na tecla .
2. Abrir a tampa do compartimento da cabeça de impressão e removê-la.
3. Instalar a outra cabeça de impressão.
4. Carregar de novo na tecla . Será solicitado o alinhamento da cabeça de impressão.
5. Se tiver simplesmente trocado cabeças já utilizadas e, portanto, já inicializadas e reconhecidas pela máquina, uma vez concluída a operação de alinhamento, a máquina volta ao estado inicial de espera e está pronta para o uso.
6. No caso de uma cabeça de impressão nova, uma vez concluída a operação de alinhamento, para garantir o correcto funcionamento do dispositivo que indica que "acabou a tinta", é preciso assinalar que a cabeça montada é, efectivamente nova. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

7. Carregar na tecla 3 do teclado numérico.

3.LIMPEZA CABEÇA
(F) / < / > / < / > / 1-9

8. Carregar na tecla **INICIA**.

CABEÇA NOVA: NÃO
< / > / < / >

9. Carregar nas teclas < / > para ver a outra opção disponível: "CABEÇA NOVA:SIM", depois, carregar na tecla **INICIA** e enfim na tecla **STOP** para fazer a máquina voltar ao estado inicial de espera.

ALINHAR A CABEÇA DE IMPRESSÃO ...

Quando montar uma cabeça de impressão nova, ou trocar uma cabeça a cores por uma preta ou vice-versa, é bom efectuar o alinhamento da cabeça montada na máquina.

Certificar-se de que haja papel no ASF e proceder como indicado a seguir:

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / < / > / 1-9

2. Carregar na tecla 3 do teclado numérico.

3.LIMPEZA CABEÇA
(F) / < / > / < / > / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

CABEÇA NOVA: NÃO
< / > / < / >

4. Carregar na tecla **INICIA**. No visor aparece:

LIMPEZA: SIM
< / > / < / >

5. Carregar nas teclas < / > para ver:

LIMPEZA: NO
< / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**. No visor aparece:

ALINHAR:SIM
< / > / < / >

7. Carregar na tecla **INICIA**.

A máquina imprime uma página de prova com o seguinte cabeçalho "Test: **Bidirectional alignment**".

Se o alinhamento correspondente ao valor "xx" da página de prova representa a melhor solução, carregar na tecla **INICIA**. Em caso contrário, seleccionar um valor diferente com as teclas < / >, e depois carregar na tecla **INICIA**.

A máquina imprime outra página com o cabeçalho "**Alignment confirmation**" e que contém o exemplo de impressão com os valores programados e, depois, volta automaticamente ao estado inicial de espera.

PRECAUÇÕES

Visto que a **troca das cabeças de impressão** é uma operação feita em intervalos bastantes regulares, consoante o uso do telecopiador, é necessário ter em mente as seguintes precauções:

- **nunca tentar recarregar** a cabeça de impressão: isso pode danificar a cabeça ou a máquina.
- guardar **cabeça de impressão não utilizada** no **estojo** apropriado (fornecido separadamente). Isso garante a eficiência da cabeça e a qualidade de impressão por longo tempo.
- Tomar cuidado para **não sujar-se**: as manchas de tinta são muito difíceis de remover.

O telecopiador **reconhece automaticamente o tipo de cabeça de impressão instalado e controla o consumo da tinta mediante um dispositivo específico**, o qual apresenta em tempo útil a mensagem "ACABOU A TINTA".

Para que o nível de tinta indicado pelo dispositivo seja coerente com o nível real da cabeça de impressão **nunca montar cabeças de impressão tomadas de outros equipamentos (telecopiadores ou impressoras) na sua máquina**. Além disso, na montagem de uma cabeça de impressão nova, é necessário assinalar à máquina que se trata de uma cabeça nova (ver parágrafo anterior).

LIMPAR A CABEÇA DE IMPRESSÃO E VERIFICAR OS INJECTORES ...

Em caso de **perda da qualidade de impressão**, efectuar a operação de limpeza da cabeça de impressão e de limpeza e verificação dos injectores que termina com a impressão do diagnóstico sobre as condições dessas partes.

1. Certificar-se que o visor mostre o estado inicial de espera com a data e a hora.

RX NO FAX	100%
23-10-99	15:57

2. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA (F) / < / > / < / > / 1-9
--

3. Carregar na tecla **3** do teclado numérico.

3.LIMPEZA CABEÇA (F) / < / > / < / > / 1-9

4. Carregar na tecla **INICIA**.

CABEÇA NOVA:NÃO < / > / < / > / < / >
--

5. Carregar na tecla **INICIA**.

LIMPEZA:SIM < / > / < / > / < / >

6. Carregar na tecla **INICIA**. A máquina activa a operação de limpeza da cabeça de impressão e de limpeza e verificação dos injectores, imprimindo o resultado da verificação (TESTE DE IMPRESSÃO) numa folha inserida automaticamente pelo ASF. No visor aparecem, nesta ordem, as seguintes mensagens:

LIMPEZA CABEÇA AGUARDE, P.FAVOR

TESTE IMPRESSÃO AGUARDE, P.FAVOR

Terminada a impressão, o telecopiador retorna ao estado inicial de espera

7. Na página do teste de impressão, verificar que não hajam interrupções nas linhas entre um injector e o outro. Uma linha interrompida significa que os respectivos injectores estão entupidos.

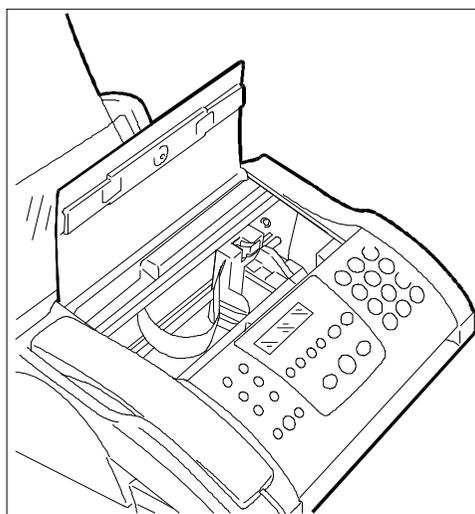
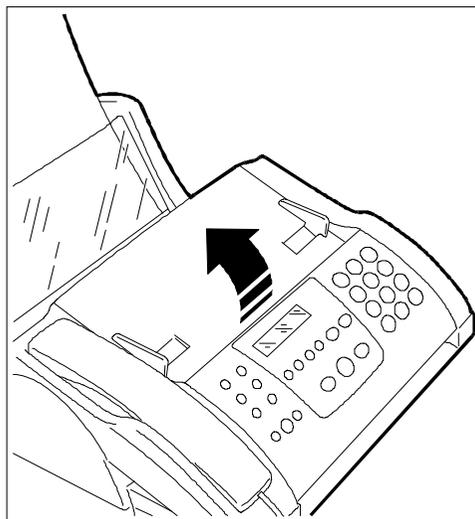
Em tal caso, refazer a operação de limpeza dos injectores. Se a nova prova de impressão resultar ainda insatisfatória, repetir o procedimento.

Se, após três tentativas, a qualidade de impressão ainda resultar abaixo das expectativas, efectuar, na sequência, as manobras indicadas a seguir, até obter uma amostra de boa qualidade:

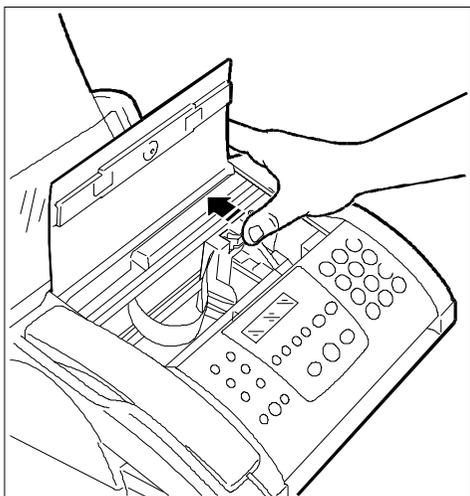
- Na máquina, tirar uma cópia de um documento com o tipo de gráfica e texto desejado e avaliar a qualidade da reprodução.
- Mudar o tipo de papel e repetir a prova de impressão.
- Remover a cabeça de impressão e verificar se há partículas de poeira nos injectores . Se assim for, remover com cautela, evitando tocar os bicos; limpar o dispositivo de limpeza da cabeça (consultar o parágrafo **“Limpar o dispositivo de limpeza da cabeça de impressão”**) e, enfim, reinstalar a cabeça de impressão e efectuar a prova de impressão.
- Remover a cabeça de impressão e limpar os contactos eléctricos tanto da cabeça como do carreto (consultar o parágrafo **“Limpar os contactos eléctricos da cabeça de impressão”**), enfim, reinstalar a cabeça de impressão e efectuar a prova de impressão.
- Chamar a assistência técnica.

LIMPAR OS CONTACTOS ELÉCTRICOS DA CABEÇA DE IMPRESSÃO ...

1. Carregar na tecla . No visor aparece a mensagem “MUDAR CABEÇA; PREMIR REACTIV.”.
2. Erguer a tampa do compartimento da cabeça de impressão.



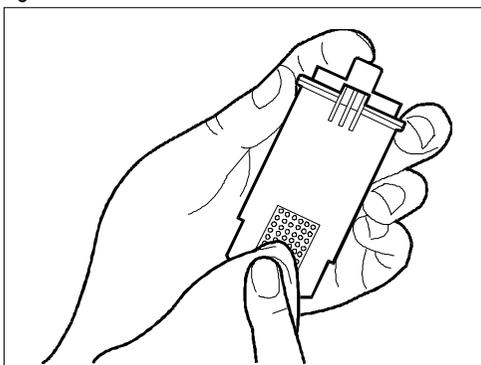
3. Soltar a cabeça de impressão, movendo a alavanca de trás do compartimento da cabeça de impressão.



4. Remover a cabeça de impressão.



5. Limpar contactos eléctricos usando um pano ligeiramente humedecido.



6. Desligar a máquina da alimentação eléctrica.
7. Limpar com um pano ligeiramente humedecido também os contactos eléctricos do carreto da cabeça de impressão.

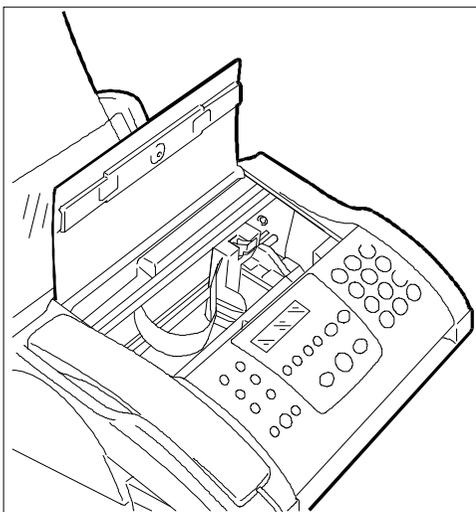
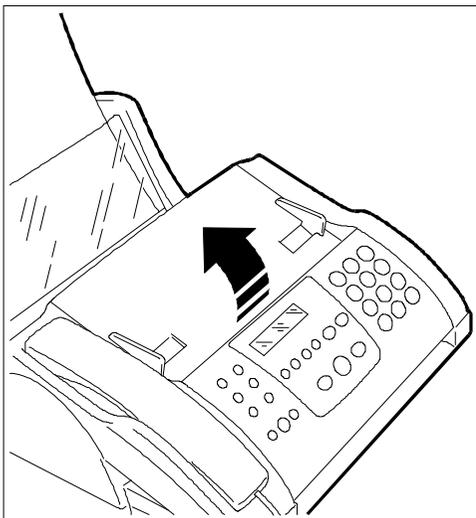


8. Reinstalar a cabeça e fechar a tampa do compartimento da cabeça de impressão.
9. Ligar novamente a máquina à alimentação eléctrica.

Não tocar os injectores.

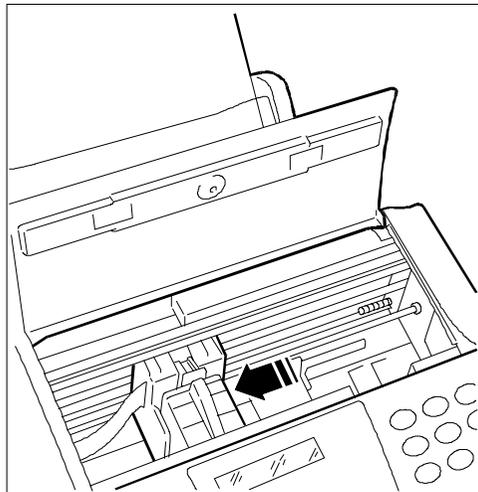
LIMPAR O DISPOSITIVO DE LIMPEZA DA CABEÇA DE IMPESSÃO ...

1. Carregar na tecla . No visor aparece a mensagem "MUDAR CABEÇA; PREMIR REACTIV."
2. Erguer a tampa do compartimento da cabeça de impressão.

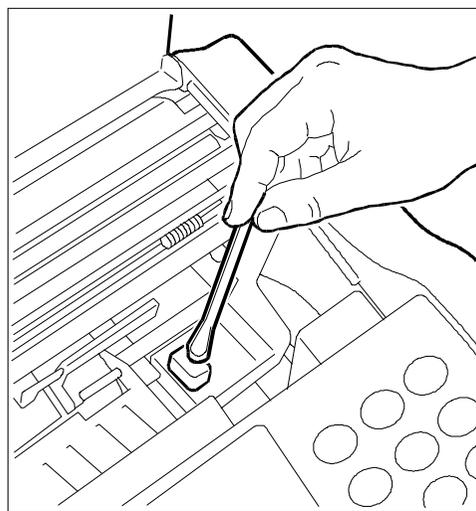


3. Desligar a máquina da alimentação eléctrica.

4. Deslocar para a esquerda o carrinho da cabeça de impressão, como mostra a figura.



5. Limpar o dispositivo com uma cotonete enxuta.

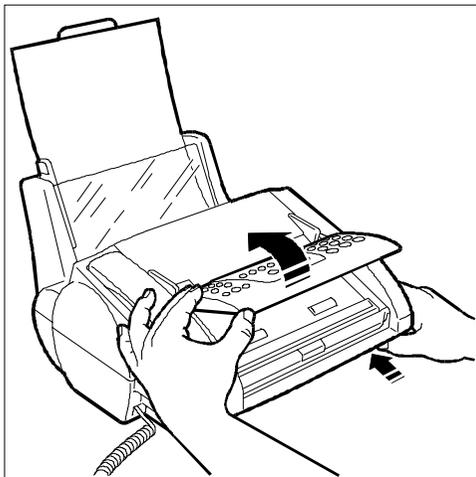


6. Fechar a tampa do compartimento da cabeça de impressão.
7. Ligar novamente a máquina à alimentação eléctrica.

LIMPAR O LEITOR ÓPTICO ...

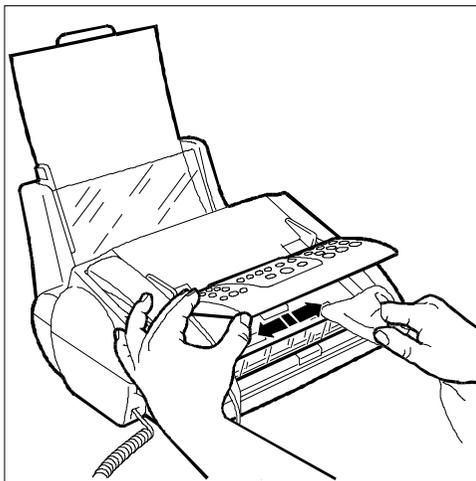
A poeira acumulada no vidro do leitor óptico pode causar problemas na leitura dos documentos. Para evitar esse inconveniente, limpar periodicamente o vidro, como indicado a seguir:

1. Desligar a máquina da alimentação eléctrica.
2. Com uma mão, carregar na lingueta situada em baixo à direita da consola e, com a outra mão, erguer a consola operativa.



3. Mantendo a consola operativa erguida, limpar o vidro do leitor óptico com um pano humedecido em detergente específico para vidro e enxugar cuidadosamente.

Não aplicar o produto de limpeza directamente no vidro.



4. Fechar a tampa da consola operativa
5. Ligar novamente a máquina à alimentação eléctrica.

Para verificar se o leitor óptico está limpo, tirar uma cópia de um original em branco. Se a cópia apresentar linhas verticais apesar do leitor estar perfeitamente limpo, contactar o pessoal técnico qualificado.

CALIBRAR O LEITOR ÓPTICO ...

Se a máquina foi transportada ou mudada de lugar, antes de utilizá-la, é bom calibrar o leitor óptico:

1. Carregar na tecla **FUNÇÃO**.

1.TX DA MEMORIA
(F) / < / > / ▼ / 1-9

2. Carregar na tecla **8** do teclado numérico.

8.CONFIGURAÇÃO
(F) / < / > / ▼ / 1-9

3. Carregar na tecla **INICIA**.

DATA E HORA
(F) / < / > / ▼

4. Carregar na tecla **FUNÇÃO** até aparecer no visor:

PARAMETROS COPIA
(F) / < / > / ▼

5. Carregar na tecla **INICIA** até aparecer no visor:

CALIBR. SCANN.:NÃO
< / > / ▼ / <- / ->

6. Carregar nas teclas ◀ / ▶ para mostrar:

CALIBR. SCANN.:SIM
< / > / ▼ / <- / ->

7. Introduzir correctamente no ADF a folha de calibração do scanner fornecida com a máquina (as instruções estão na próprio folha).

8. Carregar na tecla **INICIA**.

O procedimento de calibração inicia automaticamente. Durante a calibração, a primeira linha do visor mostra AGUARDE, P. FAVOR, enquanto que a segunda linha mostra a progressão.

No final da operação, se não tiverem ocorrido erros, aparece no visor:

FIM DA CALIBR.
▼

9. Carregar na tecla **STOP**, AGUARDE, P. FAVOR aparece no visor, a folha é expulsa e a máquina volta para o estado inicial de espera.

LIMPAR A CARROÇARIA ...

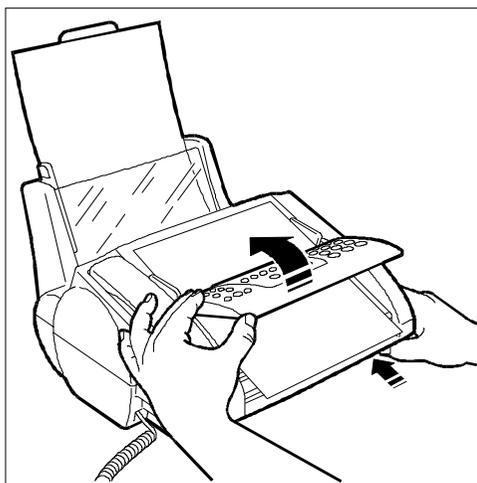
1. Desligar a máquina da alimentação eléctrica e da tomada telefónica.
2. Utilizar exclusivamente um pano macio e que não solte fiapos, humedecido com detergente neutro diluído com água.

REMOVER ORIGINAIS EMPERRADOS ...

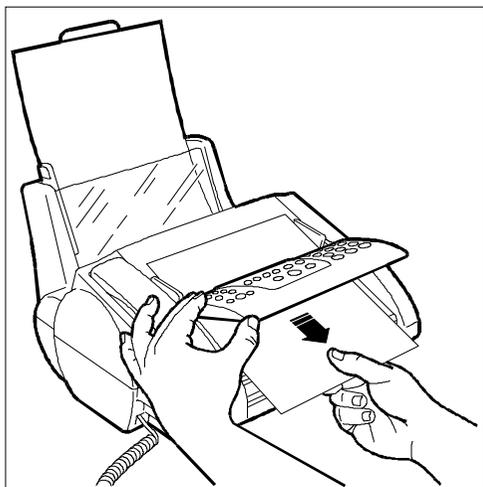
Nas operações de **transmissão** ou de **cópia**, pode acontecer que um **original** fique **encravado** no ADF. Este caso é assinalado no visor com a mensagem: "RETIRAR DOCUM.; PREMIR ▼".

Tentar expelir o original carregando na tecla **STOP**. Se o original não sair, retirá-lo manualmente como indicado abaixo:

1. Com uma mão, carregar na lingueta situada em baixo à direita da consola e, com a outra mão, erguer a consola operativa.



2. Mantendo a consola operativa aberta, remover os eventuais originais do ADF.



3. Fechar bem a consola operativa.

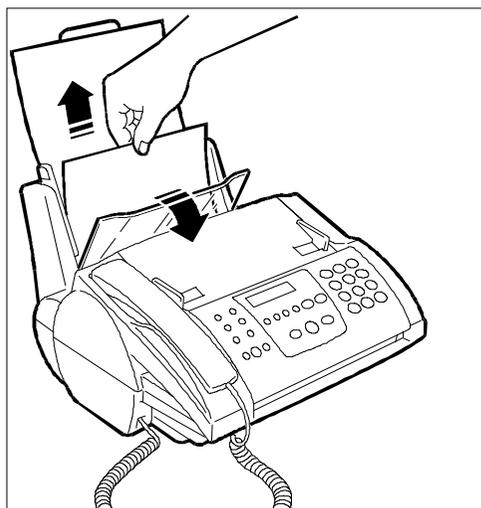
REMOVER FOLHAS EMPERRADAS ...

Se o papel que serve para imprimir os documentos recebidos ou copiar os originais emperrar, o problema é assinalado no visor com a mensagem: "ERRO PAPEL, PREMIR ▼".

Tentar expelir o papel carregando na tecla **STOP**. Se a folha não sair, retirá-lo manualmente como indicado abaixo:

- **Papel encravado no ASF:**

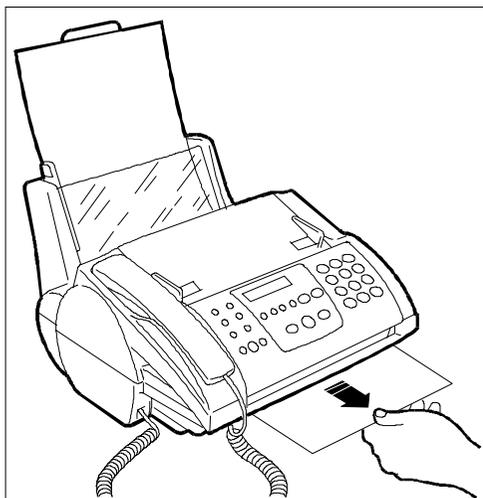
1. Virar a tampa do ASF e remover a folha de papel emperrada.



2. Verificar que o papel carregado no ASF esteja correctamente inserido na bandeja e que não esteja rasgado ou dobrado.

- **Papel encravado na área de saída dos documentos recebidos/copiados/impressos:**

1. Remover a folha de papel emperrada.



RESOLVER PEQUENOS PROBLEMAS ...

A lista a seguir contém algumas indicações para resolver pequenos inconvenientes.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
A máquina não dá sinal de vida.	Verificar se a máquina esteja ligada à tomada de alimentação eléctrica.
O original não entra correctamente na bandeja de alimentação	Verificar se o original corresponde às recomendações indicadas no parágrafo " Quais originais usar ", capítulo " Uso rotineiro ".
A máquina não transmite.	Verificar se o original está emperrado. A linha está ocupada: aguardar que se libere e depois retransmitir.
A máquina não recebe no modo automático.	A máquina foi preparada para a recepção manual: passar para a recepção automática.
A máquina não consegue copiar nem transmitir.	Verificar se o original ou a folha de papel estão emperrados. O papel utilizado não é idóneo: as características do papel estão fornecidas no capítulo " Papel e outros suportes de impressão ".
A máquina faz cópias em branco.	Inserir correctamente o original, com a face a copiar virada para baixo.

Falhas no funcionamento da máquina durante a transmissão ou a recepção, podem ser provocadas por motivos diferentes dos indicados na lista acima. Esses problemas são assinalados sob forma de **código de erro** no "**Relatório de transmissão**" e no "**Relatório de Actividades**", consultar "**Relatórios e listas**", no capítulo "**Uso Rotineiro**".

OPERAÇÕES SIMULTÂNEAS

Se não conseguir efectuar a operação desejada, verificar se a máquina funciona correctamente ou se está tentando executar, ao mesmo tempo, operações incompatíveis entre si.

Quando a máquina trabalha com uma função específica, não pode activar uma segunda operação no mesmo ambiente ou que utiliza os mesmos módulos (impressora, scanner, etc.); por exemplo, se estiver efectuando um qualquer tipo de impressão local (TX MEM, RELATÓRIOS, LIMPEZA CABEÇA, TX POLL, MAILBOX, PC, AGENDA, IMPRESSÃO DA CONFIGURAÇÃO e IMPRESSÃO DA INSTALAÇÃO), não pode fazer cópias ou a varredura local, nem tampouco imprimir do computador, mas pode receber documentos transmitidos na memória (telecopiador) e chamadas telefónicas, bem como fazer uma varredura para o computador.

A tabela a seguir fornece indicações sobre os possíveis inconvenientes:

Actividade corrente	Operações permitidas	Operações não permitidas
Programações do usuário	<ul style="list-style-type: none">• TX da memória• Recepção• Imprimir no modo automático• Varreduras pelo PC• Imprimir do PC• Operações UNIMessage	<ul style="list-style-type: none">• TX do ADF• Chamada telefónica• Cópia• Painel remoto
Transmissão do ADF	<ul style="list-style-type: none">• TX da memória (suspensa)• Recepção (suspensa)• Telefone• Imprimir no modo automático• Imprimir do computador• Operações UNIMessage (suspensas)• Painel remoto	<ul style="list-style-type: none">• Programações do usuário• Cópia• Varreduras pelo PC
Transmissão da memória	<ul style="list-style-type: none">• Programações do usuário• TX do ADF (suspensa)• Recepção (suspensa)• Telefone (suspensa)• Cópia• Imprimir no modo automático• Varreduras pelo PC• Imprimir do PC• Operações UNIMessage (suspensas)• Painel remoto	
Recepção	<ul style="list-style-type: none">• Programações do usuário• Telefone (suspensa)• Cópia• Imprimir no modo automático• Varreduras pelo PC• Imprimir do computador• Painel remoto	<ul style="list-style-type: none">• TX do ADF• TX da memória• Operações UNIMessage (suspensas)
Telefone	<ul style="list-style-type: none">• Programações do usuário (1)• TX do ADF (2)• Cópia (1)• Imprimir no modo automático• Varreduras pelo PC• Imprimir do computador• Painel remoto	<ul style="list-style-type: none">• TX da memória• Recepção• Operações UNIMessage

Cópia	<ul style="list-style-type: none"> • TX da memória • Recepção • Operações UNIMessage 	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário • TX do ADF • Telefone • Imprimir no modo automático • Varreduras pelo PC • Imprimir do computador • Painel remoto
Imprimir no modo automático	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário • TX do ADF • TX da memória • Recepção • Telefone • Varreduras pelo PC • Operações UNIMessage • Painel remoto 	<ul style="list-style-type: none"> • Cópia • Imprimir do computador
Varreduras pelo PC	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário • TX da memória • Recepção • Telefone • Imprimir no modo automático • Imprimir do computador • Painel remoto 	<ul style="list-style-type: none"> • TX do ADF • Cópia • Operações UNIMessage
Imprimir do computador	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário • TX do ADF • TX da memória • Recepção • Telefone • Varreduras pelo PC • Painel remoto 	<ul style="list-style-type: none"> • Cópia • Imprimir no modo automático • Operações UNIMessage
Operações UNIMessage	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário • Cópia • Imprimir no modo automático • Varreduras pelo PC (só na memória) • Imprimir do computador (só na memória) • Painel remoto 	<ul style="list-style-type: none"> • TX do ADF • TX da memória • Recepção • Telefone
Painel remoto	<ul style="list-style-type: none"> • TX do ADF • TX da memória • Recepção • Telefone • Cópia • Imprimir no modo automático • Varreduras pelo PC • Imprimir do computador • Operações UNIMessage 	<ul style="list-style-type: none"> • Programações do usuário

OS CÓDIGOS DE ERRO ...

Os códigos de erro impressos no relatório de transmissão e no relatório de actividades são representados por **dois algarismos** que indicam a **causa** do erro. Por razões de espaço, no relatório de actividades aparece apenas o código de dois algarismos, sem qualquer mensagem.

CÓDIGO	ERRO	CAUSA/SOLUÇÃO
01 / 09	Falta documento	<i>Falta documento a transmitir.</i> Inserir um documento no ADF.
02	Ligação impossível	<i>Máquina do correspondente desligada.</i> Verificar que a máquina do correspondente esteja conectada, ligada e livre, e ainda, que o número chamado exista e esteja correcto.
03	Não atende	<i>Máquina do correspondente, desconectada, desligada ou ocupada.</i> Verificar que a máquina do correspondente esteja conectada, ligada e livre, e ainda, que o número chamado exista e esteja correcto.
04	Erros durante a transmissão	<i>Interferências na linha ou outras falhas</i> Tentar retransmitir, partindo da página cujo número está indicado no relatório de transmissão.
05	Retransmitir as páginas:	<i>Não foram transmitidas as páginas indicadas.</i> Reinserir as páginas indicadas no ADF e retransmitir.
07	Documento longo	<i>Documento não conforme ao formato declarado ou de dimensões maiores do permitido.</i> Definir correctamente o formato do documento, ou reimpaginá-lo para que entre nas dimensões admitidas.
08	Verificar documento	<i>Papel emperrado</i> Remover o documento/papel emperrado e verificar que os documentos no ADF e o papel no ASF tenham sido correctamente carregados.
10	Erros durante a recepção	<i>Interferências na linha</i> Solicitar ao correspondente a retransmissão do documento.
11	Recepção impossível	<i>Memória cheia.</i> Cancelar os documentos supérfluos da memória do telecopiador.
13	Erros de polling	<i>O documento não foi correctamente memorizado e/ou há problemas de ligação e/ou interferências na linha.</i> Certificar-se de que o documento seja correctamente gravado na memória e que as máquinas estejam ligadas, instaladas e correctamente programadas.
14	TX/RX confidencial	<i>Endereço não válido /As operações de transmissão/recepção são controladas por senhas.</i> Verificar a exactidão do endereço e/ou se o correspondente programou uma caixa postal reservada. Digitar a senha específica para continuar a operação.
15	Número não habilitado	<i>O número chamado não está habilitado.</i> Verificar o número marcado e, eventualmente, pedir confirmação ao correspondente que deve transmitir/receber.
16	Queda de tensão	<i>Falta corrente eléctrica durante uma operação TX/RX.</i>
21	Accionado STOP	<i>A operação corrente foi interrompida.</i>
22	Ocupado	<i>Detectado o tom de ocupado antes ou depois da conexão.</i> Tentar transmitir de novo.
23	Recepção impossível	Controlar se a máquina não está em condições devido às quais não pode receber (ex., falta papel com a memória cheia).

CARACTERÍSTICAS GERAIS

Modelo: Unidade de transmissão e recepção de mesa

- Visor LCD 16 + 16 caracteres
- Interface PC Bi-direcional paralela; IEEE 1284 ECP
- Compatibilidade Windows 95, 98, NT 4.0 client

Dimensões e peso

- Largura 369 mm
- Profundidade 300 mm + 66 mm (máquina + bandeja de papel ASF)
- Altura 210 mm (com bandeja de papel ASF montado)
- Peso 5,9 Kg (8 Kg embalado)

Alimentação:

(vide também etiqueta na parte traseira da máquina)

- Tensão 115 - 240 VAC
- Frequência 50 - 60 Hz

Potência consumida:

- Em estado de espera 7 W
- máx. 30 W

Sistema de impressão

- Impressão em papel comum com impressora a jacto de tinta
- Largura máx. da linha de impressão: 204 mm

Cabeças de impressão

- a cores (CYMK)
- preto, opcional

Papel

- Gramatura de 60 a 90 g/m²
- Capacidade do ASF 200 folhas unitárias de 80g/m² (formatos do papel: A4, Letter, Legal)
- Capacidade do ADF 25 folhas unitárias

CONDIÇÕES AMBIENTAIS

Temperatura:

- de +5 °C a +35 °C (funcionamento)
- de -15 °C a +45 °C (transporte)
- de 0 °C a +45 °C (armazenamento e não em função)

Humidade relativa:

- 15% - 85% (funcionamento/armazenamento/não em função)
- 5% - 95% (transporte)

USO COMO TELECOPIADOR

- Rede telefónica Pública/privada
- Compatibilidade ITU G3
- Método de compressão MH, MR, MMR
- Formato do documento A4
- Tempo de transmissão 7 segundos a 14400 bps (Test Sheet No. 1, resolução padrão, MMR)
- Capacidade de memória até a 55 páginas (Test Sheet No. 1, resolução padrão, MM)

USO COMO COPIADORA

Velocidade de cópia

B/P	QUALIDADE		RASCUNHO	
Velocidade* (ppm)	unitária	múltipla	unitária	múltipla
4 -cores	1,2	1,2	3	3,5
Preto	1,8	1,8	3,5	5

COR

Velocidade** (ppm) 0,6 1,5

*10blacktxt.doc

**6mixtextcol.doc

Zoom de 50% a 400% com aumentos de 1%

USO COMO IMPRESSORA

Velocidade de impressão

B/P	Velocidade		Resolução (v x h)
Qualidade de impressão	4-cores	alt. prod.	
Velocidade-Economia	4,5	6,7*	600 x 300 bi-dir.
Qualidade-Velocidade	3,1*	5,6*	600 x 600 m/bi-dir.
Alta qualidade	1,4*	2,4*	600 x 1200 m-dir.

CORES

Velocidade-Economia	2,5**	3,2***	600 x 300 bi-dir.
Qualidade-Velocidade	1,3**	1,7***	600 x 600 m/bi-dir.
Alta qualidade	0,5**	0,7***	600 x 1200 m-dir.

*10blacktxt

**5mixgraphtext.doc

***6mixtextcol.doc

USO COMO SCANNER

- Método de varredura CIS
- Formato máximo de varredura: 216 x 600 mm
- Aplicação TWAIN compatível
- Resolução 300 x 300 dpi (2400 x 2400 dpi interpolados)

Resolução de leitura:

- horizontal 8 pixel/mm
- vertical PADRÃO 3,85 linhas/mm
- vertical FINO 7,7 linhas/mm
- vertical EXTRAFINO 11,8 linhas/mm



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 · TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

4th April, 1984

Dr. P. N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

P. J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research